LE TEMPS QU IL FERA

...ageux avec quelques périodes ensoleillées, plus ...ds. Minimum et maximum à Trois-Rivières et ...Tuque, 50 et 68.

Bulletin plus complet en deuxième page.

Charbonnerie St-Laurent, Ltée

Le Nouvelliste

TELEPHONE: FR 4-6221
Qualité - Quantité - Service
Charbonnerie St-Laurent Ltée
Rue du Fleuve
A votre service 24 heures par jour, depuis 30 ans.

36e ANNEE — No. 250 | TROIS-RIVIERES, VENDREDI 24 AOUT 1956 | CINQ SOUS LE NUMERO

L'URSS DÉFENDRA L'EGYPTE

Marilyn réussit le Juan de Fuca — Temps record

Victoria (PC) — Marilyn Bell a conquis le détroit Juan de Fuca ! La jeune Torontoise a franchi les 18.3 milles en 10 heures et 39 minutes, soit 23 minutes de moins que Bert Thomas, de Tacoma, Washington, qui avait réussi l'exploit l'an dernier.

C'était la deuxième tentative de Mlle Bell qui avait échoué une première fois en sens inverse.

Ayant quitté Ediz Hook, non loin de Port Angeles, Washington, à 9 h. 30 hier matin, heure du Pacifique, elle a touché Clover Point, non loin de Victoria, à 8 h. 09 hier soir.

La Torontoise a été portée par la marée durant plus de six heures, mais à 7 milles et quart de sa destination, les courants ont cessé de lui être favorables.

A son arrivée, quelque 25.000 personnes l'ont accueillie triomphalement sur la plage. On a pu entendre des milliers de klaxons d'automobiles et les cris d'une foule enthousiaste. Gus Ryder, son entraîneur, a été ovationné en même temps.

Mlle Bell devient donc la cinquième personne et la deuxième femme à franchir le détroit à la nage, depuis Port Angeles jusqu'à Victoria.

La semaine dernière, Cliff Lumsdon, de Toronto, a réussi la première traversée depuis Victoria jusqu'à la côte américaine, en 11 heures et 35 minutes.

Au total, 66 tentatives ont été faites.

Marilyn a réussi la traversée

(Suite à la page 19)

(Par téléphote)

LA COURAGEUSE ATHLETE de Toronto, Marilyn Bell, avant de se jeter dans les eaux glaciales du Juan de Fuca.

Fin de la conférence A Nasser la réponse

Moscou (PAF) — Nikita Khrouchtchev a déclaré hier que si une guerre éclate au sujet de Suez "les Arabes ne seront pas laissés seuls. Ce sera une guerre juste et il y aura des volontaires."

Le secrétaire du parti communiste a fait ces remarques à un groupe d'ambassadeurs occidentaux et du Moyen-Orient à une réception célébrant le 12 anniversaire de la libération de la Roumanie de l'Allemagne nazie.

Londres (PAF) — Dix-huit pays ont accepté hier de déléguer cinq diplomates au Caire pour tenter d'obtenir de l'Egypte qu'elle fasse partie d'un système garantissant l'accès international au canal de Suez.

Mais alors que la fatidique conférence de 22 pays sur l'avenir de cette voie navigable de 103 milles de long prenait fin, la Russie et l'Inde, appuyées par d'autres pays, ont soumis un plan rival qui laisserait le dernier mot à l'Egypte sur le fonctionnement et la gestion du canal.

L'Union soviétique a donné l'avertissement que toute tentative pour appliquer, par la force, le plan des 18 pays pourrait déclencher une guerre mondiale.

Les plans

Dix-huit pays, dont les Etats-Unis, la Grande-Bretagne et la France, veulent que le canal soit régi par une autorité internationale comprenant l'Egypte à titre de membre à droits égaux. L'autorité serait associée aux Nations unies. Elle paierait à l'Egypte les droits qui lui sont dus tout en garantissant un "système défini à assurer en tout temps, et à tous les pays, le libre usage du canal de Suez.

Les quatre pays dissidents ont proposé une autorité internationale qui n'aurait pour fonction que de conseiller l'Egypte. En vertu de ce plan, il appartiendrait à l'Egypte de décider du fonctionnement du canal.

Après huit jours de fiévreux pourparlers à l'intérieur et à l'extérieur de la salle de conférence, à Lancaster House, les 22 ministres des Affaires étrangères n'ont pu s'entendre que sur un point. Le communiqué de 18 mots qui déclare:

"La conférence a demandé à son président de communiquer tous les dossiers de ses séances au gouvernement égyptien".

Ces dossiers contiennent les clauses des plans rivaux. Le grou-

(Suite à la page 19)

M. Duplessis ne croit pas à l'utilité d'une autre conférence

Montréal, (PC) — Dans un article publié aujourd'hui vendredi, la Gazette de Montréal cite une déclaration du premier ministre Duplessis à l'effet que la tenue d'une autre conférence fédérale-provinciale serait "stupide et inutile à moins d'un changement radical du climat actuel qui sévit dans la capitale canadienne'.

M. Duplessis commentait une suggestion formulée au congrès annuel de la Fédération canadienne des Maires et Municipalités, à Hamilton. Selon cette suggestion, une autre rencontre fédérale-provinciale serait convoquée pour étudier les méthodes destinées à aider financièrement les municipalités dans le besoin.

Le premier ministre a souligné qu'il consentirait de tout coeur à participer à une telle rencontre si les provinces pouvaient être assurées par Ottawa, de "résultats concrets".

M. Duplessis a declaré que les provinces se sont vues empêcher d'exercer leurs pleins droits dans le domaine d'imposition des taxes par suite de l'invasion fédérale dans ce domaine. Il a souligné qu'il y a des bornes à l'aide financière que les provinces peuvent apporter aux municipalites.

Bilan définitif à Marcinelle : 263 victimes

Marcinelle (Reuters-F.) — Les opérations de sauvetage à la mine de Marcinelle en Belgique, ont pris fin, hier soir, alors que les sauveteurs ont remonté à la surface les dernières 166 dépouilles des victimes d'un incendie qui a transformé la mine en un brasier infernal. Le bilan final s'établit à 263 pertes de vie.

S'adressant à la nation par la radio, M. Jean Rey, ministre des Affaires économiques, a officiellement annoncé la triste nouvelle. Il a précisé que la plupart des mineurs sont morts presque instantanément, dès le début de l'incendie.

Quand les sauveteurs sont revenus à la surface, épuisés par six heures de recherches extrêmement ardues, ils ont refusé de parler de leur admirable exploit. Finalement, l'un d'entre eux, un Italien a fondu en larmes et s'est écrié : "Il n'y a que des cadavres".

Plus de la moitié des victimes étaient des Italiens, venus en Belgique pour parer à une pénurie de mineurs Belges.

La situation est devenue urgente à St-Lambert

St-Lambert (PC) — La situation est devenue urgente à St-Lambert où la moitié des membres de la force constabulaire ont été suspendus et quatre d'entre eux mis en état d'arrestation. Le conseil municipal étudie maintenant les mesures qu'il convient de prendre par suite de la mise à jour d'un prétendu réseau de cambrioleurs qui ont perpétré des vols nuitamment dans des maisons d'été et dans des établissements commerciaux.

Rappelons que les suspensions et les arrestations sont intervenues subitement mercredi. Des volontaires, dont plusieurs pompiers, ont été rapidement recrutés et assermentés afin de porter les effectifs du service de la police à 15 membres.

Au total, huit policiers ont été révoqués. Six d'entre eux ont été mis en état d'arrestation par la Sûreté provinciale. De ce nombre, deux ont été libérés hier.

Aucune accusation

En fin de journée, aucune accusation n'avait encore été portée. Le chef de police, M. J. G. Reilly, conférait encore hier soir avec le détective Marcel Patenaude, de la Sûreté provinciale, et Me Cecil McNaughton, conseiller juridique

(Suite à la page 19)

Les USA demandent l'aide de Londres

Washington (PC) — Les Etats-Unis ont demandé, hier, l'aide des autorités britanniques dans ses vastes recherches pour obtenir des éclaircissements sur le sort d'un de ses bombardiers de patrouille, portant 16 hommes à bord, qui aurait été descendu après avoir été attaqué, au large de la côte de la chine communiste.

Le département d'Etat américain a révélé qu'il avait sollicité l'appui de Londres pour que ce dernier cherche à obtenir de Pékin tout détail possible sur l'avion Mercator et les 16 personnes à son bord au moment de l'incident.

Washington ne reconnait pas le régime de Pékin et ne maintient aucune relation diplomatique avec son gouvernement.

"Venez et prenez-nous". La réponse de l'EOKA aux propositions de sir Harding

Nicosie (PA) — Les terroristes de l'EOKA ont rejeté les clauses de la reddition britannique et ont déclaré qu'ils mettront fin à leur trêve si la Grande-Bretagne n'entreprend pas les négociations sur l'avenir de Chypre, à minuit lundi prochain.

La réponse au gouverneur britannique, sir John Harding, était contenue dans un feuillet signé "le chef Dighenis". Le feuillet déclare: "A titre de chef militaire du peuple cypriote, je réponds non à la demande de reddition. Venez et prenez-nous !"

Les feuillets ont été distribués par centaines dans la rue Ledra de Nicosie—souvent appelée le "mille meurtrier"—à cause du nombre des attentats qui s'y sont produits au cours des seize mois de violence.

Les Cypriotes grecs qui veulent mettre fin à la domination britannique et réunir Chypre à la Grèce ont applaudi en lisant la nouvelle du refus.

Le gouverneur Harding a annoncé mercredi soir que les membres de l'OEKA qui se livreront au cours des trois prochaines semaines pourront librement partir pour la Grèce, sans punitions, ou ils pourront demeurer à Chypre. S'ils y demeurent, a-t-il déclaré, ils subiront leur procès s'ils sont impliqués dans des attentats contre quiconque.

Attitude ferme

Un porte-parole officiel britannique a déclaré que le gouvernement s'en tient fermement à son offre telle que déjà annoncée".

"L'offre de reddition demeurera en vigueur pendant trois semaines. Le gouvernement espère que plusieurs membres de l'EOKA ne tiendront pas compte du feuillet et profiteront de l'avantage des clauses généreuses qui leur sont offertes pour se tirer de leur position actuelle", dit-il.

Alors que les feuillet de l'EOKA faisaient leur apparition, un appareil léger britannique tournait en cercle dans le ciel demandant, à l'aide de haut-parleurs, la reddition de Dighenis et de ses hommes.

(Suite à la page 19)

La police américaine détiendrait le ravisseur du bébé Weinberger

Mineola, N.-Y. — (PA) — Un homme soupçonné d'avoir enlevé le bébé Peter Weinberger, le 4 juillet dernier, a été arrêté par le FBI hier. Il aurait admis avoir abandonné l'enfant le lendemain de l'enlèvement. D'intensives recherches ont été entreprises à Long Island pour retrouver le bébé.

Le directeur du FBI, M. J. Edgar Hoover, a rapporté que Angelo La Marca, âgé de 31 ans, lui avait dit que le bébé, âgé seulement de 33 jours au moment de son enlèvement, avait été abandonné le long d'une route à Plainview, Long Island, le 5 juillet.

Plainview est à quelque sept milles de Westbury, N.Y., où demeurent les parents de l'enfant.

Du quartier général de la police ont, d'intensives recherches ont été entreprises dans la région où La Marca dit avoir abandonné l'enfant.

M. Hoover a déclaré que La Marca a rédigé la note de rançon qui a été laissée dans la poussette vide du petit Peter après qu'il eut été enlevé dans le parterre de la demeure de ses parents. La note réclamait $2,000.

Un contrebandier

La Marca a été qualifié par le FBI comme un ancien contrebandier.

La police a révélé qu'il y avait un indice révélateur dans l'écriture de la note de rançon. Le FBI n'a pas dit si cet indice a conduit à l'arrestation de La Marca.

M. Hoover a déclaré que La Marca sera remis à la police du comté de Nassezu. Toute preuve recueillie par le FBI sera également remise aux autorités de l'Etat.

Le directeur du FBI a déclaré que le journal Newsday, de Garden City, N.Y., avait été mis au courant d'une important développement dans cette affaire, mercredi soir. Il a dit que les autorités du journal ont accepté de ne pas publier l'information à la demande du FBI. M. Hoover a ajouté:

"Newsday a grandement contribué avec la justice par sa coopération avec le FBI de ne pas publier les développements qui ont conduit à l'arrestation du ravisseur du petit Peter Weinberger."

(Photo Le Nouvelliste)

UNE DERNIERE TOURNEE à faire voler le coeur dans les cuves . . . juste avant que la "mécano" soit démontée.

M. Drew quittera l'hôpital dimanche

Montréal (PCF) — Un porte-parole de l'Institut neurologique de Montréal a annoncé aujourd'hui que M. George Drew, chef du parti progressiste - conservateur, pourra probablement quitter en fin de semaine cette institution où il subit une série d'examens médicaux.

Les résultats sont satisfaisants. Il est possible que M. Drew quitte l'hôpital samedi ou dimanche.

Le chef de l'opposition aux Communes est entré à l'Institut, lundi dernier. Son médecin personnel a affirmé que c'était seulement en vue de subir un examen médical complet.

Le Dr H. T. C. Whitley d'Ottawa a dit qu'il a ordonné l'examen lorsque M. Drew s'est plaint de la fatigue au cours d'une vacance

Kaganovitch a provoqué la colère fatale

Paris (Reuters) — L'hebdomadaire français France-Dimanche affirme que l'un des leaders du Kremlin, Lazare Kaganovitch, aujourd'hui premier vice-président du Conseil des ministre soviétiques, a lancé sa carte de membre du parti communiste à la figure de Staline, la veille de sa mort, en 1953.

Le journal précise que l'incident s'est déroulé au cours d'une réunion du Praesidium suprême convoquée à la demande expresse de Kaganovitch, en vue d'étudier l'affaire du complot des médecins soviétiques.

L'événement aurait été rapporté au philosophe existentialiste français Jean-Paul Sartre par Kaganovitch lui-même.

Celui-ci aurait alors proposé l'institution d'une commission d'enquête sur le présumé complot et il aurait réclamé la révocation de l'ordre de déportation des Juifs donné par Staline.

(Suite à la page 19)

2 trains du CNR se tamponnent

Un violent déraillement vient de se produire à Charette, au moment où nous mettons sous presse. Deux trains de marchandises des Chemins de fer nationaux se sont télescopés dans un choc terrible, face à face, à 6 hres ce matin.

Des personnes étaient retirées des wagons renversés quand nous avons appris la nouvelle. On ne pouvait nous dire s'il y a des morts et des blessés dans cet accident spectaculaire qui a mis en émoi tout le village de Charette. Médecins et policiers ont été mandés d'urgence sur les lieux. Nos reporters sont immédiatement partis pour cette localité.

A maligne, il faut bien malin et demi

Québec (PCF) — La police de la ville de Québec répond toujours avec empressement à toute demande d'aide ou d'information mais refuse péremptoirement de transformer le département en une organisation de rendez-vous sentimentaux.

Certaines représentantes du sexe faible, à Québec, ont, semble-t-il, devisé un ingénieux stratagème selon lequel, elles obtiennent de la police, l'identité et l'adresse d'un "bel homme" aperçu au volant d'une automobile. Notant le numéro des plaques d'immatriculation, la curieuse téléphone à la police, et prétextant un accident ou incident fictif, demande l'identité du conducteur.

Mais à maligne, malin et demi ... La police de Québec a toutefois appris à déceler le truc et affirme que les requêtes du genre sont maintenant très rarement satisfaites. Et le beau mâle demeure incognito ... que ça lui plaise ou non.

Un fait tragique: Dieu est chassé du domicile (M. Saddy)

London (PCF) — L'uniformisation des hymnes religieux de l'Eglise catholique a été réclamée, hier, par les représentants de plus de 60 paroisses à travers l'Amérique du Nord alors que l'on discutait de la musique religieuse.

Dans un autre domaine, M. Marcel Saddy a déclaré que "le fait le plus tragique de l'heure était en vérité l'absence de Dieu dans les foyers catholiques.

Dieu au foyer

Dirigeant une séance spéciale portant sur la conduite des laics M. Marcel Saddy, de Sarnia, Ontario, a déclaré, que la quasi-indifférence religieuse des catholiques, au foyer, est souvent attribuable à l'inefficacité du clergé qui "ne fournit pas, en règle générale, aux fidèles, les directives et les conseils dont ils ont un besoin urgent".

"Nous devons, a-t-il ajouté, sans aucun snobisme, nous considérer comme des chefs dont la mission est de remettre, sur le chemin de la foi chrétienne, le monde qui s'en éloigne, nos foyers et nous-mêmes, et cela dans le but bien égoïste, mais légitime du salut de nos âmes".

M. Saddy s'est déclaré prêt à admettre que certaines familles prononcent encore de nos jours les prières du matin, du soir, mais il a déploré le fait tragique et trop généralisé d'un Dieu chassé du domicile par la venue de l'appareil téléviseur.

Fait tragique

Il a recommandé aux parents de sanctifier davantage les jours consacrés au Seigneur et cela non seulement pour leur propre bien mais en exemple à leurs enfants. Il arrive trop souvent que la vibrante signification de fêtes catholiques telles que Pâques soit grandement atténuée ou même effacée complètement par l'importance accordée aux parures vestimentaires ou la distribution d'oeufs sucrés et de lapins en chocolat".

M. Saddy a terminé en recommandant au clergé d'insister plus

(Suite à la page 19)

A lire aujourd'hui

Plan directeur pour nos problèmes

En page 4

DECES

ARGOUIN, M. Benoit
BLOUIN, M. Joseph
DOUCET, M. Donat
MASSE, M. Francis
PATTERSON, Mme Vve Edouard

(Voir en page 19)

Température

Montréal (PCF) — Prévisions officielles de la Météorologie nationale:

Régions de Montréal, d'Ottawa, des Laurentides et du St-Maurice.

Nuageux avec quelques périodes ensoleillées. Plus frais. Vents légers. Minimum et maximum à Montréal et Ottawa 55 et 70, Ste-Agathe et La Tuque 50 et 65.

Régions des Cantons de l'Est, de Québec, du Lac St-Jean et de Baie Comeau.

Nuageux avec averses. Plus frais. Minimum et maximum à Québec, Chicoutimi et Rivière-du-Loup 50 et 65, Sherbrooke 50 et 70.

LAVALLEE - BEDARD
LYONNAIS
MESSIER - GASCON
MAURICE ST-LOUIS, C.A.
Comptables agréés
EDIFICE CAISSE POPULAIRE
1246, RUE ROYALE
Téléphone: FR 4-7784
Trois-Rivières - Montréal
Sherbrooke

aujourd'hui

NOS RUBRIQUES

Annonces classées	17-18	Editoriale	4
Bandes illustrées	18	Feuilleton	17
Calnedrier des événements	2	Jos LeSage	3
Carnet mondain	11	Mots Croisés	19
Circulation maritime	16	Monsieur, 550	10
Cotes des bourses	16	Notices sociales	19
Courrier de Mamie	11	Plume et Plumeau	11
		Secrets de Polichinelle	4

NOTRE INFORMATION

Arts, sciences, cinéma	10	Nicolet	5
Berthier	12	Portneuf	12
Champlain	12	Sports	13-14-15
Maskinongé	12	Votre monde, madame	11

EPARGNEZ
dès maintenant
EN COMMANDANT
votre combustible
à bonne heure
SIGNALEZ FR 4-6221

FAMEUX READING ANTHRACITE
LE CHARBON DUR À PEU DE CENDRES
S'il est ROUGE TACHETÉ C'est le vrai Reading
Importateur et distributeur d'huile à chauffage
Charbonnerie St-Laurent
LIMITEE
RUE DU FLEUVE Téléphone: FR 4-6221
Trois-Rivières

Transport du corps dans la Métropole

La dépouille mortelle de M. John-K. Adams, caissier dans un restaurant de notre ville, foudroyé par une crise cardiaque au parc de l'Exposition mercredi, a été transportée à Montréal par une ambulance de Rousseau et Frère, hier. Les funérailles auront lieu samedi à l'église grecque orthodoxe, Holy Trinity.

New-York-Milan

Milan (PA) — Un aérobus DC-6 de l'aviation commerciale d'Italie s'est posé à Milan, hier, terme de la première envolée d'un nouveau service New-York-Italie. L'avion a franchi la distance en 12 heures et 14 minutes, ce qui constitue un record.

(Photo Le Nouvelliste)

M. MARCEL BEAUMIER, chef des niveaux de l'eau de précision est à noter le niveau de l'eau qu'indique le marégraphe "Haskell" de notre port.

Celui qui note tous les mouvements du St-Laurent

Deux fois chaque jour, M. Marcel Beaumier, Chef des niveaux de l'eau de précision, se rend à la station marégraphique située au bord du quai central de notre port.

Les ports disperses à travers le Canada ont leur marégraphique proprement vouée comme chez nous à l'observation de la marée.

Cette observation du mouvement de la marée se marque sur un rouleau cylindrique qui est expédié mensuellement au Service Hydrographique du Canada.

Les notes que prend M. Beaumier lors de son inspection quotidienne sont un record officiel du niveau de l'eau. Il lui faut procéder à l'inspection du marégramme, graphique établissant toutes les variations du niveau de l'eau, du mouvement alternatif et régulier de la marée. Alors il note l'heure, la température, et le niveau de l'eau que l'index du flotteur, conduit ou s'amortissent les ondulations des vagues, trace sur un cylindre mû par un mouvement d'horlogerie qui fait tourner le cylindre; le papier se déplace sous les crayons. Au moment de notre visite, hier après-midi, le mouvement de la marée variait entre six et quatorze pouces. Les cargos exportateurs mouillent à ce niveau de marée propice.

On aime répéter que l'exportation maritime fait prestigieux notre port. Si bien des facteurs assurent toute activité maritime, la lecture de la marée, à l'aide du marégraphe, se montre indispensable au pilotage à bon port.

Cour municipale

Midas a pris le large. Il ne réalise peut-être pas la chance qu'il a eu de se faire libérer . . . dans le dernier mille. Mais il doit courir encore . . . A moins que la police lui ait de nouveau mis le grappin.

Habitué qu'il est des cellules du poste no 1, son petit air bonasse lui a servi pour une fois. Il devait comparaître devant la cour municipale hier matin, mais à l'heure fatidique, on est venu apprendre à Me Jean-Marie Bureau que la police l'avait libéré, croyant qu'il s'agissait d'un cas de refuge de nuit. Heureusement que Midas n'est pas un dangereux personnage!

Il avait été appréhendé la veille alors qu'il quêtait quelques sous et il aurait eu à répondre à une accusation de mendicité . . . n'eût été la complaisance du geôlier.

A Westminster

Londres (PA) — Mgr George Craven a été nommé vicaire capitulaire de Westminster hier pour assurer l'intérim tant que le successeur de l'archevêque de Westminster n'aura pas été désigné. On sait que le cardinal Bernard Griffin est décédé lundi. Mgr Craven est âgé de 79 ans.

Calendrier

VENDREDI
Trois-Rivières
Club Ki-8-eb, tourno de golf Rotary.

SAMEDI
Trois-Rivières
11 hres — Hôtel de ville, séance du conseil municipal.
Club Ki-8-eb, clôture du tournoi de golf du Rotary.

Gros incendie

Chicago (PA) — Six personnes ont été blessées, la nuit dernière au cours d'un incendie qui a ravagé un entrepôt de huit étages désaffecté depuis quelque temps. Près de la moitié des postes de pompiers de Chicago ont participé à la lutte contre les flammes.

LOCATION DE MACHINES A ECRIRE
Gérald Martineau
1547, rue Notre-Dame
Téléphone: FR 5-1433

HOMMES DEMANDES
POUR
La vente au détail
Une firme canadienne de vente au détail, possédant des magasins d'un littoral à l'autre, offre des ouvertures immédiates pour jeunes hommes (préférablement de 22 à 30 ans) pour les entraîner en vue de gérance, achats et autres fonctions exécutives.
- Les salaires de base dépendront de compétence, éducation, statut marital et expériences aux emplois précédents.
- Les futurs prospects de croissance se verront offrir un salaire initial de $5,600.
- Un programme intensif d'expansion procurera des occasions excellentes de promotion rapide et basée sur la performance individuelle.
- Bénéfices aux employés incluant partage des profits, hospitalisation, plan de pension, escompte aux employés, vacances hivernales et estivales.

Qualifications:—
- Habileté d'organisateur.
- Au moins une éducation équivalente au high school.
- Acceptera de bon gré les transferts.

Ecrivez en mentionnant l'âge, statut marital, éducation, emplois et experiences antérieures.
P.O. Box No 5
Trois-Rivières

Conversation anglaise
MODERN ENGLISH SCHOOL
1581, rue Royale
Tél. FR 4-7534
L'anglais que nous enseignons est l'anglais parlé à la télévision

"A"
ANDRE BIRON
AVOCAT
BUREAU A ST-LEONARD D'ASTON
Chez M. FRED MARTIN
LE SAMEDI APRES-MIDI

Un mort et 3 blessés dans une embardée d'auto à St-Maurice

St-Maurice (DNC) — La mère d'un chauffeur d'auto a été tuée presque instantanément quand leur voiture s'est écrasée sur une souche d'arbre dans un fossé après avoir tenté de doubler un camion, au rang St-Jean, à l'est du village de St-Maurice, vers 2 h. 15, hier après-midi.

La victime est Mme Adem Sévigny, 57 ans, de St-Luc-de-Vincennes. Les trois autres occupants de l'auto, complètement détruite, ont été hospitalisés à Cloutier, au Cap-de-la-Madeleine.

Le chauffeur de la voiture fatale, M. Adrien Sévigny, 25 ans, de St-Luc-de-Vincennes, souffre de contusions à la figure et à un genou. Mlle Emilienne Hamelin, 24 ans, de la même localité, a subi une plaie profonde au front. Son neveu, René Lafontaine, 4 ans et demi, fils de M. et Mme Oller Lafontaine, de St-Luc-de-Vincennes, est sous l'effet d'un violent choc nerveux et s'est infligé de multiples plaies à la figure.

L'auto a heurté la boite d'un camion conduit par M. Jacques-L. Veillette, de St-Stanislas, et a ensuite donné dans le fossé, près de la demeure de M. Jos. Drolet. Aussitôt mandé sur les lieux, le Dr Jean-Noel Toupin, de St-Maurice a prodigué les premiers soins aux blessés.

Le médecin a ensuite transporté la jeune fille et le bambin à l'hôpital Cloutier, tandis qu'une ambulance de la Maison J.-D. Garneau y conduisait la mourante et son fils. Mme Sévigny a succombé à son arrivée. Les quatre accidentés se rendaient à l'hôpital St-Joseph de Trois-Rivières, visiter des parents malades, quand la tragédie est survenue.

L'agent Camille Arcand, de la police provinciale de Ste-Marthe du Cap, s'est rendu sur les lieux pour les constatations. L'enquête judiciaire est menée par le détective Henri-Paul Deschênes, de la Sûreté provinciale de Trois-Rivières. L'enquête du coroner devrait se tenir aujourd'hui.

Maladie du sommeil

Boston (PAF) — Le secrétariat de l'Agriculture du Rhode Island a prohibé, mercredi, l'entrée dans cet Etat des chevaux du Massachusetts non munis d'un certificat de santé attestant qu'ils ont été immunisés contre l'encéphalite chevaline, la maladie du sommeil des chevaux. Cette affection sévit dans l'est du Massachusetts. Elle est transmise aux humains et aux animaux par les moustiques. Jusqu'ici, elle a coûté la vie à deux enfants, à dix chevaux et à un certain nombre de faisans.

Un magasin à rayons dans votre maison. . . . les annonces classées

Corby's
Réserve Royale
UN WHISKY CANADIEN

Canada,
Province de Québec,
District d'Arthabaska
COUR DE MAGISTRAT
No. 21338
SYNDICAT DE PLESSISVILLE Limitée
Demanderesse
vs
DAME VIATEUR ST-AMAND
Défenderesse

AVIS PUBLIC

Par encan et par suite de saisie, je procèderai le 4e jour de septembre 1956, à 10 hres de l'avant-midi, au domicile du défendeur en cette cause en la cité de Trois-Rivières, 514, rue Radillon à la vente des meubles et effets mobiliers, par moi saisis en cette cause consistant en un mobilieu chesterfield, un radio, etc.

Le tout sera vendu suivant la loi, pour argent comptant.

Roger PROVENCHER, H. C. S.
District de Trois-Rivières

Canada,
Province de Québec,
District de Trois-Rivières
Comté de St-Maurice
COUR DE MAGISTRAT
No. 21990
HERMENEGILDE RIVARD
Demandeur
vs
YVES CORMIER
Défendeur

AVIS PUBLIC

Par encan et par suite de saisie, je procèderai le 4e jour de septembre 1956, à 10 heures de l'avant-midi, au domicile du défendeur en cette cause en la cité des Trois-Rivières, 1017, rue Père-Frédéric à la vente des meubles et effets mobiliers, par moi saisis en cette cause, consistant en un mobilier chesterfield, un piano, etc.

Le tout sera vendu suivant la loi pour argent comptant.

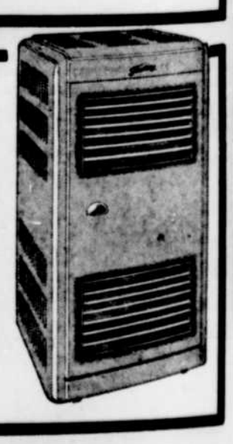
Roger PROVENCHER, H. C. S.
District de Trois-Rivières

Findlay est en Vedette
CETTE SEMAINE CHEZ BEAUDOIN

Poêle Electrique Combiné
- Chauffe à l'huile
- Cuit à l'électricité
- Four électrique complètement automatique
- Venez vous convaincre de sa commodité

Prix à partir de $379.50

Fournaise à l'Huile Findlay
Cette petite fournaise est idéale pour les cottages et les petites maisons. Elle possède en outre une grosse valeur si l'on considère toutes ses caractéristiques nombreuses et utiles. Profitez de cette réelle aubaine dès maintenant.
Seulement $76.50



J. N. BEAUDOIN LTEE
676, rue Champflour TROIS-RIVIERES Tél.: FR 4-6219

Durée GARANTIE de 4 ans!

Super WILLARD
Weathermaster AVEC CONTRÔLE CLIMATIQUE
...la batterie de la plus haute qualité au Canada, fabriquée au Canada pour les conditions routières canadiennes!

Prix d'échange Willard à partir de
$11.95 EXCHANGE
seulement pour la célèbre Batterie AUTEX 1-13 garantie

Les Batteries Willard se font chargées mouillées à l'usine ou chargées sèches à l'usine.

Willard ...les batteries qui "marchent" quand les autres ne le font pas"

Vendeur tourisé
LEFRANÇOIS AUTO ELECTRIC
926, rue Notre-Dame Tél.: FR 5-1675
TROIS-RIVIERES

LUNDI, LE 27 AOUT
à 7 h. 30 du soir
DEBUTERA NOTRE PROCHAIN
COURS DE CONDUITE
BIEN APPRENDRE POUR BIEN CONDUIRE
SOUS LES AUSPICES DU
Club Automobile de Québec
Taux spéciaux pour étudiants et étudiantes
2 VOITURES
1 AVEC TRANSMISSION AUTOMATIQUE
1 AVEC TRANSMISSION REGULIERE
Ces chars sont fournis par SIROIS AUTOMOBILE LTEE
Pour renseignements; adressez-vous à
ECOLE TECHNIQUE
de Trois-Rivières
Téléphone: FR 4-6285

VOYAGEZ PAR AUTOBUS
Économie
par exemple:
de Trois-Rivières à Chicoutimi
Seulement $6.35 aller
$11.45 aller-retour
4 départs par jour
LA COMPAGNIE DE TRANSPORT PROVINCIAL
Terminus d'Autobus Carier
58, rue des Forges
Tel. FR 4-2944

PROBLEMES DE COUVRE-PLANCHERS ?
Voyez un spécialiste
MARTIAL PRINCE
446, RUE DES FORGES

Le Nouvelliste

TROIS-RIVIERES, VENDREDI 24 AOUT 1956

LE SEUL REPRESENTANT COMMERCIAL AUTORISE
FRIGIDAIRE
au Coeur du Québec
AUBIN & PELISSIER
221 ST-ANTOINE TROIS-RIVIERES TEL.: FR 6-3726

La parade des animaux couronne le mérite de nos agriculteurs — M. Lavallée à l'honneur

UN TROPHEE AU DR RENAUD BARIL, de Deschaillons, pour taureau champion de race Shorthorn.

M. PIERRE LEONARD, propagandiste de la race Holstein, remet à M. François Beauchesne, de La Croche, un trophée pour sa grande championne.

M. L'ABBE J. CIEPLAK, vicaire de la paroisse Notre-Dame-de-la-Présentation, offre à M. Maurice Bernier, de Bécancour, le trophée qu'il vient de mériter pour sa femelle grande championne de race Canadienne.

(Photos Le Nouvelliste)

IL EST FIER D'ALLURE ce taureau de race canadienne. Il y a de quoi! M. Azellus Lavallée, député de Berthier, remet à son propriétaire, M. Théo Belhumeur, de St-Bonaventure, comté d'Yamaska, le trophée qu'il vient de mériter.

Une fois de plus, le superbe troupeau de M. Azellus Lavallée, cultivateur de Berthierville et député du comté de Berthier à l'Assemblée législative, s'est mérité les principaux honneurs de la parade des animaux, hier après-midi, au Stade de Baseball.

En plus de se classer au premier rang au concours de la parade, le troupeau de M. Lavallée s'est également mérité la première place au concours de bonne tenue des étables et du bétail avec un total de 271 points sur 300. En ce domaine, il a été suivi de près par le troupeau du Dr Renaud Baril, de Deschaillons, comté de Lotbinière, qui a qui a accumulé 270.5 points.

Les autres concurrents à se classer dans ce concours sont: M. J.-A. Rheault, de Deschaillons, troisième avec 267 points; M. François Beauchesne, de La Croche, quatrième avec 263.6 points; M. Stanislas Panneton, de Ste-Marguerite, cinquième avec 259 points; M. Henri Montour, de Ste-Catherine-de-Sienne, sixième avec 255 points; M. Aristide Précourt, septième avec 254.5 points; M. Maurice Savignac, huitième avec 254 points.

M. Stanislas Panneton s'est classé deuxième au concours de la parade. Il est suivi de Couture et Frère, de St-Prosper, troisième; Dr Renaud Baril, de Deschaillons, quatrième; M. Henri Dupont, de St-Etienne, cinquième; M. Maurice Lambert, de Louiseville, sixième; M. Ovila Rivard, de Louiseville, septième.

Centaines de spectateurs

La parade des animaux s'est déroulée assez rapidement devant plusieurs centaines de spectateurs qui avaient pris place sur les bancs de l'estrade. On remarquait la présence de son honneur le maire Laurent Paradis de même que M. Henri-René de Cotret, président de la Commission du Parc de l'Exposition, de MM. Arthur Rousseau et J.-Cyprien Sawyer, vice-présidents; M. Jean Alarie, secrétaire, de même que quelques autres commissaires.

Chevaux en parade

Les premières bêtes de somme à parader furent les chevaux. La race Standardbred, le trophée de la Commission de l'Exposition a été présenté par M. René de Cotret à M. Onésime Boisvert, de Shawinigan, pour un étalon grand champion. Un autre trophée de la Commission a été présenté par M. Frank Conklin à M. C. Pratte, de Trois-Rivières, pour un étalon champion de réserve. Dans cette classe, M. Azellus Lavallée, de Berthierville, a eu un trophée pour une jument grande championne; il en est de même de M. Zéphirin Pratte, de Maskinongé, pour une jument grande championne de réserve.

Pour les chevaux Belges, M. Arthur Bourassa, de St-Barnabé-Nord, s'est vu remettre un trophée par l'échevin et commissaire Aimé Lefrançois, pour un étalon grand champion; M. Adrien Demers, de Ste-Cécile-de-Lévrard, a eu un trophée pour un étalon grand champion de réserve; Couture et Frère, de St-Prosper, trophée remis par M. Arthur Rousseau pour jument grande championne et trophée de la compagnie John Deers présenté par M. Jean-Marie Hivon.

Voici la liste des autres trophées:

Race Canadienne: trophée de la Commission à M. Maurice Bernier, de Bécancour, pour étalon grand champion, présenté par M. Elzéar Roy, agronome; trophée présentée à M. Armand Bourassa, de Yamachiche, pour étalon champion de réserve, par M. Henri Lauzier, agronome de Québec; trophée de nouveau à M. Bourassa, présenté par M. Arthur Rousseau, pour jument championne de réserve.

Race Percheronne: trophée à M. Arthur Bourassa, de St-Barnabé-Nord, présenté par M. J.-C. Sawyer, pour étalon champion; trophée à M. Arthur Bourassa présenté par M. Louis Baribeau, commissaire, pour jument championne.

Jeunes éleveurs

Dans cette classe, trois trophees ont été remis. Mlle Odette Jutras, de Berthierville, s'est classée première. Elle a reçu son trophée des mains de M. l'abbé Josaphat Baril, curé de Champlain.

Mlle Rosanne Béland, de Ste-Thècle, a eu un trophée pour la meilleure présentation d'une génisse dans les divers concours. La présentation a été faite par M. Henri Héon. Enfin, M. Normand Caron, de Louiseville, s'est classé premier dans la classe Holstein. Son trophée fut présenté par M. Fernand Beaudet, agronome.

Les bovins

La classe des bovins est toujours la plus variée et la plus nombreuse à la parade annuelle. Les trophées ont été distribuée de la façon suivante:

Race Ayrshire: femelle grande championne, à M. Ulric Reynault, de Vaucluse, comté de l'Assomption, présentation par M. Georges Mayrand, instructeur en industrie animale; taureau grand champion, à M. Azellus Lavallée, de Berthierville, remis par son honneur le maire Laurent Paradis.

Race Canadienne: taureau grand champion, à M. Théo Belhumeur, de St-Bonaventure, comté d'Yamaska, remis par M. Lavallée; femelle grande championne, à M. Maurice Bernier, de Bécancour, remis par M. l'abbé J. Cieplak, vicaire à Notre-Dame-de-la-Présentation.

Race Holstein: femelle championne, à M. François Beuchesne, de la Croche, trophée présenté par M. Pierre Léonard, propagandiste de la race Holstein; taureau grand champion, trophée présenté à M. Emile-A. Tousignant, de Fortierville, par M. Pierre Wibaux.

(Suite à la page 19)

(Photo Le Nouvelliste)

L'UN DES FRERES COUTURE, de St-Prosper, reçoit le trophée Simpson-Sears des mains de M. H. Caron, directeur des relations extérieures de Simpson-Sears dans la province de Québec. Ce trophée est offert à celui qui a obtenu le plus de prix à l'exposition.

(Photo Le Nouvelliste)

M. AZELLUS LAVALLEE, député de Berthier à l'Assemblée législative, reçoit l'emblème de la meilleure présentation à la parade des animaux, hier après-midi. Son troupeau a été classé au premier rang.

Le grand coup au conseil

Procès expéditif jeudi pour Fernand Dumont

Fernand Dumont, alias Dubé, accusé du vol de $21,000 à la Banque provinciale de Yamachiche, le 4 juillet dernier, subira son procès jeudi prochain, le 30 août, devant son honneur le juge Léon Girard, de la Cour des Sessions de la Paix.

Condamné à subir son procès aux assises criminelles du 25 octobre, Dumont est revenu devant le juge Girard, hier, faire option pour avoir son procès devant un juge seul.

L'accusé s'est présenté devant le tribunal en compagnie de ses procureurs: Mes Jean-Paul Guilbeault et Paul Aubut, de Montréal. Purgeant une sentence au pénitencier de St-Vincent-de-Paul pour une offense antérieure, Dumont a fait le voyage à Trois-Rivières flanqué de deux membres de la Sûreté provinciale. Ayant déjà au moins quatre évasions à son actif, il a été constamment gardé à vue par les policiers malgré la chaine qu'il portait aux cheville pour réduire la portée de ses enjambées.

L'intimé n'a pas voulu écouter les conseils de ses avocats qui l'incitaient à plaider coupable comme l'a fait, il y a quelque temps, son présumé complice. Devant le juge, il n'a prononcé mot que pour demander que son procès ait lieu le plus tôt possible.

Après consultation avec Me Maurice Langlois, c.r., procureur de la Couronne et avec Mes Guilbeault et Aubut, le juge Girard a fixé le procès à jeudi prochain.

La plainte dans cette affaire, a été portée par le lieutenant Jean-J. Gauthier, chef de la permanence trifluvienne de la Sûreté provinciale.

Le conseil de ville se réunira à 11 hres, demain avant-midi, sous la présidence de son honneur le maire Laurent Paradis, pour délibérer sur un important ordre du jour préparé en prévision de la séance régulière qui devait avoir lieu lundi dernier.

Comme nous l'avons précédemment annoncé, ce sera l'occasion, pour nos édiles, de ramener au premier plan de l'actualité trifluvienne la préparation du budget 1956 et les projets d'amélioration de l'Aqueduc et de l'égout.

Nous avons appris, après avoir soulevé un coin du voile qui recouvrait l'ordre du jour de la session du conseil, que l'échevin André Pelletier sera le proposeur des réglements d'emprunt destinés à faire effectuer d'importants travaux sur les systèmes d'aqueduc et d'égout de notre municipalité. Et ce qui est aussi très encourageant, c'est que l'échevin Pelletier veut que les réglements qu'il parrainera concluent sans détour et sans retard aux travaux considérés essentiels a tous ces points de vue.

Le fait que le conseil soit appelé à étudier dès demain une forme de budget pour 1956 incite plusieurs propriétaires à croire la rumeur voulant que plusieurs échevins soient disposés à adopter le rôle de 1955 pour l'année courante vu que l'exécution de l'ordonnance du bureau de revision ne pourrait être complétée que vers la fin de l'année.

Un fait est certain, cest que le conseil devra prendre une attitude concernant le rôle puisqu'il aura en main une opinion legale du chef du Contentieux, Me Léopold Pinsonneault, C.R., sur le document affectant 7,000 bâtisses d'une hausse d'évaluation de cinq ou de quinze pour cent selon le recouvrement du toit, qu'il soit plat ou légèrement incliné.

On peut voir que ce sera une séance importante entre toutes et les propriétaires ne sont pas les derniers intéressés à savoir ce qu'il va en sortir.

Incendie dans la cave d'une maison

Un incendie, vite contrôlé par les pompiers, a éclaté dans la cave de la maison occupée par M. Raoul Mongrain, au 97 rue St-Georges, Cap-de-la-Madeleine, à 11 hres, hier soir.

De la fumée, qui s'échappait de la porte du sous-sol, a alerté les gens de la demeure. Mandés aussitôt sur les lieux, les sapeurs ont utilisé des masques à gaz pour pénétrer dans le soubassement et le boyau léger pour éteindre les flammes. Celles-ci ont consumé quelques rebuts. La brigade était dirigée par le constable-pompier Bruno Paquin.

La Fête du Travail, raison de plus d'être prudent au volant

On commence déjà à se préparer en vue de la fin de semaine de la Fête du Travail. La circulation intense prévue pour cette période particulièrement active de l'année crée des problèmes sans cesse renouvelés dans tous les coins de la province. Pour ce qui est de la police municipale du Cap-de-la-Madeleine, on entend bien enrayer les dangers d'accidents le plus possible pendant ces trois jours qui sont considérés à juste titre comme les plus meurtriers de l'année.

Il est vrai qu'au début de septembre les gens profitent des quelques beaux jours qui leur restent pour se déplacer et profiter des vacances. Et puisque tout le monde se trouve en congé en même temps, l'affluence invite aux imprudences de toutes sortes.

Le directeur H.-Raymond Lachance, de la ville-soeur, fait déjà ses recommandations et il profite de la circonstance pour avertir les cyclistes qu'aucune faiblesse ne leur sera tolérée à l'avenir, et particulièrement l'an prochain. M. Lachance a d'ailleurs remarqué que les bécanes sont souvent la cause d'accidents et que les cyclistes font souvent preuve d'un manque de prudence alarmant.

Sur les routes

Parmi les moyens infaillibles de mettre notre vie en danger, le directeur Lachance cite les quatre suivantes: vitesse excessive, somnolence, maladresse et manque de courtoisie.

Et pour contrebalancer ces méfaits, il emploie le mot magique: prudence. Dans la pratique, cependant, il faut être prudent de bien des manières. D'abord il ne faut pas rouler à des vitesses exagérées, mais il faut aussi se garder d'obstruer la circulation en roulant trop lentement sur le milieu de la chaussée. Il faut laisser un chemin libre à ceux qui désirent "doubler".

Prudence aussi que de ne pas entreprendre de longs voyages après une journée épuisante de travail. Prudence encore que de ne pas rouler plus de 350 milles par jour. Au delà de cette limite le voyage devient désagréable et dangereux.

C'est une précaution non inutile que d'arrêter à toutes les deux heures pour prendre un peu d'exercice et boire une tasse de café ou autre breuvage stimulant, mais non alcoolique.

Enfin, le directeur Lachance codifie ses conseils comme suit: 1) réglez votre vitesse, non seulement d'après les limites prescrites, mais aussi en tenant compte de l'état de la route, de la température et de la densité de la circulation; 2) ne vous approchez pas trop de la voiture qui vous précède et assurez-vous que vous avez le temps voulu avant de dépasser; 3) avertissez lorsque vous changez de direction; 4) ne dépassez ja-

(Suite à la page 19)

10 jours de prison à l'assaillant des deux Franciscains

Son honneur le juge Léon Girard, de la Cour des Sessions de la Paix, a imposé une sentence de dix jours de prison au jeune assaillant de deux membres de l'Ordre des Franciscains.

Le président du tribunal a tenu compte du fait que l'accusé n'avait aucun dossier judiciaire et que le supérieur même des religieux molestés avait imploré sa clémence en disant qu'on lui pardonnait.

La sentence imposée court à compter de la date de l'arrestation du jeune homme, le 18 août. Le juge Girard a en outre obligé le jeune homme à signer un cautionnement personnel de $200 en garantie de quoi il gardera la paix et tiendra une bonne conduite durant les deux prochaines années.

Une série de vols de vélos solutionnée — 1 arrestation

Une série de vols de bicyclettes vient d'être solutionnée. Un adolescent de Notre-Dame-de-la-Paix vient d'être appréhendé par la police municipale pour n'avoir pu répondre de la provenance de parties de vélos diverses, trouvées dissimulées sous du foin dans un hangar près du domicile des parents.

Le jeune garçon n'a pu expliquer aussi pourquoi il était en possession d'une bécane n'ayant pas la bonne plaque d'immatriculation, quoiqu'il se soit agi d'un permis de l'année courante. Un Trifluvien, intrigué par les agissements de l'adolescent et de quelques camarades qui s'affairaient à démembrer un vélo neuf, a averti la police.

Le constable Guy Poisson s'est

(Suite à la page 16)

— Y penser, v'là l'affaire —

Des constables il nous en faut, mais...

On rencontre des gens venus de l'extérieur qui nous disent ne pas avoir vu beaucoup de constables dans nos rues. C'est un fait que tous les Trifluviens ont constaté depuis longtemps. C'est une chose anormale, je crois, que la ville ne soit pas suffisamment patrouillée. Il y a bien des anicroches qui sont demeurées sans punition, tout simplement parce que la police n'était pas où elle aurait dû être.

Alors on est porté à critiquer. . . et on critique. Et plus ça va, plus on critique. Il y a de quoi, évidemment, car nos concitoyens ont le droit à la protection de la force constabulaire. Les taxes qu'ils payent leur donnent droit à cette protection.

Mais s'il n'y a pas de policiers partout où il devrait y en avoir, ce n'est peut-être pas toujours la faute aux policiers eux-mêmes. Ceci ne veut pas dire qu'on devrait cesser de critiquer, mais qu'il faudrait peut-être plutôt diriger nos critiques à la cause. . . et non à l'effet.

A la suite d'une petite enquête à ma manière, je crois avoir découvert qu'il s'agit d'une question de nombre. Il n'y aurait pas assez de membres dans le corps de police de Trois-Rivières. Voilà.

Et je conclus qu'on devrait engager des hommes pour grossir les rangs. Ca coûtera plus cher, évidemment, mais en ménageant ailleurs, on serait peut-être en mesure d'assurer une meilleure protection à tout le monde.

D'ailleurs, c'est toujours la même chose. On "coupe" sur les dépenses importantes, tandis qu'on ne lésine jamais pour des "petites affaires" qui finissent tout de même par faire des "grosses affaires".

Donc, il nous faudrait d'autres policiers. Présentement on remarque qu'il y en a le même nombre qu'il y a trente ans. . . alors que la ville n'était qu'un point de relais entre Québec et Montréal.

Vous comprenez donc qu'on ne peut donner une garantie égale de protection puisque la ville a plus que quintuplé. . . en superficie et en nombre de la circulation.

Et tout le reste s'ensuit. Une poignée d'hommes ne peut faire tout ce qu'un corps adéquat pourrait réaliser. . . mais malgré tout, et malgré les critiques, surtout, ils ne font pas si mal nos gars en uniforme. Il faudra leur donner du renfort et pour cela, je pense bien qu'il faudra s'adresser à l'autorité municipale. . . Ca presse.

Mais il y a tout de même un danger qu'il faudrait conjurer dans l'engagement de nouveaux constables. Il faudrait avoir l'oeil ouvert, et le bon. Il faudrait, en somme, que le directeur puisse engager des policiers . . . plutôt que les amis de celui-ci et de celui-là. Et ça, c'est plus difficile. . .

Jos LeSage

(Photo Le Nouvelliste)

DE GRANDES MARES d'huile et de goudron ont été aperçues hier flottant à la dérive sur la rive sud entre la rivière Godefroy et le Port St-François par M. Gérard Turcotte de notre ville. Les canots et les rames ainsi que les moteurs hors-bord se trouvent par le fait même enduits de cette substance qui adhère fortement. Nous voyons ici le jeune Frank Turcotte démontrant la ligne de goudron qui adhère à la chaloupe.

POSITION OFFERTE
Homme sérieux avec bonnes références pour la vente directe aux magasins. Salaire et commission.
Ecrire casier 6219
Le Nouvelliste Inc.

Le Nouvelliste

FONDE EN 1920
Journal quotidien publié aux Trois-Rivières par Le Nouvelliste, Incorporé

TROIS-RIVIERES, 800, rue St-Georges — Téléphone : FR 6-2501
SHAWINIGAN 622, 6e rue — Téléphone : 7-1801
GRANDMERE, 36, 6e avenue — Téléphone : 3347
LOUISEVILLE : 73-A, rue St-Laurent — Téléphone : 8-4032

TIRAGE ABC NET ET VERIFIE

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe Ministère des Postes, Ottawa.

COUT DE L'ABONNEMENT PAR LA POSTE

	12 mois	6 mois	3 mois	1 mois
Dans nos villes et villages où la livraison du journal se fait par porteurs à domicile				
Etats Unis, pays de l'Union Postale et Côte Nord par avion	15.00	8.00	4.50	2.00
Ailleurs au Canada et routes rurales	8.50	8.00	3.00	1.50

La Canadian Press est seule autorisée à faire emploi pour l'impression de toutes dépêches attribuées à la Canadian Press, à l'Associated Press ou à l'agence Reuters, ainsi que de toutes informations locales que Le Nouvelliste publie. Tous droits de reproduction des dépêches, particulièrement du NOUVELLISTE, sont également réservés.

Trois-Rivières, vendredi 24 août 1956

Un plan directeur pour régler nos problèmes

Les atermoiements, les remises, les hésitations, les imprécisions que la vie municipale a connus, au cours de l'année 1956, aujourd'hui bien entamée, ne pouvaient être mieux choisis pour démontrer l'improvisation dans laquelle semble se complaire l'administration municipale et la nécessité d'y mettre fin par un plan d'aménagement sérieux, complet et efficace pour notre ville. A force de remettre à plus tard des travaux nécessaires, on a fini par accumuler une masse presque inépuisable de besoins et de nécessités. Nous aurons du mal à y satisfaire, parce que nous avons trop longtemps ajourné les travaux sérieux et que nous n'avons pas le courage de nous mettre à la tâche pour de bon, en réglant d'abord nos problèmes graves et pressants, avant de nous occuper des fantaisies et des questions secondaires.

Il y a chez nous un vice fondamental d'administration qui est le manque d'ordre, de logique et de prévoyance. Tout cela date de très loin, mais le mal existe quand même, et il doit être soigné avec énergie. Le seul remède véritable, c'est un plan directeur d'urbanisme. Nous l'avons souvent répété et nous y reviendrons aussi longtemps qu'on fera mine de ne pas comprendre. L'urbanisme n'est pas une question superflue, ce n'est pas une simple histoire d'embellissement. C'est une méthode d'administration. C'est l'établissement de l'ordre dans les affaires d'une municipalité. Peut-on trouver meilleure solution à tous nos problèmes ?

Résumons-les dans une simple énumération. Au premier plan, se place l'aqueduc, et cela, sous deux aspects : production et distribution d'eau. En ce qui concerne la production de l'eau potable, le problème a été étudié par des spécialistes d'une haute compétence, les ingénieurs Lalonde, Girouard et Letendre. Ces ingénieurs ont préparé un rapport déposé, il y a plus d'un an. Leur compétence, leur renom nous dispensent de peser leur opinion. Elle vaut mieux que toute autre, parce que ce n'est pas simplement une opinion mais une expertise. Une ligne de conduite nous a été tracée dans le rapport Lalonde. Pourquoi avons-nous discuté pendant un an, alors que nous pouvions et devions simplement agir, c'est-à-dire appliquer ce rapport ? Le rapport Lalonde n'avait pas besoin d'être interprété, discuté, analysé. Il n'avait qu'à être appliqué. En ne le faisant pas, nous avons commis une grave erreur, accumulé les retards et placé notre ville dans une situation périlleuse en ce qui concerne l'aqueduc.

A côté de la production de l'eau, il y a la distribution. Le rapport Lalonde dit que la municipalité a empêché ces experts d'en faire l'analyse, comme la suggestion en avait été faite au conseil de ville. Pourquoi cette entrave ? Nous touchons du doigt un genre d'intervention, de restriction, d'hésitation qui nous conduit toujours à des désagréments. Malgré cette décision fâcheuse du conseil de ville, les ingénieurs Lalonde et autres ont étudié rapidement le système de distribution et ont recommandé le remplacement de 30,000 pieds de conduites insuffisantes d'aqueduc, surtout dans le centre de la ville.

Etrange coïncidence, les conduites sont trop petites dans une section de la ville, où les conduites d'égouts sont également insuffisantes. Ne se dégage-t-il pas immédiatement une conclusion ? Combinons notre programme de remplacement de conduites d'égouts et de celles d'aqueduc, afin de n'ouvrir nos rues qu'une fois. Cette recommandation paraît-elle élémentaire ? Elle n'est certainement pas inutile, car si l'on procède, comme dans le passé, on s'apercevra, un jour, qu'on aura ouvert certaines rues du centre de la ville pour n'y remplacer que les égouts et que, l'année suivante, il faudra les éventrer de nouveau pour poser de nouvelles conduites d'eau. Une longue tradition nous entraîne toujours vers ce genre de reprises.

Nos services d'aqueduc et d'égouts réorganisés, aurions-nous d'autres problèmes à résoudre ? Certainement, et d'abord notre système de circulation. Nos rues à élargir, les voies nouvelles à ouvrir, les zones industrielles à créer, tout aussi bien que les zones domiciliaires. Un plan directeur d'urbanisme nous permettrait de prévoir ces travaux et ces aménagements (car il faudra de l'aqueduc et des égouts en ces endroits) seront prévus, au moment même où l'on placera les conduites dans la terre. Ce sont les principaux problèmes et ceux qui devraient commander la préparation d'un plan directeur d'urbanisme.

L'industrie à l'exposition

Nous avons le plus beau parc d'exposition de la province de Québec.

On s'en est tellement rendu compte et les exposants sont devenus tellement plus nombreux d'une année à l'autre, que ses aménagements superbes sont maintenant trop réduits pour répondre à toute la demande.

La Commission de l'Exposition n'arrive plus à satisfaire, notamment, tous les négociants ou commerçants qui voudraient louer un espace au Palais de l'Industrie. Elle a dû, sous ce rapport, refuser plusieurs inscriptions.

Il y a plus, c'est que le Palais de l'Industrie n'abrite, en somme, que le commerce. Faites-en le tour, cette semaine, et vous observerez que tous les kiosques, moins deux, contiennent des exhibits commerciaux. Ces exceptions sont celles de la Shawinigan Water & Power et du ministère des Mines de la province de Québec. Encore, le kiosque de la Shawinigan Water & Power a-t-il un aspect beaucoup plus commercial qu'industriel.

Faut-il en blâmer quelqu'un ? Que non ! Il n'y a pas un parc d'exposition qui soit mieux aménagé que le nôtre ou plus complet. Le gouvernement provincial a, pour sa part, consenti là un placement énorme dont Trois-Rivières et les seize comtés de l'exposition régionale tirent, chaque année, des bénéfices toujours accrus.

Or, comme il y a toujours lieu d'aspirer à mieux, surtout dans une entreprise de pareille envergure pour le Coeur du Québec, nous souhaitons, avec les commissaires de l'Exposition, que ceux-ci puissent intéresser nos industries à une participation intense, éducative et populaire à notre foire régionale annuelle.

Supposons, par exemple, que nos usines à papier aient un kiosque où l'on illustrerait de façon vivante, passionnante et instructive les mystères de cette industrie. La Canada Iron, les filatures Wabasso, la Shawinigan Chemicals, la firme Dupont, etc., pourraient trouver à l'exposition l'occasion de s'exprimer à l'avantage de la foule et à leur propre avantage, en se faisant mieux connaître.

Mais l'espace manque.

Nous n'avons pas de vrai Palais de l'Industrie. Nous avons un Palais du Commerce, qui n'arrive même pas à remplir au total sa propre mission de premier plan.

D'aucuns se demandent si le parc de l'Exposition n'est pas lui-même devenu trop petit. Ils ont commencé à rêver tout haut d'une solution qui se trouverait de l'autre côté de la rue de Calonne, dans un vaste champ en culture qui appartient à Ville-Joie Saint-Dominique.

Nous ne proposons pas, évidemment, de déposséder l'orphelinat. Mais, comme on a prétendu que, un jour ou l'autre, Ville-Joie pourrait se départir d'une partie de sa ferme, ou du tout, à des fins de construction domiciliaire, nous avons songé, avec d'autres, à l'annexion possible de ce terrain par la Commission de l'Exposition.

Il serait peut-être trop tard d'y songer, dans cinq ou dix ans, surtout si, d'ici là, on avait disposé autrement de la ferme de l'orphelinat.

Publicité française

La compagnie White Sewing Machine vient de charger l'agence Stevenson & Scott de préparer une campagne publicitaire qui s'adressera spécialement à la population canadienne-française. Les annonces qui paraîtront dans les journaux de langue française du Canada ne seront pas des traductions, mais des textes rédigés en français pour les lecteurs de langue française. La préparation de ces annonces a été confiée à M. Placide Labelle, publiciste renommé de Montréal.

Le fait mérite d'être signalé, parce qu'on abuse peut-être trop, au Canada, de la traduction. On s'imagine que, lorsqu'on a traduit un texte anglais en français ou vice-versa, on a accompli tout ce qu'il était possible de faire pour bien exposer sa pensée aux deux groupes de la nation canadienne.

Mais la chose n'est pas si simple. La traduction n'est qu'un pis-aller. Elle finit par engendrer une grande lassitude, et même un véritable dégoût. On ne doit pas s'en étonner. D'abord, il est extrêmement difficile de réussir parfaitement une traduction. Il s'agit de donner le sens exact de son message et de le faire avec élégance. On rencontre un grand nombre de traductions exactes, mais, quant à l'élégance, ne soyons pas trop difficiles !

Et il y a aussi — chose infiniment plus grave — la mentalité à ménager. Lorsqu'on veut vendre, il ne faut pas commencer par indisposer la personne dont on veut se faire un client.

Il est vrai que, dans certains cas, il est impossible de procéder autrement que par la traduction. Mais des textes originaux, soigneusement rédigés, seront toujours l'idéal. La compagnie White et l'agence Stevenson & Scott ont compris cette vérité. Ils tentent une expérience, qui pourrait sans doute avoir des conséquences importantes. Il convient de la suivre de très près, de l'analyser et d'en tirer des leçons pour l'avenir.

Félicitons les initiateurs de ce projet et soyons assurés qu'il obtiendra un succès mérité.

secrets de Polichinelle

LA PROCHAINE livraison de "Hollywood Photo Magazine" publiera les photographies de deux petits enfants de Mme Donat Charest, de notre ville. L'heureuse grand'mère est enchantée du fait que les juges d'un concours de photos aient été enthousiasmés du "photogénisme" de Gaston Blanchet, fils de M. et Mme Paul Blanchet, de Sept-Iles, et de Nicole Trépanier, fille de M. et Mme Georges Trépanier de Bellingham, Californie. Plus de mille concurrents se sont disputés les honneurs d'être ainsi "gazettés" — A Shawinigan, c'est Richard Juneau, qui a remplacé Aimé Trudel à la direction du journal hebdomadaire "Le Câble". Richard est né dans cette ville et a fait une partie de ses études au Thomas Jefferson High School, d'Elizabethtown, New-York...

•

UN JOURNAL américain publie l'annonce suivante: "Pour éviter divorce, voudrais vendre d'urgence six cannes à pêche, sac et bâtons de golf..." — J'ai remarqué au Palais de l'Industrie que certains hommes d'affaires se livraient une concurrence qu'on ne peut qualifier de "loyale". A un kiosque, par exemple, on décriait le produit semblable vendu par un autre. A un deuxième kiosque, on minimisait le service fourni par une compagnie versée dans le même genre d'affaires. Je pense qu'il s'agit là d'une très mauvaise façon d'augmenter les revenus de son entreprise. Une dure concurrence ne veut pas dire une concurrence "déloyale" et si la première a pour résultat d'améliorer les produits, la deuxième est souvent synonyme de mauvais service à la clientèle...

•

SELON SACHA GUITRY, lorsqu'un homme commence à fréquenter une femme, il la prend d'abord par le bras, puis il l'a dans ses bras pour finalement... l'avoir sur les bras !

•

UNE GRANDE entreprise hôtelière d'Amérique serait toujours intéressée à établir une succursale dans notre ville. Il est même question d'un site déterminé — Et pour ces temps d'été, sait-on que le pays le plus chaud du monde est le port de Massawa, en Erythrée, sur la Mer Rouge, où la température **moyenne** est de 87 degrés Farenheit — En prévision d'un fort mouvement de voyageurs durant la longue fin de semaine de la Fête du Travail, des trains spéciaux seront mis en service et des modifications seront apportées à l'horaire habituel du Pacifique Canadien — Vu, sortant d'une tente à bingo, à l'exposition, mercredi soir, l'échevin **Aimé Lefrançois** et son épouse — Avec le nouveau recensement, la population de la ville de **Grand'Mère** est passée de 11,089 à 13,909 habitants — **Henri-Paul Martin,** l'ancien secrétaire de l'exposition na pas manqué de visiter la 51e foire régionale — **Charlie Gauthier** s'ennuie fort du baseball professionnel. Par surcroît, l'absence de ce sport le prive de la présence réconfortante de deux amis de Shawinigan: **Gilles Trudel** et **Jean Poirier.** Surtout que ces derniers ont complètement oublié, cette année, de lui envoyer certaines truites qu'ils auraient promises. Pas de baseball, cela s'endure, pas de truites... voilà le comble ! — La ville de Trois-Rivières a été appelée récemment, à payer un compte d'ambulance à la maison **Rousseau & Frère.** L'ambulance avait été appelée par les policiers au secours d'un homme trouvé gisant sur le trottoir. On le croyait mort... Il était ivre mort ! — L'**Empress of Scotland,** qui mouille depuis hier soir dans le port de Montréal, avait à son bord un poumon d'acier destiné à servir à la petite **Audrey King,** 13 ans, qui a été victime d'une attaque de polio en 1952...

Faits et gestes

Le tiers payé en taxes

De chaque dollar que les Canadiens ont gagné, au cours de l'année 1955, le tiers, ou plus précisément 31.2 cents, ont été versés en impôts soit au fédéral, soit aux provinces, soit aux municipalités. C'est ce que rapporte le **Monetary Times,** en citant une information du comité des finances du Sénat canadien. En 1939, au début de la guerre, le contribuable canadien versait à l'administration publique 22.4 cents par dollar et, en 1929, il n'en payant que 17.3.

Chose impressionnante, c'est que la défense nationale seule accapare le quart de ce que nous payons à nos gouvernants. C'est-à-dire, environ 8 cents. Or, si nous soustrayons ces 8 cents du total de 31.2 cents que nous devons payer à l'Etat, nous retombons à environ 23 cents, ce qui nous rapproche de beaucoup des taxes que nous payions avant la guerre. Serait-il vrai que la presque totalité du surplus d'impôts que nous acquittons, présentement, par rapport à 1939, est entièrement consacré à la défense ? Peut-on, alors, conclure que la répartition des sources d'impôts est équitable pour les provinces et les municipalités ?

H. B.

M. Crête dans la revue Commerce

Commerce, revue de l'homme d'affaires, consacre plusieurs pages de son édition du mois d'août à M. Jean-J. Crête de Saint-Jacques des Piles. Ce reportage illustré est du confrère Pierre-A. Larocque et d'excellente facture. On y reconnaît M. Crête à dix-huit ans, on l'aperçoit avec son fils et collaborateur principal, Jean-Paul, avec l'ambassadeur de France, le comte de Hautelocque ,avec Son Excellence Monseigneur Georges-Leon Pelletier et un groupe de bûcherons, etc...

Bref, la revue Commerce présente de façon bien vivante, comme un des principaux responsables des progrès de l'exploitation forestière en Mauricie, comme maire des Grandes-Piles et doyen des maires de la province, comme commandeur de l'Ordre de St-Sylvestre, comme homme tout court.

Ses parents, amis et connaissances — le groupe est innombrable — aimeront retrouver Jean-J. Crête, "homme du mois" de la revue Commerce.

R. B.

Référendum à Manseau le 28

Dans quelques jours, nos concitoyens de Manseau iront aux urnes pour se prononcer sur un règlement d'emprunt de $185,000, soit pour des travaux d'aqueduc et d'égout et pour un service efficace de protection contre l'incendie.

Nous n'avons pas à voter à leur place, mais nous croyons que leur maire, M. Télesphore Soucy, et ses conseillers ont posé un geste logique et civique en proposant ce règlement. Il n'est pas d'année sans conflagrations majeures au Coeur du Québec. De ces conflagrations, il ressort une leçon immanquable: nous aurions dû nous armer efficacement contre le feu. On n'éteint pas avec l'eau d'un puits l'incendie d'une église, d'un collège ou d'un pâté de maisons.

Le référendum est une des expressions les plus pures de la démocratie chez nous. Manseau pourra voter pour ou voter contre son règlement. C'est son affaire. Toutefois, nous croirons que Manseau aura posé un geste sage le jour où elle aura décidé d'avoir un aqueduc adéquat et des bornes-fontaines. Il coûte toujours moins cher de bâtir un aqueduc que de passer au feu.

R. B.

Cassandre et la candidature républicaine

Londres (Reuters — Cassandre, le grincheux du Daily Mirror de Londres, soutient aujourd'hui que les Républicains américains ont choisi un homme malade comme candidat à la présidence et un commis-voyageur comme candidat à la vice-présidence.

Ecrivant de San Francisco, où il a assisté à la convention républicaine, le chroniqueur anglais affirme avec son acerbité habituelle que le président Eisenhower devra inévitablement retourner à la Maison Blanche, en dépit de sa maladie de coeur, de sa maladie intestinale et de son amour pour le golf.

"Quant à M. Nixon, poursuit l'amer Cassandre, c'est un homme étonnant... si l'on peut considérer la médiocrité comme une caractéristique étonnante."

"C'est le type parfait d'un gérant des ventes qui exceller ait dans la vente de lotions à barbe, écrit-il, mais je ne crois pas qu'il soit aussi brillant, si on lui laisse jamais entre les mains le soin de décider de l'utilisation de la bombe H."

Message de M. St-Laurent

Ottawa (PC) — Le premier ministre du Canada, M. St-Laurent, a envoyé aujourd'hui un message de félicitations à l'équipage du radeau L'Egaré II qui a réussi cette semaine à toucher terre en Grande-Bretagne, après avoir franchi l'Atlantique à la dérive.

Dans un message qu'il a adressé au capitaine de l'équipage du radeau, le premier ministre déclare: "J'ai appris avec un vif plaisir que vous avez réussi avec vos deux compagnons à traverser l'Atlantique à bord d'un radeau. Je vous félicite de cet exploit courageux et vous souhaite un joyeux retour au Canada".

Le capitaine Beaudout était accompagné de Gaston Vanackere et de Marc Modena, au cours de la périlleuse traversée. Tous sont des ressortissants français émigrés au Canada depuis un certain temps.

M. St-Laurent, qui est en vacances à sa résidence d'été à St-Patrice, a fait adresser son message par l'entremise de son secrétariat à Ottawa.

Selon le "Times" le cultivateur de l'Ouest se détache de la terre

Londres (PC) — Le Times de Londres affirme aujourd'hui qu'il y a un nombre toujours croissant de cultivateurs détachés de la terre, dans les Prairies canadiennes.

Un correspondant du journal rentré d'un voyage spécial au Canada dans un reportage, "qu'il y a un danger réel dans les Prairies créé par ce que les experts agricoles de Winnipeg appellent les cultivateurs itinérants, c'est-à-dire, des cultivateurs qui ne possèdent rien de plus qu'une cabane sur leur terre, ou encore quelques simples étendues d'avoine, et qui vivent à la ville".

"Plusieurs d'entre eux, poursuit le journaliste, vont se reposer à Miami, pour les mois d'hiver, dès qu'ils ont terminé leurs récoltes et les semences d'automne."

L'article souligne que les autorités canadiennes s'inquiètent de cette attitude de plus en plus répandue, parce que l'on craint que les cultivateurs ne perdent tout attachement à la terre pour devenir de simples techniciens de la culture du blé.

Le fait est que l'on n'a pratiquement plus besoin de mains-d'oeuvre dans bien des fermes, car le travail est motorisé à 90 pour cent.

Chepilov, l'homme "new look"

Londres (Reuters) — Les diplomates qui ont rencontré le ministre russe des Affaires étrangères, M. Dimitri Chepilov, pour la première fois à la conférence de Londres ont trouvé qu'il existait un frappant contraste entre lui et son prédécesseur M. Molotov.

Chepilov dit aussi "non", mais il le dit d'une façon moins catégorique et laisse au moins en surface, l'impression que peut-être il le modifiera pour dire peut-être" ou même "oui".

Le diplomate russe a des manières plaisantes. Contrairement au renfrogné Molotov, il sourit.

Par son apparence il donne beaucoup plus l'impression d'un sportif que d'un politicien.

Les enfants

Il fatigue d'être assis trop longtemps à un pupitre ou à une table de conférence. Fréquemment, depuis son arrivée à Londres, qu'il a mis de côté ses documents et est allé prendre une marche.

Par ses vêtements, il est également loin d'avoir l'allure du diplomate conventionnel. Il ne porte jamais de chapeau. Ses habits sont plutôt du genre sport.

Il ressemble presqu'à un bohème entre les diplomates britanniques coiffés de chapeaux et vêtus de pantalons rayés. Mais lorsqu'il est invité à un dîner officiel, il porte un habit foncé et des souliers noirs.

Tout comme Georgi Malenkov et les autres chefs de la nouvelle génération soviétique, il semble incapable de résister aux enfants.

Sur son passage il place sa main sur la tête des enfants ou il les empoigne soudainement et les lève au-dessus de sa tête.

Une manie

Il a une manie qui indique qu'intérieurement il n'est pas aussi à l'aise que son apparence le laisse croire. Il peigne fréquemment sa grosse chevelure grisonnante.

Un matin, cette semaine, alors qu'il descendait les marches de l'ambassade, il tapota en vain ses poches pour y trouver son peigne. Comme il ne le trouvait pas, il envoya les serviteurs de l'ambassade avec ordre d'en rapporter un avant qu'il parte.

Les diplomates occidentaux l'ont trouvé modéré dans le boire et le manger. Ils l'ont aussi trouvé agréable à parler, moins stylisé que M. Molotov.

Comme diplomate, disent-ils, il n'a pas encore la stature de son prédécesseur, mais il n'existe aucun doute sur sa connaissance des affaires internationales.

Durant la semaine qu'il a passé à Londres, ses connaissances spécialisées sur le Moyen-Orient ont été mises en évidence. Selon un vétéran de la diplomatie arabe, à la conférence, Chepilov l'aurait surpris en lui racontant des choses au sujet de personnalités du Moyen-Orient qu'il n'avait pas rélisé lui-même, bien qu'il connaisse ces personnes depuis plusieurs années.

Les abstèmes ne devraient pas être tristes...

Saskatoon (PC) — Les abstèmes ne devraient pas être tristes, car tout comme un saint triste est un triste saint, celui qui ne consomme pas d'alcool et qui a les traits étirés est un individu vraiment peu intéressant, a déclaré hier à Saskatoon le Dr Winton Beaven, de Washington, D.C.

Ce médecin, qui parlait alors devant les étudiants à l'école d'éducation sur les narcotiques, a déclaré que les abstèmes tristes sont de tristes abstèmes. Et ils font de la propagande sans le vouloir en faveur des distilleries et des brasseries, a-t-il ajouté.

Vaurien de saurien!

Nous savions qu'on trouve de l'aluminium aux endroits les plus inattendus. Mais qui eût jamais pensé en découvrir... dans l'estomac d'un crocodile ?

Lorsqu'on ouvrit la panse de cet animal, on en retira, 32 de ces plaques d'identité en aluminium qu'on accroche aux colliers de chiens. Cela laisse à penser que les toutous zoulous ont de bien mauvaises fréquentations. Mais cela prouve surtout que même les formidables sucs gastriques du crocodile ne parviennent pas à attaquer l'aluminium.

On utilise dans l'industrie cette propriété de l'aluminium partout où il faut un matériau résistant aux fumées d'usines et autres matières corrosives. C'est là une des nombreuses raisons qui expliquent pourquoi l'Alcan développe sans cesse l'énorme capacité de production de ses fonderies.

ALUMINUM COMPANY OF CANADA, LTD. (ALCAN)

PRETS
$25 à $2,500.
comptant le même jour
NOUVEAU BUREAU DE PRETS
315 rue Des Forges
Tél.: FR 4-6280
R. A. BERNARD gérant
cfc COMMUNITY FINANCE CORPORATION

DEMAIN SEULEMENT

UN EXPERT BISHOP SERA A TROIS-RIVIERES DEMAIN IL VOUS MONTERA COMMENT SOIGNER VOS CHEVEUX A DOMICILE

UNE OFFRE A ne pas manquer!

GARANTIE : Les experts des cheveux BISHOP vous garantissent, qu'à la suite des cinq traitements des cheveux à domicile, vous obtiendrez les résultats positifs suivants : • Vous n'aurez plus de pellicules. • Vous n'aurez plus de démangeaison du cuir chevelu. • Chute excessive des cheveux réduite à la normale. • Apparence des cheveux améliorée.

NOTE. Si l'examen révèle que les traitements ne sauraient vous aider, l'expert Bishop se réserve le droit de vous les refuser.

Si vous considérez qu'une belle chevelure vaut $10.00, lisez ceci...

Des enquêtes faites parmi des personnes de toutes les classes de la société ont prouvé que les pires ennemis de vos cheveux sont la méfiance et l'esprit de "remettre à plus tard" ce que vous devez faire aujourd'hui. En effet, la plupart de ceux qui deviennent chauves cherchent à justifier leur état avec l'un ou l'autre de ces arguments:

"Je ne pense pas qu'il soit possible d'arrêter la chute des cheveux" . . . ou "Oui, j'irai voir un expert dès que j'aurai le temps et l'argent".

Mais la calvitie n'attend pas que les incrédules soient convaincus ou que ceux qui aiment remettre les choses à plus tard se décident à agir. La persistance est ce qui caractérise le plus la chute des cheveux. Vous continuez à perdre vos cheveux jusqu'à ce que vous deveniez chauve . . . à moins de remettre de suite en santé votre cuir chevelu pour qu'il puisse refaire pousser à nouveau des cheveux.

C'est pourquoi, dans la ville de Trois-Rivières, pour demain seulement, les experts des cheveux BISHOP font cette offre osée à tous les méfiants et à ceux qui remettent "à plus tard". Pas d'obligation pour vous. Rien à signer. Voici ce qu'il faut faire :

1) Venez demain, à l'Hôtel Saint-Maurice, et, sans obligation pour vous, demandez à l'expert BISHOP d'examiner votre cuir chevelu. 2) S'il trouve que le traitement BISHOP peut vous aider, achetez à $10.00 la nouvelle trousse "5 traitements". 3) Suivez ces traitements à domicile selon les indications qui vous seront fournies.

Si vous n'êtes pas satisfait des résultats, après cinq traitements . . . si vous ne constatez pas l'amélioration et les bienfaits des soins à domicile BISHOP, on vous remboursera vos $10.00.

Les chances sont de 95 contre 5 que vous serez heureux des résultats. Vous serez même si heureux que vous recommanderez le traitement BISHOP à tous vos amis. C'est de cette façon que l'organisation BISHOP a prospéré.

C'est aux clients satisfaits que l'organisation d'experts de cheveux BISHOP doit sa popularité internationale. Nous avons cinq cliniques permanentes au Canada et aux Etats-Unis, ainsi que des milliers de clients dans plus de deux cents villes sur le continent.

Soyons raisonnables. Comment serez-vous perdant avec ces cinq traitements pour $10.00 . . . à moins de manquer de venir voir, demain, l'expert BISHOP, qui sera ici en ville, à l'Hôtel Saint-Maurice.

Rappelez-vous . . . aucune obligation ni embarras. Venez sans rendez-vous. Venez quand il vous conviendra.

Demandez à voir M. R. O. Kelly
HOTEL ST-MAURICE
de 2 hres à 9 hres p.m.
Samedi 25 août - Un jour seulement

(Photos Le Nouvelliste)

LA LINERIE COOPERATIVE de Gentilly qui entrevoyait ces jours derniers une recolte de lin sans precedent, est maintenant fort perplexe. En effet, la phase de l'arrachage entreprise mercredi dernir a dû être interrompu vu l'etat actuel du lin, qui offre l'épineux probleme d'une maturité inégale. Il faudra attendre encore une dizaine de jours pour reprendre cette opération en escomptant sur une temperature appropriée, c'est-a-dire un peu plus chaude. D'un autre côté, on risque fort qu'à cette époque, le lin actuellement à point offre un point de maturité excessive. Sur la photo du haut, on voit M. Paul-Emile Cyrenne, de Becancour, discutant de ce sujet de grande actualité avec l'aviseur technique de la Linerie, M. l'agronome Louis Baribeau. La récolte de M. Cyrenne est une des plus belles de la region et les tiges mesurent jusqu'à 52 pouces de hauteur. En bas, M. Armand Dumont, president de la Cooperative, qui examine l'excellence de la qualité de la plante.

2 religieuses célèbrent leur 70e anniversaire de profession

(Par Louise DeCelles)

Nicolet — La communauté des Révérendes Soeurs de l'Assomption, de Nicolet, qui célébrait son centième anniversaire d'erection canonique vendredi dernier, semble être non seulement une école de science, de perfection, de vertu et de sainteté, mais encore, une école de longévité.

Peut-être est-ce aussi le résultat d'un enseignement judicieusement appliqué et fidèlement suivi. . . Quoi qu'il en soit, il faut bien se rendre à l'évidence des faits puisque la congrégation compte trente-six religieuses âgées de quatre-vingt à quatre-vingt-quatorze ans.

Ces chiffres nous étaient communiqués hier par la Révérende Mère Ste-Rose-de-Viterbe, assistante de la Maison-Mère, qui s'était rendue aimablement à notre demande en nous présentant les deux distinguées jubilaires qui ont fêté leur soixante-dixième anniversaire de profession religieuse, Soeur Sainte-Angéline et Soeur Sainte-Gertrude.

Jubilé de grâces

Comment pourrait-on désigner autrement la célébration d'un tel événement: "Jubilé de Grâces". Nos deux extraordinaires nonagénaires en sont les premières confondues lorsqu'elles soulèvent le voile du présent pour regarder le passé. Elles s'étonnent devant la multitude de grâces accordées par la Providence et désireraient que tout leur entourage se joignent à elles pour adresser au Ciel une prière reconnaissante.

Aux questions que nous leur posons, elles répondent tour à tour, en toute lucidité, voire même avec un certain humour, et s'approuvent mutuellement d'un geste ou d'un sourire. Car si de nombreuses obédiences les ont plusieurs fois éloignées l'une de l'autre, il n'en reste pas moins qu'elles peuvent partager ensemble les mêmes émotions et les mêmes souvenirs mémorables de leur existence.

En effet, après deux ans de noviciat, elles prononçaient leurs voeux perpétuels devant S. E. Mgr Elpnège Gravel, premier évêque de Nicolet, lequel recevait également la profession de leurs dix compagnes maintenant décédées.

(Suite à la page 19)

(Photo Le Nouvelliste)

SOEUR SAINTE-ANGELINE et Soeur Sainte-Germaine se remémorent les événements importants de leur existence, pour le bénéfice de notre reporter.

Une fête religieuse et familiale à l'hon. Antonio Elie dimanche

Baie-du-Febvre (DNC) — L'honorable Antonio Elie, député du comté d'Yamaska à la Législature provinciale, sera en fin de semaine le héros d'une belle fête religieuse et familiale, à l'occasion de sa récente nomination au titre de commandeur de St-Grégoire-le-Grand.

Les 9 enfants et 12 petits-enfants de l'honorable et madame Elie se réuniront à cette occasion. Incidemment, M. Elie marquera en même temps les 25 ans de sa première élection. C'est en effet le 24 août 1931 qu'il était élu pour la première fois député de Yamaska, comté qu'il a représenté sans interruption depuis à la Législature provinciale.

Le printemps dernier, l'hon. Elie était élevée à la haute dignité de commandeur de St-Grégoire. La célébration de cette décoration qui aura lieu dimanche débutera à l'église de la Baie-du-Febvre, où une messe spéciale sera célébrée. Quatre des fils de l'honorable et de madame Elie participeront activement à cette messe. En effet le célébrant sera M. l'abbé Charles Elie, aîné de la famille, professeur au séminaire de Nicolet. M. Jean-Marc Elie, organiste attitré à la Baie-du-Febvre, sera à la console, tandis que M. Robert Elie dirigera la chorale. Un autre fils, M. Maurice Elie, sera soliste.

La messe, à laquelle M. le commandeur Elie assistera dans les habits de l'ordre, sera suivie d'un dîner de famille à l'hôtel Manoir à Pierreville.

Réfection de la Route 3

Nicolet — Le Ministère de la Voirie provinciale effectue présentement des réparations à la route numéro trois entre Saint-Grégoire et Nicolet. Des cataplasmes d'asphalte ont été appliqués sur quelque trois milles pour venir obturer les nombreuses fissures et trous qui s'y trouvaient. Ce travail sera très probablement complété d'ici la fin de semaine.

Les dix ans de fondation d'un syndicat nicolétain célébrés

Nicolet, (DNC) — Le Syndicat de Nicolet fêtera prochainement son dixième anniversaire de sa fondation. C'est le premier septembre 1946 que fut signée la première convention collective, et le signataire pour la partie patronale était M. J.-A. Martin, père de l'évêque de Nicolet. Depuis cette date d'autres conventions ont été signées apportant chaque fois des améliorations sensibles aux employés. On précise même que les salaires ont été haussés de près de $0.65 l'heure depuis dix ans.

La fête, qui aura lieu le premier du mois prochain, permettra de rappeler les réalisations dans les relations ouvrières-patronales à la compagnie American Optical Canada Limited.

Le syndicat est membre du Conseil central des syndicats nationaux de Drummondville et ses représentants sont MM. Rodrigue Duguay, Gaston Proulx et Fernand St-Cyr. Il est aussi affilié à la Confédération des Travailleurs Catholiques du Canada.

L'exécutif actuel se compose comme suit: président, M. Rodrigue Duguay; vice-président, M. J.-P. Lemay; secrétaire, M. Gaston Proulx; trésorier, M. Cajétan Brochu; directrice, Mlle Dolorès Duval; sentinelle, M. Arthur St-Jean; et aumônier, Mgr Raoul Lallier, p.d.

Trois présidents se sont succédés à la direction de ce syndicat depuis sa fondation. Ce sont: MM Gérald Jutras, J.-Paul Lemay et Rodrigue Duguay, le président actuel.

L'organisme fut fondé le 7 février 1946. Il obtenait sa reconnaissance syndicale une semaine plus tard, soit le 15 février, de même que son incorporation civile. L'organisation était sous la responsabilité de M. René Harmégnies, assisté du R. P. J. Cousineau, de M. le curé Wilfrid Messier, ainsi que de M. Alain Rheault, aviseur technique du Conseil central des Syndicats nationaux de Victoriaville.

La fête

Le programme de la fête, est ainsi conçu: 4 heures, à la chapelle St-Jean-Baptiste du petit séminaire, à l'intention des syndiqués et de leurs familles: messe célébrée par Mgr Raoul Lallier, p.d., et sermon de circonstance par M. l'abbé A. Parenteau, curé de la paroisse St-Gabriel-Lalemant; 5 heures, photo du dixième anniversaire; 6 heures, banquet à la salle du Manoir des Erables, sous la présidence de son honneur le maire Ubald Caron, et à 8 h. 30, soirée récréative, au Manoir, avec trio fantaisiste, jeux, attractions, etc.

Au Conseil de Nicolet

Nicolet (DNC) — Le conseil municipal de Nicolet effectuera un emprunt temporaire de $15,000 en vue de travaux très urgents, comme la construction de nouvelles rues, etc.

Son Honneur le maire Ubald Caron a promis à MM. R. Châtillon et G.-E. Côté que la ville fera tout son possible pour leur donner satisfaction. Ces deux contribuables demeurent dans la zone voisine de l'éboulis du 12 novembre dernier. Les plaintes avaient été portées par l'entremise de Me Pierre Smith.

Un mur de ciment sera construit tout le long de la propriété de Mme A. Vigeant. C'est du moins ce qu'a déclaré le maire Caron. Il a ajouté que la ville fera son possible pour réparer les dégâts causés lors de certains travaux dans le centre de la ville.

On s'attend d'ouvrir dès cet automne la rue de l'Ecole Normale, jusqu'à la rue Brassard. Cet espoir fait suite à une lettre de M. J.-A. Toupin, acceptant de vendre une lisière de terrain pour la somme de $1,940, à l'angle des rues Ecole Normale et St-Joseph.

On annonce en même temps que le pavage est maintenant terminé sur la rue Ecole Normale, jusqu'à Lamarche, et sur toute la longueur de la rue Trudel. Ce quartier est en passe de devenir le plus attrayant de la ville.

Pour ACHETER - VENDRE ou LOUER - SIGNALEZ
7-1801 SHAWINIGAN
3347 GRAND'MERE
N'hésitez pas... les annonces classées du NOUVELLISTE sont imbattables... et le coût est très minime.

Le Nouvelliste

LIVRAISON A DOMICILE
plus commode, pas plus cher
Demandez Le Nouvelliste livré à votre porte, chaque matin, par petit porteur.
Tél. Shawinigan 7-1801 - Grand'Mère 3347

SHAWINIGAN | GRAND'MERE | Vendredi, 24 août 1956 | SAINT-TITE | LA TUQUE

Record dans la construction à La Tuque

Achat du Jardin de l'Enfance par la Commission scolaire

Shawinigan. — La Commission scolaire de Shawinigan a adopté une résolution prévoyant un emprunt temporaire de $80,000 en vue d'acquérir le Jardin de l'Enfance des Révérendes Soeurs Dominicaines, situé sur la rue Hemlock.

On projette d'y aménager une école pour les enfants catholiques de langue anglaise. Ces derniers sont logés dans une école temporaire, qui sera bientôt insuffisante pour les recevoir; ils sont au nombre de 110 et leur nombre augmente chaque année.

Ces écoles catholiques de langue anglaise fréquentent actuellement l'école Saint-Patrice, dans la paroisse du Christ-Roi. Non seulement les écoliers de Shawinigan s'y rendent mais aussi ceux de Shawinigan-Sud, Shawinigan-Est et Grand'Mère. La nouvelle école projetée sera plus vaste et plus centrale.

On prévoit que d'ici quelques années les Soeurs Dominicaines ne dirigeront plus le Jardin de l'Enfance de la rue Hemlock mais dirigeront une nouvelle école dans la paroisse Saint-Charles-Garnier.

Le terrain de l'école de la rue Hemlock mesure environ 150 pieds par 268. Le couvent actuel comprend six classes, une salle de récréation et la résidence des religieuses.

L'achat du terrain et du couvent se chiffrera à quelque $80,000. Le paiement s'effectuera comme suit: $40,000 le 15 novembre 1956; $10,000 le 15 février 1957; $10,000 le 15 novembre 1957 et $20,000 à la date de possession à l'école.

L'emprunt de la Commission scolaire se répartira sur une période de dix ans, remboursable à raison de $8,000 par an qui deviendront échus à compter du 20 octobre 1957 jusqu'au 30 octobre 1966 inclusivement. L'emprunt se fera par billets et le taux d'intérêt ne devra excéder 4½% par an.

Bourses d'études des Filles de l'Empire

Shawinigan. — Le chapitre de Shawinigan de l'Ordre impérial des filles de l'empire a accordé récemment des bourses d'études à Mlle Géraldine Hanna, de Grand'Mère, et à Mlle Constance Crutchfield, de Shawinigan.

Ces deux étudiants se sont signalées au High School de Shawinigan aux derniers examens de fin d'années et ont été recommandées par les autorités du High School.

Piéton blessé sur la route

Shawinigan. — Un piéton a été blessé hier sur la route du Lac-des-Piles, entre Sainte-Flore et le lac. Il s'agit de M. Normand Massicotte, de Sainte-Flore, qui a été blessé à la jambe droite.

M. Massicotte était employé à effectuer des travaux de voirie sur la route lorsqu'il a été heurté par une automobile conduite par M. Roger Bourque, de Shawinigan. L'accident s'est produit vers 11 h. 50.

Il a été transporté à l'hôpital Sainte-Thérèse par un automobiliste, M. Albert Blais. Il y a été soigné par le Dr Maurice Chrétien.

Les agents Lionel Plante et Angelbert Désaulniers de la circulation provinciale de Shawinigan, ont fait les constations d'usage.

Les chiffres doublent ceux de l'an dernier

La Tuque (DNC) — Nous sommes informés par M. Léo Lavoie, inspecteur des bâtiments de la ville de La Tuque, que 1956 est une année record pour la construction. En effet, alors que l'an dernier, à pareille date, 133 permis de construction avaient été émis, les dossiers municipaux démontrent que cette année un grand total de 256 permis ont été octroyés pour la somme de $1,613,545.00.

Les permis émis comprennent 119 nouvelles constructions, 43 bâtiments accessoires, 33 bâtiments modifiés, 45 bâtiments en réparations, la construction de 11 solages et 5 renouvellements pour terminer les bâtisses dont la construction avait été commencée antérieurement au 1er janvier dernier.

Des 119 permis émis pour des constructions nouvelles, 112 l'ont été pour des bâtiments unifamilial, 7 pour des bâtiments bifamilial et 3 pour des bâtiments multifamilial. Les 7 autres permis se rapportent à la construction d'édifices publics: un bâtiment commercial, un garage, deux postes d'essence, un poste de taxi, une église et presbytère, un bureau de poste et un théâtre.

Il est intéressant de noter que les nouvelles constructions se répartissent comme suit par quartier: 19 ou $109,500.00 dans le quartier no 1, 15 ou $419,000.00 dans le quartier no 2, 85 ou $909,000.00 dans le quartier no 3. Le développement Bel-Air est définitivement au 1er rang puisqu'à lui seul, il représente 50 nouvelles constructions.

Un tel développement dans la construction n'est pas sans entraîner un surcroît de travail au Département des Travaux Publics et de l'aqueduc. M. Rosario Gauthier, contremaître de la ville, nous faisait remarquer que la ville vient de terminer la pose d'égouts et d'aqueduc dans le quartier Bel-Air pour un montant d'environ $40,000.00 afin d'accorder aux nouvelles constructions les services municipaux les plus urgents. A date, M. Gauthier rapporte que 74 nouveaux raccordements d'eau, 71 raccordements additionnels d'égouts et 11 renouvellements d'eau ont dû être construits. Ces chiffres indiquent nettement l'activité qui a régné l'année durant à La Tuque.

Nous savons que le conseil municipal fait sagement face à l'expansion considérable que subit la ville en aménageant et favorisant de nombreux travaux publics qui sont la conséquence logique de l'augmentation de la population et des besoins toujours croissants de chacun. Des chaînes de rue ont été construites sur la rue Desbiens, Jacques Buteux, Elizabeth, Paquin, Laurier et Réal; la traverse St-Michel est aujourd'hui construite et permet une circulation régulière entre l'est et l'ouest de la ville; des feux de circulation ont été installés sur la rue Commerciale, St-Joseph et St-Michel; l'on procède actuellement à l'élargissement de la rue St-Joseph entre St-Louis et St-Eugène et à la construction de trottoirs sur les rues Lacroix, Réal, Castelneau et Desbiens.

Nous sommes informés que des travaux de pavage pour un montant d'environ $60,000.00 commenceront dès cette semaine et seront exécutés sur les rues Desbiens, Jacques Buteux, Gouin, St-Benoit, du Coteau, Elizabeth, Castelneau, Joffre, Kitchener, Neault, Paquin, St-Zéphirin, Laurier, Réal et Shawinigan.

La ville attend avec intérêt la décision de la Commission des Transports concernant l'autorisation de construire un passage souterrain pour piétons à la rue Neault. Si cette autorisation parvient aux autorités assez tôt, les travaux seront exécutés dès cette année.

Dès que les activités et les récréations de l'été auront pris fin, la ville procédera à des travaux d'aménagement à la Plage St-Louis et au parc St-Eugène. A ce dernier endroit, un pavillon comprenant salle publique, restaurant et toilette, remplacera le kiosque d'aujourd'hui.

Les autorités municipales doivent être félicitées pour la sagesse et la diligence avec lesquelles elles font face à une situation des plus difficiles. Si l'on réalise que les importants travaux dont nous avons fait mention sont tous exécutés d'après un programme tracé d'avance et sans emprunt municipal, il est évident que l'administration est entre bonnes mains et une assurance réconfortante que l'on s'occupe sérieusement de la situation financière de la ville et des intérêts de la population.

Un industriel meurt subitement à Shawinigan

Mont-Carmel (DNC) — Un industriel de notre village, M. Donat Doucet, est décédé subitement à 52 ans, hier après-midi, à Shawinigan. Le disparu a succombé à une indigestion aiguë. Il venait d'aller chercher sa femme rétablie, à l'hôpital.

(Photo Houle)

M. ET MME VICTOR BOISVERT que l'on voit ci-haut, de Shawinigan-Sud, ont récemment célébré leur 50e anniversaire de mariage. Les jubilaires ont été l'objet d'un grande réunion de famille. A l'occasion de leur anniversaire M. l'abbé Paul Thellend, cousin, a célébré un salut; il était assisté par trois petits-fils des jubilaires, Gilles, André et Claude Boisvert.

Bobby Managoff a raison de Kowalski en deux chutes

Shawinigan — Bobby Managoff a défait Vladek Kowalski en deux chutes hier soir à l'arena de Shawinigan. La première chute a commencé très rudement; Kowalski s'est beaucoup servi de ses poings et Managoff a dû déployer plus d'agilité jamais pour éviter les larges poings de l'ex-champion. Managoff est un lutteur très sympatique et les amateurs de notre ville ont su apprécier son style agile et dénué de coups non-reglementaires. Après avoir tenu le dessous une bonne partie de la première chute, Managoff a mis fin à cette rencontre par son "plat spécial", la savate, à 13 minutes et trois secondes.

Au début de la seconde rencontre Kowalski semblait décidé à vaincre par tous les moyens; il a porté plusieurs coups illégaux à la figure et à l'abdomen de Managoff. Seulement 1 minute et 45 secondes après le début de la seconde chute, Kowalski a tenu les épaules de Managoff au matelat. L'arbitre Glen Parks lui a concédé la chute, mais Kowalski ne semblait pas satisfait et a continué à frapper le lutteur de Chicago, du pied et des poings; lorsque Parks est venu pour l'arrêter il l'a molesté L'arbitre l'a disqualifié à 2 minutes 15 secondes de cette seconde rencontre.

Dans la semi-finale de 30 minutes ou une chute, Angelo Savoldi et Ovila Asselin ont fait combat nul après 18 minutes et 45 secondes. L'arbitre a déclaré ce combat nul parce que les deux gladiateurs se sont battus plus de dix secondes hors de l'arène. Plusieurs ruades ont été échangées au cours de cette rencontre; Savoldi s'est beaucoup servi de son poing, mais Asselin le lui a bien rendu.

Tourville qui devait affronter Mike Paidousis ne s'est pas présenté; il a été remplacé par Dave Doré qui avait déjà participé au combat d'ouverture. Paidousis a été disqualifié à 10 minutes 55 secondes pour avoir molesté l'arbitre. Ted Germaine et Dave Doré qui se rencontraient dans le premier combat de vingt minutes, ont fait match nul.

Ses chevaux sont les vainqueurs

M. Arthur Bourassa, de St-Barnabé, s'est mérité le plus grand nombre de prix dans la classe des chevaux croisés, à la 51e Exposition régionale de Trois-Rivières. M. Bourassa a obtenu un championnat et cinq premiers prix.

Les autres exposants à qui l'on a décerné des premiers prix sont MM. Stanislas Panneton, Charles Milot et Gérard Bolduc, chacun deux; MM. Ovila Rivard, Zéphirin Pratte, Hector Houle et Alex Stevens, chacun un.

Le Château de la Mauricie
présente

LUCILLE SERVAL
Chanteuse, M.C.
SABINE
Danseuse
Danny & Mercedès
Couple de magiciens de Paris
Deux spectacles le dimanche soir au
Salon Français

CLUB SOCIAL SHAWINIGAN
Los Collegiatos
3 fameux Chanteurs-Danseurs
Comédiens Cubains
GENEVIEVE
Violoniste Française
DONNA MILLER
Chanteuse M. C.

Cinémas de SHAWINIGAN

AUDITORIUM
VENDREDI - SAMEDI
LES CHIFFONNIERS D'EMMAUS
avec Yves DENAUD - Gaby MORLAY
aussi
BAS LES MASQUES
avec Humphrey Bogart - Ethel Barrymore
(version française)
REPRISE
SAMEDI SOIR le 25 août à 10 h. 30 p.m.
ALOMA PRINCESSE DES ILES
avec Dorothy Lamour - John Hall
(version française)
Dim. - Lun. - Mar. - Mer. 26, 27, 28, 29 août
THE MAN WHO KNEW TOO MUCH
En technicolor
avec James Stewart - Doris Day
(en Vistavision)

CAPITOL
VENDREDI le 24 août
(version française)
"RIDE VAQUERO"
(en technicolor)
avec Robert Taylor - Ava Gardner
aussi
"UN JOUR A NEW-YORK"
(en technicolor)
avec Gene Kelly - Frank Sinatra
Samedi - dimanche - lundi - mardi - mercredi - jeudi - vendredi
25, 26, 27, 28, 29, 30, 31 août
UN AMOUR DESESPERE
avec Laurence Olivier - Jennifer Jones
(version française)
aussi
ENQUETE A CHICAGO
(version française)
avec Allan Ladd - Donna Reed

CARTIER
VENDREDI - SAMEDI
THE LAST FRONTIER
(en technicolor)
avec Victor Mature - Ann Bancroft
(en cinémascope, son stéréophonique)
aussi
"THREE STRIPES IN THE SUN"
avec Aldo Ray - Phil Carey
SAMEDI SOIR le 25 août à 10 h. 30 p.m.
"THREE HOURS TO KILL"
(en technicolor)
avec Dana Andrews - Dona Reed
Dimanche - lundi - mardi - mercredi 26, 27, 28, 29 août
"RIVIERE SANS RETOUR"
(version française)
avec Robert Mitchum - Marilyn Monroe
(en cinémascope et technicolor)
aussi
"LA MOME BOULE DE GOMME"
(version française)
avec Bob Hope - Marilyn Maxwell

ROXY
VENDREDI le 24 août
UNE BALLE SUFFIT
avec Georges Ulmer - Vera Norman
aussi
"LE TRESOR DE GUATEMALA"
(en technicolor)
avec Cornel Wilde - Constance Smith
(version française)
Samedi - dimanche - lundi - mardi - mercredi - jeudi - vendredi
25, 26, 27, 28, 29, 30, 31 août
"LES MAINS LIEES"
avec Nadine Alarie - Jean Brochard
aussi
"DESTINATION GOBI"
(en technicolor)
avec Richard Widmark - Don Taylor
(version française)

CE SOIR
et tous les SOIRS de la semaine
THE THREE BARS
au
PARADIS DES SPORTS
du Lac des Piles, Qué.

PALACE
MERCREDI A SAMEDI
EN CINEMASCOPE
ROBERT RYAN - SHIRLEY YAMAGUCHI
dans
"House of Bamboo"
en plus
en technicolor
GLENN FORD - ANN SHERIDAN
dans
"Appointment in Honduras"

NATIONAL
DIMANCHE A SAMEDI
En cinemascope
FRED ASTAIRE
dans
"DADDY LONG LEGS"
aussi
"DUEL ON THE MISSISSIPI"

CE SOIR
AU
Club Gai Luron
DE L'HOTEL SHAWINIGAN
En l'honneur de DAVE DORE nouveau titulaire du championnat de la Mauricie. Plusieurs personnalités de la lutte y seront.

SPECTACLE FORMIDABLE
"BOUM BOUM" FILION
Maître de cérémonie - comédien
CARMEN BOISVERT
Chanteuse
ROBERT LAFRENIERE
Saxophoniste gagnant du concours amateur CKSM
RENE LAROCHE
(10 ans) Joueur de mandoline
DOLORES VILLEMURE
Chanteuse
GEORGES LAHAIE
Danse à claquettes - Guitare hawaienne
ORCHESTRE et DANSE sous la direction de "Jean Lavieu" du DOWN BEAT QUARTET
Venez en grand nombre danser et vous divertir au CLUB GAI LURON

Central Cash Store
VOTRE MARCHÉ COMPLET
VIANDE - ÉPICERIE - LÉGUMES - BIÈRE
R. BELLEMARE, Prop. 303 rue Tamarac
TEL. 6671 • SHAWINIGAN FALLS

En vedette cette semaine au
Manoir Venise
DU LAC-A-LA-TORTUE
PHIL. COLBERT
(Chanteur de couleur en vedette trois mois au New Orleans)
MLLE FORTUNE
Accordéoniste de grande réputation
avec
GASTON LAFRENIERE, M.C.
Deux spectacles par soir à ne pas manquer
AUTOBUS A LA PORTE
Pour réservations. Tél. 4931

GLEEM
pâte dentifrice
Le dentifrice pour les personnes qui ne peuvent brosser leurs dents après chaque repas!
Trois formats
Petit .33 - Moyen .59 - Gros .95

Goûtez l'incomparable soupe aux pois à la saveur faite chez soi. Nous avons mis au point, avec une installation moderne notre soupe aux pois "FLAVA" avec mets ... Après maints essais, nous avons adopté une vieille recette canadienne-française. Tous déclarent n'avoir jamais goûté une si bonne soupe. Deux formats: 19 oz. et 28 oz. Boîtes de 28 oz. 2 pour 35¢

Profitez des derniers jours
DE NOTRE VENTE ANNUELLE D'ETE
Pour l'achat de votre nouveau manteau de fourrure
★ LA QUALITE EST SUPERBE
★ LE CHOIX EST INCOMPARABLE
★ LES PRIX SONT IMBATTABLES
Au plus grand centre de fourrures de la région
En choisissant maintenant vous réaliserez un achat dont vous vous souviendrez longtemps.
"Il y a une fourrure "LAFLAMME" pour chaque budget"

Laflamme FOURRURE
PLAN BUDGETAIRE A VOTRE DISPOSITION
746, 4è Rue SHAWINIGAN Tél.: 5095

Le taux de la taxe scolaire haussé de 10 cents – Personnel plus nombreux

Shawinigan — La Commission scolaire de Shawinigan vient de décider de fixer le taux de la taxe foncière à $1.70 du cent, ce qui marque une augmentation de 10 cents comparativement à l'an dernier alors que le taux de la taxe scolaire était de $1.60 du cent.

Le président de la Commission scolaire, M. Gédéon Désaulniers, a signalé que l'augmentation de la taxe scolaire est surtout attribuable à l'accroissement du nombre des professeurs, notamment des laics masculins, et à l'augmentation de salaires du personnel enseignant en général. Il y aura cette année près d'une dizaine de professeurs laics de plus que l'an dernier.

Les revenus prévus pour l'année 1956-57 se chiffrent à $1,118,797.53. Les dépenses prévues sont de l'ordre de $1,034,225.08 et les dépenses de capital absorbées par les revenus à $84,572.45. L'état des revenus et dépenses prévus est le suivant :

DEPENSES

Dépenses aux écoles:	$797,050.00
Dépenses d'administration:	91,219.96
Quote-part des dissidents:	89,120.12
Remise de taxes	100.00
Intérêts sur emprunts temporaires	11,000.00
Intérêts sur obligations	12,585.00
Frais de perception de coupons	150.00
Rachat d'obligations	63,000.00
	1,034,225.08

REVENUS

Imposition de l'année à $1.70	$1,105,006.87
Rétributions mensuelles	6,500.00
Intérêts sur arrérages	790.66
Intérêts à date	300.00
Loyers : salles	500.00
Revenus divers	100.00
Subvention du gouvernement provincial	5,600.00
	$1,118,797.53

La valeur de la propriété foncière imposable se chiffre à 65,000,404.00.

Grand succès de deux artisanes de chez nous à la 51e Exposition

Mme Vianney Provencher et Mlle Blandine Thibeault se sont le plus signalées dans la classe des Arts Domestiques, à la 51e Exposition régionale de Trois-Rivières. Ces deux excellentes artisanes de chez nous ont remporté respectivement sept et six premiers prix.

Les premiers prix gagnés par Mme Provencher ont été pour les articles suivants: poupée habillée, grand drap et deux taies d'oreiller, tablier de fantaisie pour fillette, service de napperons, gilet avec manche pour jeunes fille, jumper pour fille et robe pour fillette.

De son côté, Mlle Thibault a gagné des premiers prix dans les domaines suivants: six petits pains au raisin, fudge au cocolat, tire à la mélasse enveloppée, conserves de jardin, confitures de fraises de jardin., confitures de fraises des champs.

Les Arts Domestiques comprennent plusieurs sections, notamment celles des arts décoratifs, de la broderie, du tissage, du tricot, du crochet, de la confection, des pains, gâteaux, pâtisseries, bonbons, confitures, conserves.

Dans la section spéciale des cercles de fermières, les cercles de St-Léon, de Gentilly, de Louiseville, de St-Narcisse et de Yamachiche ont remporté chacun un premier prix.

Mme Georges Levasseur a aussi remporté bon nombre de premiers prix. Elle en a eu cinq pour les ouvrages suivants: centre rectangulaire pour grand cabaret, culotte pour garçon, gâteau marbré, fudge "Divinity" et conserves de Macédoine. M. Jos. Chevalier, Mme Omer Ferron, Mlle Monique Dufresne ont remporté quatre premiers prix chacun.

Les autres personnes à qui l'on a décerné des premiers prix dans la classe des Arts Domestiques sont Mme R. Paquette, 3; Mme Hervé Brunel, Mlle Anna Houle, Mlle Etiennette Panneton, Mme Omer Hélie, Mme Jos Chevalier, Mme Théobald Lamy et Mme R. Ferron, 2 chacune; Mlle Louisette Desmarais, Mme Jos Pronovost, Mlle Marie-Rose Gélinas, M. Jos. Masson, Mlle Laurette Gagnon, Mme Donat-Noël Gagnon, le cercle de l'U.C.F. de Ste-Anne, Mme Aimé Lamothe, Mme Louis-Charles Baril, M. Wallace Newburyry, Mme Jos. Houle, Mme A. Ferron, Mme Hormisdas Custeau, Mme Maurice Lambert, Mme Gilles Gagnon, M. Ovila Rivard, Mme J.-B. Grenier, Mme Sinaï Quessy, Mlle Gilberte Milette et Mlle Lucille Milette, chacun un.

Une classe qui fut très serrée

La classe d'acériculture et de produits apicoles a été particulièrement contestée durant la présente exposition régionale de Trois-Rivières.

Voici la liste des premiers prix accordés par les juges:

Produits apicoles

Section 1: miel blanc, M. Elzéar Girard.
Section 2, miel ambré: Mme Fernande Masson.
Section 3, miel brun: Mme J.-B. Grenier.
Section 5, miel blanc à rayon: M. Philias Samson.
Section 5, collection de miel: M. Claude Pothier.
Section 6, ruchette d'observation: M. Elzéar Girard.

Acériculture

Sirop d'érable: M. P.-E. Masson.
Sucre d'érable: M. Hervé Masson.
Sucre mou: M. Nil Laneuville.
Colyiection des produits de l'érable: M. P.-E. Masson.

SOUMISSIONS

Soumissions demandées par la Corporation du village de Shawinigan-Est pour l'exécution des travaux d'égout du règlement no. 44, selon plans et devis de A. M. Johansen I.P. dont copies peuvent être obtenues chez son représentant à 556, 1ère Rue à Shawinigan-Falls à partir de vendredi le 24 août de 7 hres à 9 hres matin et soir.

1° Pour l'exécution complète des travaux du règlement no. 44, le matériel pour trous d'hommes, tuyaux de béton et Armco fournis et rendus sur les lieux par la corporation.

2° Pour l'exécution complète des travaux du règlement no. 44, y compris les matériaux fournis par entrepreneur.

Soumissions reçues au bureau du soussigné jusqu'à 8 heures p.m. heure avancée lundi le 27 août pour être ouvertes le même soir à la salle du Conseil et considérées, si accompagnées d'un chèque visé au montant de 10% de la soumission, la corporation ne s'engageant à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Signé: H. Grenier
Secrétaire-trésorier
350, Des Hêtres
Shawinigan-Est

Le tour du monde avec Le Nouvelliste pour 5c

MEDECIN
Dr BERNARD LAVERGNE
345, 6e Ave Tél. 5511
Grand'Mère

Un magasin à rayons dans votre maison. . . . les annonces classées

MEDECIN
Dr YVAN VALLEE
1495, 5e Ave Tél. 7-1151
SHAWINIGAN-SUD

CHIROPRATICIEN
R. LAPORTE D. C.
Rayons-X - Physiothérapie
2253 St-Marc Tel. LE 6-4020
SHAWINIGAN

HEURES DE BUREAU DE
MADELEINE SENECAL
OPTICIEN D'ORDONNANCE
539, Ave Station SHAWINIGAN Tél. 5892
JOUR
Lundi - Mardi - Mercredi - Jeudi et Vendredi
10 hres a.m. à 5 h. 30 p.m.
SOIR
LUNDI, 6 hres à 8 hres Vendredi, 6 hres à 9 hres
SAMEDI FERME TOUTE LA JOURNEE

DEMANDE
AGENT DISTRIBUTEUR
POUR
La vente de liqueurs douces et d'eau de régime, avantageusement connues au Coeur du Québec.
Très bonne commission.
Pour le territoire de La Tuque et des environs.
Ecrire en donnant références
Casier 6150 Le Nouvelliste Inc.

CLAUDE BOLDUC B.ARCH.
ARCHITECTE
891 GIGAIRE TEL 5954
SHAWINIGAN FALLS

SALON de COIFFURE DE CHAMPLAIN
1105, 5e Ave Tél. 7-1245
SHAWINIGAN - SUD
le plus moderne de la région, désire informer sa clientèle de Shawinigan-Sud et Shawinigan Falls qu'il a actuellement quatre coiffeuses compétentes, dont Mme Pagé, autrefois du Salon Acme. Rendez-vous à ce salon soit avec ou sans appointement et vous serez assurée d'une entière satisfaction.
Vincent DE CHAMPLAIN, coiffeur diplômé de New-York, pour vous servir.

LES POÊLES ÉLECTRIQUES
L'ISLET
Capri
LES PLUS PERFECTIONNÉS

TOUTES LES QUALITÉS:
- Panneau de contrôle chromé et cuivre doré
- Lampe fluorescente
- Commutateurs pour les 4 rends, à 7 intensités
- Lampe "Signal" pour le chauffe-réchaud
- Contrôle sélectif pour le cuisson automatique
- Prise de courant contrôlée par l'horloge
- Horloge contrôle avec aide-mémoire
- Lampe de fourneau

MODÈLE ILLUSTRÉ
CAPRI "800"
AUSSI: MODÈLES COMBINÉS,
ÉLECTRICITÉ, BOIS et CHARBON
ÉLECTRICITÉ et HUILE,
CHARBON et GAZ.

ISLET
Demandez dès aujourd'hui une démonstration des fameux poêles perfectionnés "L'ISLET".

C. TRAHAN
Meubles et accessoires électriques
Agent exclusif pour l'Islet à Shawinigan
Pour appointements le soir signalez 2251
940 STATION SHAWINIGAN

M. Santo Bonturi Prop.

OUVERTURE OFFICIELLE
ET BÉNÉDICTION DE LA NOUVELLE SALLE A DINER
"AU FLORIAN"
SAMEDI LE 25 AOUT A 2 hres P.M.

La photo ci-dessus nous fait voir la nouvelle et spacieuse salle à diner "AU FLORIAN" laquelle sera officiellement ouverte au grand public.

Samedi, le 25 août à 409 Avenue Station Shawinigan, Tél.: 7-0979

Le CHEF SANTO invite tous les fins gourmets à venir déguster sa délicieuse cuisine Franco-Italienne, et en particulier ses savoureux STEAKS cuits à l'Italienne.

En plus nous faisons de délicieux BAR. B.Q. et SPAGHETTI ITALIEN que vous pouvez apporter avec vous.

M. Maurice Cloutier

MEILLEURS VOEUX DE SUCCES A LA NOUVELLE SALLE A DINER "AU FLORIAN"
ROLAND DESAULNIERS
MEUBLES
403, 3e Rue Shawinigan Tel.: 3063

MEILLEURS VOEUX DE SUCCES A LA NOUVELLE SALLE A DINER "AU FLORIAN"
AUSTIN TOILET SERVICE INC.
29 Roy Cap-de-la-Madeleine Tél.: FR 4-1777

MEILLEURS VOEUX DE SUCCES A LA NOUVELLE SALLE A DINER "AU FLORIAN"
MAURICE Cloutier
TEL LE 77233
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
ENTREPRENEUR-GENERAL
904, Cascade Shawinigan Tel.: 7-7233

Meilleurs voeux de succès à la nouvelle Salle à Diner "AU FLORIAN"
Plomberie SHAWINIGAN Enrg.
Maurice St-Arnaud, Prop.
Système de chauffage CHAMPLAIN avec plan de finance de 5 ans
1885, 5e Avenue Shawinigan-Sud Tél.: 4600

FELICITATIONS ET MEILLEURS VOEUX DE SUCCES A LA NOUVELLE SALLE A DINER "AU FLORIAN"
LAURENTIDE REFRIGERATION ENRG.
"Member of refrigeration service engineers society"
Service et réparation. Etalages d'épicerie, de boucherie. Congelateur, équipement de cuisine. Installation: Chambres frigorifiques. Distributeur de machinerie laitière. Service d'instincteurs.
343, 1ère Rue Shawinigan Falls Tél. 7-1838-39

Meilleurs voeux de succès à la nouvelle Salle à Diner "AU FLORIAN"
Quand il s'agit de DECORATIONS intérieure ou extérieure de TAPISSERIE ou de tous travaux de PEINTURE en général voyez en toute confiance.
J.-H. PHILIBERT ENR.
ENTREPRENEUR PEINTRE
Gaetan Philibert, Gérant
Représentant des peintures "O.P.M."
343, 1ère Rue Shawinigan Tél.: 2492

10,550 élèves dans les écoles du grand Shawinigan cette année

Shawinigan. — Les écoles de Shawinigan et Shawinigan-Sud recevront cette année 10,550 élèves, qui seront sous la surveillance de 515 professeurs. Dans presque toutes les écoles le nombre des élèves a augmenté; dans aucune il a diminué. La plupart des écoles ouvriront leurs portes les 4 et 5 septembre.

Commission scolaire de Shawinigan

Les 14 écoles de la Commission scolaire de Shawinigan ouvriront leurs portes le 4 septembre. L'an dernier, 5429 élèves ont fréquenté ces écoles; on s'attend à ce que ce nombre soit cette année porté à 5900. Ces 14 écoles sont sous la direction de 275 professeurs: 160 laïques et 115 religieux.

14 écoles: Immaculée-Conception, 12 classes; Ecole St-Maurice, 12 classes; Ecole Sacré-Coeur, 23 classes; Académie St-Pierre, 11 classes; Académie St-Bernard, 17 classes; Académie Christ-Roi, 26 classes; Ecole St-Sacrement, 21 classes; Ecole Supérieure Immaculée-Conception, 11 classes; Académie Ste-Croix, garçons, 14 classes, filles 18; Ecole Jacques Buteux, 4 classes; Ecole de la rue Lavergne; Ecole St-Patrice, 5 classes pour catholiques de langue anglaise; Ecole St-Charles-Garnier, 12 classes; Ecole de la Réserve, une classe.

Commission scolaire de Shawinigan Sud

L'entrée aux 14 écoles de Shawinigan-Sud a été fixé au 4 septembre. L'an dernier 2500 élèves ont fréquenté ces écoles; cette année l'on s'attend à recevoir à 2800 inscriptions. 121 professeurs ont été engagés.

Les 14 écoles de Shawinigan-Sud: Collège St-Georges, 22 classes, 26 professeurs; St-Sauveur, 12 classes, 13 professeurs; St-Albert, 9 classes, 10 professeurs; Notre-Dame, 5 classes, 5 professeurs; Couvent Ste-Jeanne-d'Arc, 20 classes, 26 professeurs; Couvent St-Paul, 13 classes, 15 professeurs; St-André, 12 classes, 14 professeurs; Couvent St-Louis, 6 classes, 6 professeurs; écoles de une classe et un professeur: Fauteux, St-Matthieu, Grondin, Loranger et St-Pierre. Au nombre des professeurs ajoutons-en deux pour l'enseignement ménager et trois pour la diction et la culture physique.

L'entrée se fait le 4 septembre dans toutes les écoles, même aux écoles St-Paul et St-André où des travaux sont présentement en cours. Pour un certain temps des groupes de même classe alterneront, un dans l'avant-midi et l'autre dans l'après-midi; des locaux seront temporairement installés au sous-sol St-André.

Ecole Technique

Les examens d'admission à l'Ecole Technique se passeront le 5 septembre. La rentrée des anciens a été fixée au 6 septembre et l'entrée des nouveaux au 10 septembre. L'on peut s'inscrire tous les jours excepté le samedi, l'avant-midi de 9 hres à 12 hres et l'après-midi de 1 h. 30 à 4 h. 30.

L'on s'attend à ce que le nombre d'inscriptions soit sensiblement le même que celui de l'an dernier, 450. Le nombre de professeurs, 50 restera le même. Un nouveau cours de quatre ans, en électronique a été organisé. L'inscription pour les cours du soir se fera dans la dernière semaine de septembre; les cours débuteront vers le premier octobre.

Shawinigan Protestant High School

Le Shawinigan Protestant High School ouvrira ses portes le 5 septembre. L'inscription pour les élèves du Jardin de l'Enfance se fera mercredi le 29 août au bureau du directeur, l'avant-midi, de 10 hres à 12, et l'après-midi de 2 à 4 hres. L'inscription pour les autres, exceptés les élèves de langue française se tiendra jeudi le 30 août aux mêmes heures. Les enfants de langue française qui désirent fréquenter le High School n'auront qu'à se présenter le 7 septembre après-midi, de 2 à 4 hres.

L'an dernier 440 élèves ont fréquenté cette institution; ce nombre devrait être porté à 450 cette année. 18 professeurs enseignent dans 12 classes, et quatre divisées en deux.

Jardin de l'Enfance

Les pensionnaires du Jardin de l'Enfance entreront le 4 septembre; les demi-pensionnaires (ceux qui prennent le dîner), et les externes se présenteront le lendemain, le 5 septembre. Cette année l'on devrait recevoir 53 pensionnaires, 65 demi-pensionanires et 25 externes.

Séminaires Ste-Marie

L'inscription et l'entrée au Séminaire Ste-Marie se fera le 4 septembre pour les pensionnaires et le lendemain pour les externes. Les cours débuteront le 6 septembre. L'an dernier 340 élèves dont 80 pensionnaires ont fréquenté le séminaire; cette année le nombre atteindra sûrement 380; le nombre des pensionnaires; 80 demeurera le même.

Le séminaire, pour la première année offre le cours classique au complet. L'année dernière le cours se terminait à la première année de Philosophie; l'autre année de Philosophie a été ajoutée. L'institution compte 11 classes et 22 professeurs dont deux frères et deux laïques.

Couvent des Ursulines

Les pensionnaires du cours Commercial entreront le soir du 5 septembre; les externes le lendemain. Au cours Commercial: cinq classes dirigées par cinq religieuses, accommodent 140 élèves.

Les pensionanires du cours classique entreront aussi le soir du 5 septembre et les externes le lendemain. Le nombre des élèves qui l'an dernier était de 225 sera probablement porté à 240. 12 classes seront dirigées par 13 religieuses et trois laïques.

Deux femmes accusées d'enlèvement

Montréal, (PC) — La police rapporte que des accusations seront portées contre une femme et sa soeur, âgée de 15 ans, au sujet du présumé enlèvement d'un bébé de trois mois survenu lundi soir.

Le bébé, qui est le fils de M. et Mme Léo Valiquette, de l'avenue Hôtel-de-Ville, à Montréal, ce portait bien quand on le retrouva environ une heure après qu'il aurait été enlevé de la demeure de ses parents.

Mme Valiquette aurait déclaré à la police qu'elle a constaté la disparition de son enfant après avoir reçu la visite d'une de ses amies. Pendant ce temps la soeur de cette dernière était en compagnie du bébé, répondant au nom de Michel.

Mme Valiquette appela la police peu de temps après le départ de cette dame et elle constata alors la disparition de la soeur de cette dernière et de son fils. Le bébé était retrouvé un peu plus tard dans l'appartement de cette dame à peu de distance du domicile de ses parents.

La police n'a pas révélé quelles accusations seront portées contre elles et n'a pas précisé si elles étaient détenues.

(Photo Henrichon)

M. AIME LEFRANCOIS présente le trophée pour l'étalon grand champion de race belge appartenant à M. Arthur Bourassa, de St-Barnabé-Nord.

Le premier jalon du futur bureau de poste

Pointe-du-Lac (DNC) — Un immeuble centenaire, propriété actuelle de M. Gaston Boisvert, est actuellement la proie des démolisseurs. Il s'agit de ce qui fut tout d'abord la boutique de voiturier de M. Napoléon Duval, qui l'avait ensuite transformée en garage depuis une trentaine d'années.

On construira sur ce même emplacement le nouveau bureau de poste de Pointe-du-Lac. On sait que le bureau de poste actuel s'élève actuellement en face du dit emplacement et que le propriétaire de l'immeuble démoli est le maître de poste.

Pas de conférencier une fois par mois

Le club Richelieu a tenu, hier midi, un déjeuner où a dominé le caractère de paix, de charité et de fraternité qui l'anime.

Il n'y avait pas de conférencier. Les agapes furent tenues sous la présidence de M. Jean Gascon, président, qui a rendu hommage à MM. Norman Labelle et Léo Lambert pour l'assiduité avec laquelle ils assistent aux réunions générales du jeudi midi.

M. Henri Ferron a brièvement exposé l'admiration qu'il a gardée de l'expérience de son jeune fils dans une visite inter-provinciale. On a échangé des propos amusants sur les activités sociales des membres ces dernières semaines et l'expérience a été si heureuse qu'il fut suggéré qu'on s'abstienne de conférencier une fois par mois.

La sécurité routière en vedette, hier

La justice a le bras long lorsque ceux qui sont chargés de faire respecter la loi font diligence. C'est ainsi qu'elle mettait la main au collet de quatre individus dont trois ont dû répondre à des accusations analogues.

Le premier à comparaître hier devant le juge Léon Girard de la Cour des Sessions de la Paix était accusé de vitesse excessive au volant alors qu'il filait à Ste-Marthe du Cap le 20 juillet dernier. Il apprit à ses dépens qu'il en coûte cher pour un accroc du genre. "$50 et les frais ou trente jours de prison", a dit le juge.

Les trois autres devaient répondre à une accusation de conduite dangereuse avec facultés affaiblies par l'alcool.

"Non coupable", ont-ils plaidé tour à tour.

Le procès du premier s'est instruit hier. S'il n'avait pas eu la malchance d'accrocher une aile et d'enfoncer une porte, personne ne s'en serait aperçu parce qu'il n'allait pas vite: "Juste dix, douze milles à l'heure". Le jugement dans cette cause sera rendu le 29 août prochain.

Les deux autres auront leur procès à la même date. Il s'agit tout d'abord d'un résident de la métropole appréhendé dans la région. Mais étant donné que la couronne ne pouvait produire ses témoins, il fallut reporter à la date ci-haut mentionnée le dit procès.

Le dernier inculpé qui avait été arrêté lundi dernier a été remis en liberté sous cautionnement en attendant sa prochaine comparution.

Les prix pour les produits laitiers

La Société Coopérative Agricole de Villiers de même que MM. Florian Turcotte et Alphonse Drouin se sont le plus signalés dans la classe des produits laitiers lors de la 51e Exposition régionale de Trois-Rivières.

La Société Coopérative de Villiers a gagné le premier prix dans la section du fromage en pain de 80 livres et M. Turcotte s'est mérité les mêmes honneurs dans la section du fromage carré.

Quant à M. Drouin, il a balayé les honneurs dans les deux sections du beurre, soit pour la boîte de beurre solide et pour la livre de beurre. Les concurrents étaient particulièrement nombreux pour le beurre.

Le citoyen n'avait pas d'automobile

Des procédures intentées contre un automobiliste qui n'en avait pas un ont valu un ajournement, hier avant-midi, en Cour des Sessions.

Lorsque le greffier a appelé le nom de l'intimé au dossier, le procureur de la poursuite, M. Réal Legris, a informé la Cour qu'il avait eu des informations à l'effet que l'homme accusé d'infraction à la loi des véhicules moteurs n'a jamais possédé d'automobile. Le juge Girard n'a accordé d'autres alternative que d'ajourner pour permettre d'élucider le fait et c'est ce qu'il fit. Il a fixé la cause au 30.

Dans une autre cause semblable, les faits étaient plus précis. C'était la deuxième fois que l'accusé faisait défaut de comparaître. Il aura l'occasion d'apprendre qu'on badine pas avec la Justice car le juge Girard a ordonné l'émission d'un mandat d'amener et la police ira le chercher pour lui montrer le chemin.

PROFITEZ ENCORE DES BEAUX JOURS ET VISITEZ LA MAURICIE

C'est la liberté, le temps des vacances. La Mauricie nous attend, avec son fleuve de bronze, ses lacs, ses coins enchanteurs, sa forêt reposante et grandiose. Partout, en Mauricie, nous trouverons bonne table, bon gîte, tout ce qu'il faut pour nous délasser et nous amuser sainement. Soyons touristes chez nous.

PARTEZ EN VACANCES

avec votre auto bien à vous, soit neuve ou usagée

Nous avons quelques modèles d'**autos usagées 1947-48-49** . . . en parfaite condition, prêtes à prendre la route et comportant une **garantie** de 50/50; en voici quelques-unes, **Buick** 4 portes et 2 portes - **Hudson** 51, 4 portes en parfait ordre - **Meteor** et **Monarch**, 4 portes - **Plymouth** et **Dodge** équipés avec radios, chaufferettes, ainsi que d'autres accessoires de luxe à **des prix d'aubaine** . . . Choisissez votre voiture idéale, aujourd'hui même, pour vos vacances.

Si nous n'avez pas encore essayé les nouvelles **De Soto** et **Dodge Royal, Regent** ou **Custom 1956**, il est temps de le faire, ce sont les voitures du jour, avec leur confort et leur visibilité extraordinaire, ainsi que leur conduite très facile, avec la nouvelle transmission à "Boutons-poussoirs", assez facile pour être conduite par un enfant de dix ans; rendez-vous à notre salle de montre pour une démonstration gratuite.

Confiez à nos mécaniciens experts dans la ligne Chrysler le soin de vérifier votre voiture et vous pourrez alors partir en vacances en toute sécurité. Ils vous donneront une estimation gratuite.

Notre **département de pièces** le plus complet de la région est à votre disposition, vous y trouverez un assortiment complet des pièces authentiques Chrysler; visitez-le.

Pour un plus grand millage et UNE PLUS GRANDE SATISFACTION, employez toujours la gazoline SHELL TCP PREMIUM, garantie 100 pour cent pure.

GARAGE R. LAMOTHE, LTEE

Distributeur: "Dodge" - "De Soto" - Camions "Dodge"

756-777, 4e RUE, SHAWINIGAN FALLS

Pièces - Tél.: 4564 — Service - Tél.: 2101

Département des ventes - Tél.: 7-8651

Les douceurs du pique-nique en famille

Et cette eau fraiche. Qu'on est bien!

Regarde filer ce canot-automobile, il glisse sur l'eau calme, entre les billes dorées de bois de pulpe, source de ta prospérité. L'eau coule indifférente, serviable à ceux qui veulent s'amuser comme à ceux qui font tourner la roue de l'industrie et du progrès.

FAITES VERIFIER VOTRE VOITURE AVANT DE PARTIR...

TUNE-UP - LAVAGE - GRAISSAGE - MOTEUR

Votre vacance sera plus agréable si votre auto ne fait pas défaut

GARAGE A. DUBOIS

DODGE — DE SOTO

411 Champlain — GRAND'MERE-EST — Tél.: 2187

LE PLUS SUR MOYEN DE S'Y RENDRE ET DE REVENIR QUAND VOUS LE DESIREZ . . .

est de posséder l'élégante MERCURY — Voyez votre vendeur

TARDIF AUTOMOBILE ENR.

2783 rue St-Alexis SHAWINIGAN Tél. 6623 — 1560, 6e Avenue GRAND'MERE Tél. 2488

CHOISISSEZ DES MAINTENANT

Votre Auto pour vos Randonnées de Chasse

Voyez notre choix de chars usagés entièrement reconditionnés à neufs.

DE TOUS LES PRIX — DE TOUS LES MODELES — DE TOUTES LES MARQUES

Nous avons plusieurs Cadillacs usagées, complètement rénovées. Aussi beau choix de camions de différents modèles.

GARAGE AIME BOURASSA

CHEVROLET — OLDSMOBILE — CADILLAC

1397, 6è Rue — GRAND'MERE — Tél.: 3707

Cette journée si bien remplie a été un stimulant pour toute la famille. On a goûté les plaisirs de la nature dans un cadre enchanteur. Et la semaine reprendra, avec un coeur tout nouveau à l'ouvrage, en rêvant aux joies du prochain pique-nique.

PARTONS EN PIQUE-NIQUE...

Les jeunes aussi aiment se retremper dans le calme d'un coin enchanteur ou historique et dans la solitude de cette forêt d'une incomparable beauté ou près du petit lac, véritable bijoux sur ce manteau émeraude de la nature.

LA MAURICIE VOUS ATTEND!

Avant de partir en pique-nique n'oubliez pas de vous procurer

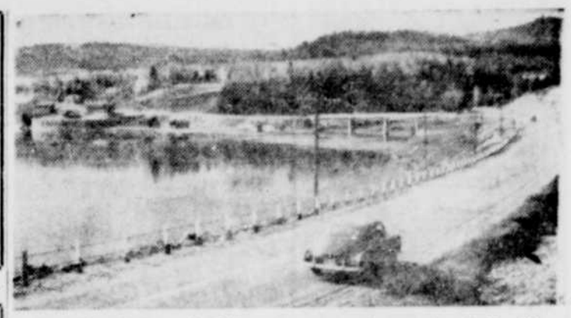
Camera et Accessoires

Chez

GEORGES HEROUX PHOTOGRAPHE

1262, RUE NOTRE-DAME Tél. FR 4-5600

(En face du Bureau des Postes)



Quel réconfort, quelle délivrance pour ce brave père de famille, que de partir à l'aventure avec sa femme, fatiguée des travaux de ménage et de ses enfants, qui sentent déjà l'ennui des vacances scolaires autour de la maison.

POUR PLUS DE:

- SECURITE
- CONFORT
- BEAUTE

PARTEZ EN PIQUE-NIQUE dans une "BUICK" ou "PONTIAC"

Voyez-les sans tarder chez

Sirois AUTOMOBILES LTEE

501, rue St-Maurice Tél.: Fr. 4-3565

Trois-Rivières

APPORTEZ AU FOYER UNE BONNE PROVISION DE **PEPSI-COLA** Marque déposée

Le breuvage Léger

Idéal aussi pour pique-niques

LES BREUVAGES BEGIN LTEE

999 STE-JULIE TEL.: FR 5-4853

C'EST LE PAIN QUI FAIT LE SANDWICH!

Faites comme des milliers de gens

Lors de vos Pique-niques

EMPLOYEZ

LE BON PAIN

LEMIRE et FRERE

TEL. FR 4-1144

VILLA CHAMPLAIN

15 CABINES A LOUER

A LA SEMAINE OU A LA JOURNEE

- Repas complets
- Magnifique Plage

POUR RENSEIGNEMENTS APPELEZ 3-W

Enfin le chalet blanc, endroit si accueillant d'où nous pouvons admirer le jade moucheté du sous-bois parsemé de bouleaux gracieux. Il fait bon humer l'odeur des conifères contemplant le lac légèrement agité.

Lancer la ligne ou taquiner la truite, près du débarcadère flottant, ne serait pas une mauvaise affaire alors que la maman et les petits s'affairent à sortir les victuailles. Déjà l'appétit nous ronge... et quel appétit!

ALORS... POUR UN SERVICE COURTOIS, UNE GRACIEUSE HOSPITALITE, DES PRIX REGULIERS, STATIONNEMENT GRATUIT . . .

et

DE PLUS JOUIR D'UN CONFORT MODERNE

ARRETEZ-VOUS A

L'HOTEL CHATEAU DE BLOIS

60 ANNEES AU SERVICE DES VOYAGEURS ET TOURISTES

180 Chambres à votre disposition

TROIS-RIVIERES

225, rue Laviolette Téléphone: FR 5-1661

POUR VOS VACANCES... POUR VOS PIQUE-NIQUES... POUR VOTRE CHALET...

GLACIERES Portatives

vos aliments faciles à transporter en pique-nique, excursions.

POELES électriques

très pratiques pour le chalet, facile à transporter et très résistant, fini émail blanc.

CHAISES DE METAL

construction très solide en aluminium léger, facile à transporter parce que pliante, dossier et siège en fort tissu de nylon de couleur.

Aussi, choix de

- Thermos
- Cafetières
- Ustensiles
- Panier à pique-nique

Etc . . .
Etc . . .

En cadeaux *donnez du*

- Verre taille
- Vases à fleurs
- Cendriers
- Carafes, etc.

POÊLE A BARBECUE

Pour votre cuisson A L'EXTERIEUR

FRANCOIS ROUETTE Inc.

FERRONNERIE - Quincaillerie gros et détail

1594 Royale Toujours ouvert le mercredi après-midi Tél.: FR 4-4661

Ne prenez pas de chances inutiles

Avant de partir en randonnée,

Faites vérifier votre voiture par nos MECANICIENS EXPERTS

- Lavage - Tune-up
- Graissage - Soudure
- Troubles mécaniques et électriques.

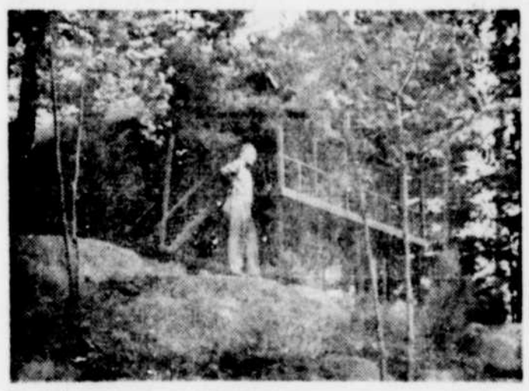
UN SERVICE COMPLET DU LAVAGE JUSQU'AU DEBOSSAGE

Deshaies Automobiles Enr.

MERCURY - LINCOLN - METEOR

5, rue Fusey Cap-de-la-Madeleine FR 5-4881

3851, Boul. Royale Trois-Rivières FR 5-4882



Grand'père qui est aussi de la partie regarde le petit dernier tout intrigué qui, tout en dégustant une "beurrée" préparée sur les lieux, voit un gentil écureuil à queue touffue, passer et repasser à la recherche d'amitié et même du croûton de Pierrot.

Les petits non plus ne résistent à l'appât et contrairement à la ville, la maman ne les supplie pas pour venir déguster un sandwich. Quel bonheur pour tous... et quelle joie de vivre.

Les annonceurs de cette page s'unissent pour offrir à la population un service de premier choix et souhaitent à tous, bon pique-nique et bonnes vacances.

Pour un Pique-Nique réussi . . .

Employez le Délicieux Pain

boulangé par la

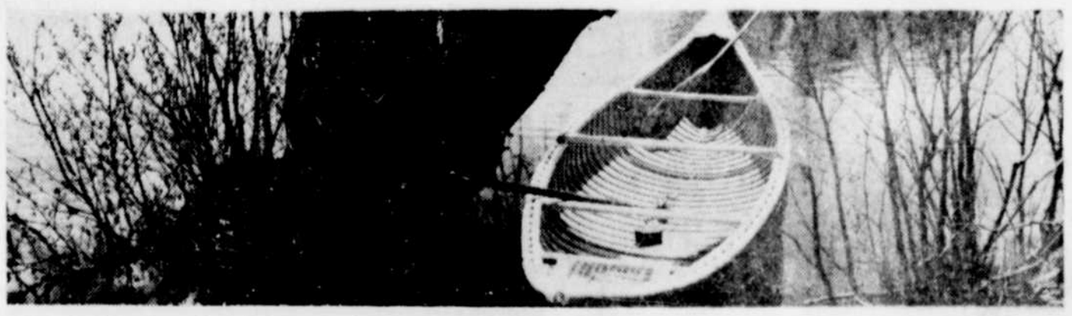
BOULANGERIE LAVIOLETTE ENR.

1987 rue Laviolette Tél.: FR 6-8000

LE COMPAGNON PARFAIT ET TOUJOURS POPULAIRE PARTOUT!

Les Breuvages Radnor

ST-MAURICE Tél.: FR 6-2678



Cette journée si bien remplie a été un stimulant pour toute la famille. On a goûté les plaisir de la nature dans un cadre enchanteur. Et la semaine reprendra, avec un coeur tout nouveau à l'ouvrage, en rêvant aux joies du prochain pique-nique.

La 78e plus grande foire industrielle au monde s'ouvre aujourd'hui à Toronto

Toronto (PC) — C'est aujourd'hui que s'ouvre, à Toronto, la 78e Exposition Nationale Canadienne. Cette foire industrielle, qui a la réputation d'être la plus considérable au monde, groupera cette année pour environ $50 millions d'articles de toutes sortes dans ses immeubles permanents qu'on évalue à $50 millions également.

Tout comme par le passé, on a annoncé la foire en disant que ce sera le spectacle le plus considérable et le mieux organisé qu'on ait jamais vu, et c'est probablement à juste titre.

Cette foire, en effet, est une sorte de carnaval gigantesque, doublé d'une exposition industrielle et d'un salon du sportsman. Lancée au début comme une modeste exposition ontarienne, elle est devenue aujourd'hui une manifestation internationale, en ce sens qu'elle attire à Toronto des visiteurs et des exposants de plusieurs pays étrangers.

Foule record

Près de trois millions de personnes ont franchi, l'an dernier, les tourniquets de la porte d'entrée de l'Expo, dont les kiosques et les nombreux stands alléchants se côtoient sur une distance de 350 acres de terrain, dans le parc qui longe le lac Ontario, juste à la sortie de Toronto.

Ces nombreux visiteurs ont dépensé plus de $2,500,000, mais on a bon espoir, cette année, d'abattre tous les records.

Le ministre des Affaires extérieures, M. Pearson, inaugurera lui-même l'exposition, cet après-midi et elle demeurera ouverte durant deux semaines, de 9 hres du matin à minuit, soit jusqu'au 8 septembre.

Cette manifestation, que l'on a souvent désignée sous le nom de "vitrine du Canada", regorge chaque année d'inattendu pour l'habitué, tout comme le nouveau-venu.

Elle est particulièrement attrayante pour les enfants, qui anticipent toujours les longues randonnées au soleil, gambadant d'un stand à l'autre, dans l'espoir d'y goûter une nouvelle friandise ou de collectionner des échantillons de toutes sortes. Il y a aussi le caroussel avec ses fringants petits chevaux de bois; la cavalcade musicale de la Gendarmerie royale à cheval; le bruit strident des acrobaties aériennes du CARC et le spectacle du pavillon central, où le célèbre cowboy Gene Autry tiendra cette année la vedette avec Annie Oakley, une autre vedette de la télévision américaine.

Pour tous les goûts

Mais l'Expo n'a pas d'attrait que pour les petits. Si fatigués qu'elles puissent être de les suivre, les mères de famille en ont en général pour leur argent également. Défilés de modes, manifestations d'art culinaire, démonstration des dernières nouveautés en appareils ménagers et bien d'autres trucs encore les attirent vers les divers navillons. Elles ont en plus la chance de gagner un grand prix de $10,000 et une maison moderne complètement meublée dans le style dernier cri.

Quant aux pères de famille, ils s'esquivent, s'ils en ont la chance, pour aller jeter un coup d'oeil sur les dernières inventions industrielles à l'étalage. Ils en profiteront peut-être aussi pour aller se rincer l'oeil au spectacle aquatique où de jolies nymphes évoluent avec une grâce liquide . . . ou ils se contenteront du spectacle hippique qui se déroule chaque soir sur le terrain d'exposition.

Les plus sérieux se renseigneront par contre sur les produits de onze pays étrangers, sans compter les étalages américains et canadiens. Les agriculteurs seront aussi bien servis et ils courront la chance de remporter près de $130,000 en prix de toutes sortes.

Les sports, l'art

Il faut ajouter à ces nombreux attraits les manifestations sportives qui comprennent un concours athlétique et la course de $27,000 pour la traversée du lac Ontario, sans compter la réplique exacte du satellite terrestre que l'on projette de lancer dans l'espace.

Il y a enfin la galerie d'art où l'amateur pourra admirer un original de Salvator Dali et la salle de concert où le célèbre Coldstream Guards Band, de Grande-Bretagne se fera entendre.

Bref, l'Exposition Nationale Canadienne n'a rien épargné encore une fois cette année pour plaire aux nombreux visiteurs qui parcourront les 14 milles de rues pavées et pavoisées de son parc aux allures de cirque.

Découverte en Allemagne d'un crâne datant de 120,000 ans

Marburg (PA) — Un anthropologue allemand a annoncé hier la découverte d'un crâne bien conservé d'une femme de Neanderthal ayant vécu il y a plus de 120,000 ans.

Le crâne a été trouvé par un professeur d'école rurale 100 ans après la découverte du premier crâne de l'homme de Neanderthal, dans une caverne allemande, en 1856.

Le crâne, jeté dans le village de Thuenda, en Hesse, par des inondations récentes, a été remis au professeur Edouard Jacobshagen, anthropologue de l'Université de Marburg.

"C'est une découverte scientifique sensationnelle", a dit Jacobshagen dans une entrevue. "Et le crâne est mieux conservé que le crâne de Neanderthal lui-même".

Le savant dit que le crâne est celui d'une femme de 35 à 40 ans au moment de sa mort. Il fixe l'âge du crâne à plus de 120,000 ans parce que dans la couche de travertin calcaire qui le recouvrait il a trouvé un escargot fossile de la dernière période interglaciale.

Le crâne de l'homme de Neanderthal fut trouvé il y a un siècle ce mois-ci dans une caverne de pierre à chaux, à une profondeur de 60 pieds, dans la vallée Neander, à environ 10 milles de Dusseldorf.

Le crâne d'un deuxième homme de Neanderthal, que l'on croit être le type de l'une des plus anciennes races humaines, a été découvert durant la Première Grande Guerre à Ehringsdorf, maintenant en Allemagne orientale communiste.

Il voulait concurrencer "L'Egaré"

Ile Molene (Reuters-F) — Un jeune Breton de 18 ans, enthousiasmé par le récit des trois Français qui ont traversé l'Atlantique sur le radeau L'Egaré II, a été arrêté hier à 11 milles en mer par une vedette de la garde côtière.

Victor Guenegues s'était embarqué dans une chaloupe à rames avec des voiles, de la viande froide, du pain et de l'eau.

Parce qu'il s'attendait à un long voyage, Victor avait donné sa bicyclette à un ami du village de pêche breton où il travaillait comme apprenti. Et il partit mercredi soir pour se laisser aller à la dérive "en quête d'aventure".

En dépit de son insistence pour continuer, la garde côtière l'a ramené au rivage où il a pris un excellent déjeuner.

Méthode russe pour les maladies du coeur

Cologne (Reuters-F) — Un cardiologue russe a déclaré hier à un congrès international de médecine, à Cologne, en Allemagne que les chirurgiens soviétiques ont trouvé un moyen efficace et rapide pour guérir les malades du coeur. Ce cardiologue, le Dr Alexei Bussalov, a dit qu'à la fin d'une opération les chirurgiens ferment le coeur au moyen d'une pince hémostatique, une pince faite de métal.

IMPERIAL
DERNIER JOUR
Paul MUNI
UN HOMME A DETRUIRE
aussi
JANE WYMAN
BING CROSBY
"Si l'on Mariait Papa"

RIALTO
Randolph SCOTT
"FACE AU CHATIMENT"
2 GRANDES VUES EN FRANÇAIS 2
Cornel WILDE
"JENNIE FEMME MARQUEE"
Patricia KNIGHT
MATINEE : 1 h. 30
SOIREE : 7 hres - 8 h. 30

CAPITOL
Commençant SAMEDI
You should see "THE EDDY DUCHIN STORY"
because
...It's a story with a love that sings... and an excitement that hums!
Dernière fois aujourd'hui
"The Proud Ones"
aussi
Thunder over Sangoland

Champlain
THEATRE DES PRIMEURS
Ce soir en primeur
Technicolor
CHIEF CRAZY HORSE
CinemaScope
VICTOR MATURE
SUZAN BALL
JOHN LUND
Francis joins the Wacs
DONALD O'CONNOR · JULIA ADAMS
6 h. 30 - 8 h. 15
Prix régulier

LE St-Alek Lodge
de Saint-Alexis-des-Monts
présente au Cocktail Lounge, tous les soirs de la semaine, de 9 hres p.m. à la fermeture,
LAURE LUCAS
CHANTEUSE
AU PIANO
BOB VERRETTE

CINEMA de PARIS
AUJOURD'HUI
Au meme programme
UN HOMME et SON PÉCHÉ
Hector CHARLAND
Nicole GERMAIN
dans
SERAPHIN
Une occasion unique de revoir ensemble les 2 films canadiens qui ont déja établi un record qui n'a jamais été égalé depuis. En plus de SERAPHIN et DONALDA, voyez ALEXIS, BILL WABO, JAMBE DE BOIS, LE GROS DOCTEUR, LE PERE JOSAPHAT, l'histoire complète.
UN SPECTACLE POUR TOUTE LA FAMILLE
PRIX REGULIER — Matinee 1 h. 15 — Soiree 6 h. 15 - 8 h. 20

Madelon
4 JOURS COMMENCANT SAMEDI
Le film à succès "I'LL CRY TOMORROW"
Des millions ont pleuré sans vergogne en lisant les révélations de Lillian Roth, dans l'autobiographie à grand succès "I'LL CRY TOMORROW" l'histoire de sa vie est maintenant racontée à l'écran, jusque dans les moindres détails. - C'est une histoire de foi et de courage indomptables que vous n'oublierez pas de sitôt.
VOYEZ CE GRAND SUCCES M.G.M.
SUSAN HAYWARD
RICHARD CONTE
EDDIE ALBERT
JO VAN FLEET
DON TAYLOR
M-G-M presents I'LL CRY TOMORROW
"LE CHOC DES MONDES"
DERNIERE FOIS CE SOIR
"Reine du Cirque" "Vallée des Hommes Perdus"
En plus, Chapitre 4 "FRANK JESSE JAMES"

CHLN
MAINTENANT 5000 WATTS

BONJOUR !

Les obstacles les plus insurmontables peuvent être applanis, en autant que nous sachons unir nos efforts. Nous en avons eu une preuve convaincante lors du dernier référendum. Le pont, il nous le faut et nous l'aurons.

CHLN — 550

Les auditeurs sont priés de prendre note que ce soir à 7 h. 30, le poste CHLN radiodiffusera une émission spéciale en hommage au bon Père Frédéric qui arriva au Canada le 24 août 1881. Le Révérend Père Ludovic Ayotte, O.F.M., gardien du tombeau du Bon Père Frédéric relatera les principaux traits de la vie du célèbre religieux, une figure légendaire chez les trifluviens.

CHLN — 550 CHLN — 550

Immédiatement après cette dernière émission, vous aurez le plaisir d'entendre les allocutions prononcées à l'occasion de la visite de l'hon. Maurice Duplessis à la 51e Exposition Régionale de Trois-Rivières.

CHLN — 550 CHLN — 550

L'EXPOSITION EST ENFIN TERMINEE. . . en ce qui concerne CHLN, ce fut un succès sans précédent. . . et nous pouvons vous révéler dès aujourd'hui que nous y serons l'an prochain. . . et sur une plus grande échelle. Nous tenons à remercier les milliers et les milliers de personnes qui nous ont rendu visite. Nous félicitons toutes celles qui ont été assez chanceuses pour retourner à la maison avec un ou plusieurs de nos magnifiques prix. Au nom des auditeurs nous remercions les commanditaires des différentes émissions qui ont contribué à égayer cette semaine de l'Exposition. Nous remercions de nouveau ceux qui ont participé à l'agencement de notre studio de la bâtisse industrielle. . . et les donnateurs de prix. Vive l'Exposition. . . Vive CHLN. . . une autre preuve de ce que la coopération peut accomplir !

CHLN — 550 CHLN — 550

Il n'est pas très grand. . . porte des verres. . . mélomane averti. . . TOUJOURS OCCUPE. . . du moins, semble l'être. . . dévoué. . . a récemment quitté le célibat. . . célèbre aujourd'hui son ? ? ? de naissance. Bien oui c'est l'ami Gilles Rivard, notre discothécaire, à qui nous adressons les félicitations d'usage. Au nom de tout le personnel. . . BONNE FETE GILLES.

CHLN — 550 CHLN — 550

Un automobiliste fit un arrêt dépassant la ligne blanche indiquant le lieu ou la position d'arrêt. Un chauffeur de camion voulant tourner a exécuté un virage brusque et son camion alla endommager une maison. Nous avons là, explique la Ligue de Sécurité de la province de Québec, un exemple d'un accident dans lequel la personne partiellement responsable par son manque de jugement ne subit aucun dommage. Beaucoup d'automobilistes ne font leurs arrêts qu'une fois dépassés l'intersection. Cette mauvaise habitude est la cause d'accidents nombreux et surtout bloque la rue aux automobilistes et aussi le droit de passage du piéton. Pour plus de sécurité, écoutez CHLN continuellement. . . à votre service pour vous protéger.

CHLN — 550 CHLN — 550

Ecoutez TELORAMA aujourd'hui. . . les 4 sections. . . les prix hebdomadaires seront distribués. . . la semaine prochaine. . . LES PRIX DU MOIS.

A DEMAIN !

MONSIEUR 550

Aujourd'hui

12.00—Journal Agricole Esso.
12.10—Au palmarès américain.
12.30—Radio journal.
12.40—Nouvelles sportives.
12.45—Pousse-café.
1.00—TELORAMA.
1.55—NOUVELLES.
2.00—Aux 4 coins de Paris.
2.55—NOUVELLES.
3.00—TELORAMA.
3.55—NOUVELLES.
4.00—Nouvelles de Demain.
4.05—Ballades américaines.
4.55—NOUVELLES (Fromage Champlain).
5.00—TELORAMA.
5.55—Blanc et Noir.
6.15—Radio Journal Dow.
6.30—Nouvelles sportives.
6.35—Parade du club de courses (Roy Automobiles Enr. et Provincial Raceways).
6.40—En prenant le café.
7.00—Le chapelet.
7.15—Au jour le jour (Molson's).
7.30—Hommage au Père Frédédéric.
7.55—NOUVELLES.
8.00—Music Hall.
8.30—Les plus belles voix.
8.55—NOUVELLES.
9.00—Le petit concert.
9.45—Notre invité ce soir.
9.55—NOUVELLES.
10.00—Ici l'on danse.
10.30—Edition du soir.
10.40—Ici l'on danse.
11.00—Sports en revue.
11.10—Ici l'on danse.
11.55—Résumé des nouvelles de la journée.
12.00—Fin des émissions.

Demain

5.50—Ouverture.
5.55—Messe du sanctuaire.
6.30—Réveille-matin.
6.55—NOUVELLES.
7.00—Réveille-matin.
8.00—Radio journal.
8.10—Nouvelles sportives (H. F. C.).
8.15—En déjeunant.
8.55—NOUVELLES.
9.00—Le magazine de la femme.
9.55—NOUVELLES.
10.00—Le magazine de la femme.
10.55—NOUVELLES.
11.00—Le magazine de la femme.
11.55—Actualités du jour.
12.00—Hit Parade.

Une précieuse cargaison entre à Londres: 400,000 hot-dogs !

Londres (PAF) — On aurait pu croire à l'arrivée d'un diplomate à en juger par la foule qui se pressait aujourd'hui autour d'un aérobus de la Pan American Airways, qui venait d'atterrir à l'aéroport de Londres.

Il ne s'agirait toutefois pas d'un personnage important, mais de l'arrivée de 1,000 livres de saucisses à "hot-dog".

Cette étonnante cargaison vient s'ajouter à un autre lot de 24,000 livres de saucisses américaines expédiées de Chicago et déjà arrivées dans le port de Londres à bord d'un cargo.

Ces saucisses fabriquées à Chicago, capitale américaine des abattoirs, seront servies aux Londoniens qui ignorent tout d'un véritable hot-dog à l'américaine, lors d'une foire qui se déroulera la semaine prochaine.

Le directeur du service se bestiaux à l'Institut américain des viandes, M. A.-P. Davies, s'était rendu à l'aéroport en compagnie d'un groupe d'experts en boucherie, afin de certifier l'autenticité et la qualité américaines des saucisses congelées.

Demi-portions

M. Davies a expliqué que ces deux cargaisons de saucisses seront suffisantes pour servir environ 400,000 hot-dog mais que l'on considère en Grande-Bretagne le hot-dog comme un repas complet en lui-même et qu'on ne peut en conséquence l'offrir aux visiteurs à titre d'échantillon.

L'expert américain a ajouté qu'on contournera ce règlement en ne servant qu'un demi-hot-dog à chaque visiteur désireux de goûter au roi de la tambouille américaine.

Quand un acteur cherche à reprendre le sommeil perdu . . .

Prestwick (PC) — Le groupe d'acteurs shakespeariens de Stratford, Ontario, a connu un moment d'émoi, hier matin, lorsqu'avant d'entreprendre la dernière étape vers Edimbourg, il a constaté la disparition du principal acteur Christopher Plummer. Après des recherches d'une demi-heure, il a été trouvé au lit. La barbe longue et l'estomac vide, il a consenti à suivre ses compagnons. "Les événements se déroulent rapidement depuis quelque temps", a-t-il confié. "Je crois bien que je ne serai jamais capable de rattraper le sommeil perdu."

Une expérience réussie de photo-téléphone

Los Angeles (PA) — Les laboratoires de la compagnie de téléphone Bell ont annoncé hier soir la transmission réussie de photographies et de son d'une côte à l'autre des Etats-Unis au moyen de fils téléphoniques ordinaires.

Le photo-téléphone a déjà été utilisé à titre expérimental pour transmettre des images reconnaissables sur de longues ou de courtes distances, ont dit les ingénieurs de la compagnie. La plus longue distance était de New-York à Los Angeles.

Les photos varient en grandeur de 1 par 1 pouces à 2 par 3 pouces, disait le communiqué émis au congrès de l'électronique de la Côte Ouest.

Parce que le photo-téléphone utilise des circuits téléphoniques ordinaires, il promet de pouvoir être utilisé commercialement, disent les ingénieurs de la Bell.

Il sera possible de signaler la photo d'une personne comme un appel téléphonique ordinaire au cadran, à condition que les commutateurs soient en bonne position aux deux bouts de la ligne. Il serait impossible à un abonné d'être vu par son interlocuteur à moins qu'il ne presse le commutateur.

La compagnie dit que l'équipement est en voie de perfectionnement et n'est pas encore prêt pour la fabrication ou l'usage commercial.

La transmission de photos fixes par des fils téléphoniques ordinaires se pratique par les services de photographies de nouvelles depuis quelque temps déjà.

L'identité au moyen des cils ?

Milan (P.A.)—Le professeur japonais Tadaschu Fujmatsu partira sous peu dans son pays avec une collection de 200 cils humains. Le chercheur affirme pouvoir mettre au point un procédé scientifique qui permettra à la police de déterminer à l'aide d'un simple cil, si une personne est asiatique ou européenne, de peau blanche ou colorée, mâle ou femelle.

Au Chateau Louise
DE LOUISEVILLE
CETTE SEMAINE AU COCKTAIL LOUNGE
GUY DE COURCY (chanteur-pianiste)
Vedette de la Radio et T.V.

d'Ecosse... de la première à la dernière goutte
Le Secret réside dans le Mélange
Distillation, Mélange et Embouteillage faits en Ecosse
En bouteilles de 40 onces, 26⅔ onces et 13⅓ onces

EXPOSITION PROVINCIALE QUEBEC 45e
31 AOUT — 1956 — 9 SEPT.
L'Evénement Provincial Annuel le plus IMPORTANT
L'Année des "RESSOURCES NATURELLES du QUEBEC"
4 Matinées — COURSES sous HARNAIS — 8 Soirées
CARNAVAL ("Midway") — Plus de 100 ATTRACTIONS
Splendides Exhibits — Agriculture
Artisanat — Beaux-Arts — Industrie et Commerce — Scouts
Forces Armées
• Vastes Stationnements : Autos, 50c
• Entrée : Adultes, 50c — Enfants, 15c
★ COLISEE ★
DEUX SPECTACLES DANS UN
"FANTAISIES '56"
avec "ICE VARIETIES"
en vedette DOROTHY LAMOUR
8 h. 15 chaque soir —
MATINEE : 2, 3, 6 et 9 sept.
Profitez des Taux d'Excursion et visitez VOTRE EXPOSITION
PALAIS du COMMERCE et PAVILLON de l'INDUSTRIE ouverts chaque jour — Dimanches inclus.
Achetez un PROGRAMME SOUVENIR et GAGNEZ la "Maison de Rêve" de $25,000.

MAINTENANT O'Keefe's VOUS ÉPARGNE DE L'ARGENT AVEC LE NOUVEAU CARTON
12 PETITES RETOURNABLES

vous aimerez O'Keefe's...
la bière O'Keefe est brassée avec du HOUBLON SANS GRAINES — elle est DOUCE!

La plume et le plumeau par Mamie

Le masque

Au cours d'un bref séjour à Montréal, j'ai constaté, non sans quelque dépit, que notre métropole portait un masque. Je m'en doutais bien un peu, mais ce sont des étrangers, rencontrés en France, au cours de l'été, qui me l'ont fait remarquer, d'une façon plus précise. Quand je leur ai dit, comme je le croyais, que Montréal était la deuxième ville française du monde, mes interlocuteurs ont pensé que je voulais me payer leur tête. Plusieurs d'entre eux avaient eu l'occasion de traverser rapidement, au cours d'un voyage d'affaires, notre grande ville et aucun n'avait entendu plus que quelques phrases françaises, et encore étaient-elles prononcées par des garçons de table français, dans les restaurants élégants.

Ces voyageurs ajoutaient: "A Montréal, dans les transports publics, on annonce les rues en anglais et, souvent, le contrôleur ne parle pas français. La plupart des magasins ont des enseignes anglaises et les commis parlent plus souvent l'anglais que le français. Dans les hôtels, c'est la même chose. Nous ne pouvons croire que les Montréalais parlent français entre eux."

J'ai dû expliquer, maintes fois, que, si les lignes de chemins de fer, les gares, les grands magasins et les hôtels emploient un personnel de langue anglaise, qui connaît peu ou mal notre langue, il existe, dans la métropole, dont la population est en majorité francophone, toute une vie française, aussi active qu'à Paris.

J'ai vérifié tout cela en personne, l'autre jour. Si j'ai rencontré la fine fleur de la culture française, dans une institution religieuse, où j'avais affaires, par contre, dans trois magasins de l'ouest de la ville, la première personne à qui je me suis adressée en français, n'a pas su me comprendre. Et j'ai dû me rendre compte, plusieurs fois dans une seule journée, que, si j'avais ignoré la langue de Shakespeare, j'aurais été plus embarrassée à Montréal qu'une Américaine à Paris.

Oui, Montréal, ville française, porte sur son visage un masque trompeur, qui lui fait perdre son caractère original. Prenons bien garde que cela arrive aussi à Trois-Rivières!

Carnet mondain

Déplacements:

M. et Mme Georges Gaudet de New-York ont passé une semaine chez M. Bruno Goupil de Maddington Falls.

M. et Mme Raymond Tourigny de Montréal ont fait un séjour à Defoy-Station, les invités de M. et Mme Jos. Bédard.

M. et Mme Lionel Rheault de Précieux-Sang sont de retour d'un voyage au Témiscamingue.

M. Amédée Groleau de Grand'Mère ainsi que ses amis sont en vacances à Toronto, à l'occasion de la grande exposition Nationale.

Mme Hermas Brière de Ste-Gertrude de passage à La Ferme, Abitibi, l'invitée de sa fille Mme Lionel Grenier.

M. Marcel Gingras, d'Ottawa, fils de M. et Mme J. B. Gingras de notre ville s'est embarqué sur l'Homéric, dimanche dernier, pour un voyage d'environ deux mois en Europe.

MM. et Mme Georges et Gérard Dupont, de Daveluyville, recevaient récemment M. et Mme Joseph Fiset, de Chicoutimi, et M. et Mme Paul Imbeau, d'Arvida, et Mme Raoul Tremblay.

En religion

Mlle Fernande Blanchette, fille de M. et Mme Rosario Blanchette de Lemieux, vient d'entrer au Couvent des Soeurs de l'Assomption de Nicolet. Elle a obtenu cette année son brevet C d'enseignement à l'Ecole Normale de St-Léonard.

(Photo Michelle Roy)

LES ARBRES CENTENAIRES conservés avec amour, font le charme des jardins de Paris.

Esquisses de France

Pierre et verdure font de Paris une ville à nulle autre pareille

La première impression du voyageur qui arrive à Paris, soit qu'il sorte d'une gare ou qu'il prenne de l'aéroport, est assez curieuse. Pour se rendre à son hôtel, il traverse une partie de l'immense ville, soit en taxi ou en car. Ce mot, abréviation d'autocar, désigne les autobus de tourisme, largement vitrés, pour les différencier des autobus de transport urbain.

Ce qui nous saisit tout d'abord est la couleur sombre des immeubles, tous en pierre de taille de hauteur uniforme, dont les fenêtres symétriques s'appuient sur une rampe ou un balcon de fer forgé.

Les rues, étroites ou larges, suivent un dessin capricieux, véritable labyrinthe qui ménage ici et là une place, un square ou un parc, ornés d'une statue ou d'une fontaine. Des perspectives très vastes sont ménagées devant les monuments célèbres comme l'Opéra, Notre-Dame, le Panthéon, les Invalides.

Selon le but de la course, on traverse ou on suit les grands boulevards, ceinture de rues très larges, plantées d'arbres, qui dessinent une spirale ininterrompue sur le plan de la ville, encerclant les rues, les esplanades et la Seine jalonnée de ses ponts.

Mais pour vraiment connaître Paris il faut parcourir la ville à pied, marcher inlassablement, jour après jour. Le métro, superbement organisé, nous mène partout, sans erreur possible, mais, sous terre on ne voit rien tandis que le flâneur qui s'en va sans but précis, et surtout sans horaire fixe, découvre partout des merveilles.

Malgré les églises, les monuments, les palais et les musées, ce qui m'a le plus frappé dans Paris, ce que j'ai admiré le plus, ce n'est pas son visage de pierre, si délicatement sculptée, ni ses magasins et ses restaurants aux enseignes pittoresques, mais tout le monde végétal qui le fleurit et le pare.

Si j'excepte le bois de Boulogne, à l'ouest, et celui de Vincennes, à l'est, qui sont des forêts immenses, aménagées en parcs, situées aux limites de la ville, Paris compte un nombre incroyable de parcs. Les deux plus importants, le Jardin des Tuileries et celui du Luxembourg, sont célèbres dans le monde entier. Plantés d'arbres gigantesques, de toutes les essences, ornés de statues, de parterres et de plates-bandes de fleurs, ils sont interdits aux voitures et comportent des bancs et des chaises, des bassins où les enfants font voguer leurs bateaux, un théâtre de marionnettes, et tout un monde de pigeons et d'oiseaux qui viennent mendier du pain et prendre des bains de poussière ou d'eau.

Le Jardin des Plantes est peuplé d'un zoo et d'immenses serres où l'on présente des plantes exotiques, soigneusement étiquetées. Dans tous les parcs, de longues allées offrent des perspectives féériques. Les allées sont pavées et des fontaines jouent tout le jour.

En dehors de ces parcs, on ne peut marcher dix minutes dans Paris sans trouver un coin ombragé où la verdure, les arbres et les fleurs vous invitent à vous reposer. Le moindre angle laissé par l'alignement irrégulier des rues est aussitôt transformé en parc. Un ou plusieurs arbres s'y dressent, un petit tapis de verdure est bordé d'une minuscule haie bien taillée, quelques fleurs s'y épanouissent devant une vasque où coule un filet d'eau. Que de fois, je me suis reposée dans un jardin ombreux au chevet d'une vieille église. Tout à côté du boulevard bruyant, à la circulation intense, j'ai goûté le charme de cette oasis de paix en regardant jouer les enfants ou en écoutant causer un couple de vieillards qui déballait son humble repas d'un sac de papier.

Les boulevards sont bordés d'arbres magnifiques dont on prend un soin jaloux. On les arrose tous les jours à travers une large grille circulaire, encastrée dans le trottoir, qui donne de l'air aux racines et permet les soins quotidiens. La plupart de ces arbres sont des acacias, au feuillage vert clair et léger comme des plumes, et surtout les hauts platanes dont les feuilles vert foncé rappellent celles de nos érables. Mais le tronc élancé, droit et vigoureux comme une colonne géante, nous surprend par son écorce qui ressemble à de la peau de serpent, toute tachetée de vert de brun, de gris et d'ocre. On dirait qu'un peintre s'est amusé à peindre le tronc en juxtaposant des taches de couleur. Le souvenir des platanes de Paris me hante parfois et je ne peux me représenter cette ville merveilleuse sans voir les grands fûts tachetés qui bordent les boulevards et les avenues.

Les Parisiens aiment à ce point la verdure et les arbres que l'on garde comme des reliques des vieux arbres tout moussus, tordus par les ans: le robinier tricentenaire de Saint-Julien le Pauvre et quelques vieux chênes enrobés de lierre, dans les parcs.

Vers la fin de la soirée, quand les fontaines répandent leur bruit d'eau si musical, que la lumière joue dans les gerbes liquides et à travers les feuillages en dentelle, Paris présente un spectacle unique que le visiteur ne pourra oublier de sa vie.

CLAIRE ROY

Pour bébé

La jalousie est une émotion très forte, même chez les adultes, mais elle est particulièrement néfaste chez les moins de 5 ans. Certains traits de caractère, comme l'égoïsme, une trop haute opinion de soi-même découlent souvent d'une jalousie amère éprouvée par un jeune enfant à l'égard d'un frère ou d'une soeur plus jeune. La jalousie est un des dangers que l'on ne peut éviter complètement dans les familles. Une petite jalousie que l'on a pu faire disparaître progressivement peut avoir été constructive. Elle apprend en effet à un individu déterminé, comment il doit se comporter en dehors de son milieu familial. Mais une jalousie trop sérieuse chez un enfant peut causer un tort réel à la personnalité. Cela vaut certainement la peine de fournir de sérieux efforts pour prévenir la jalousie ou, tout au moins, pour en minimiser les effets.

le courrier de Mamie

Ne pas faire payer aux enfants les fautes de leurs parents

Demande: J'ai dix-sept ans et, depuis peu de temps, je sors avec un jeune homme qui m'a été présenté par quelqu'un de ma connaissance. Nous sortons généralement en groupe et nous n'allons qu'à des endroits convenable. Ce jeune homme est un bon garçon, mais sa mère n'aime pas que je sorte avec lui, parce que sa mère à lui n'a pas une conduite exemplaire. C'est pourquoi il m'est arrivé de sortir avec lui en cachette. Mais lui-même n'approuve pas cela. Dites-moi ce que je dois faire.

LA MOUNE A PEUR.

Réponse: — Vous êtes très jeune, ma petite amie, et il vous faut être prudente et ne jamais accepter de sortir avec un jeune homme, fut-il le meilleur au monde, sans l'approbation de vos parents. Et c'est une bonne note en faveur de votre nouvel ami qu'il n'aime pas que vous sortiez en cachette. Mais je vois par votre pseudonyme que vous semblez tenir beaucoup à ce jeune homme. Alors, il n'y a pour vous qu'une seule ligne de conduite possible: c'est de le faire accepter par vos parents. Vous allez essayer de causer tranquillement avec votre mère, coeur à coeur, comme une grande jeune fille soumise et non pas comme une petite fille volontaire qui tient absolument à faire triompher ses idées. Vous allez lui expliquer gentiment que les enfants ne sont pas responsables des fautes de leurs parents, que souvent ils en souffrent et ne demandent pas mieux que de se conduire eux-mêmes de façon exemplaire. Puis, on ne peut condamner personne sans le connaître. Demandez à votre mère la permission d'inviter ce jeune homme chez vous et de le recevoir très cordialement, comme un ami que vous amenez à la maison. Vous causerez tous ensemble, en évitant les sujets brûlants. Puis, de temps à autre, vous demanderez à votre maman la permission de sortir avec votre groupe d'amis. Il ne faut pas que ce soit trop souvent. A votre âge vous devez être très prudente. Et surtout n'engagez pas trop vite votre coeur. Vous pouvez cultiver une bonne camaraderie mais n'allez pas prendre pour de l'amour ce qui n'est que l'emballement naturel de votre âge.

— o —

Demande: — a) Seriez-vous assez bonne de me donner la traduction française de ces mots latins: "Te charissima mihi" b) Comment pourrais-je faire voir à mon ami que je me suis ennuyée de lui en son absence sans avoir l'air de courir après lui?

Louise aux yeux bruns

Réponse: — a) Si cette phrase de latin d'amateur était épelée correctement, elle voudrait dire "Toi, qui m'est la plus chère de toutes", à condition, bien entendu, que ce soit le mot "carissima" qu'ont ait voulu écrire. b) Soyez aimable et gentille, tout simplement, et dites que la présence de votre ami vous a manqué. Ce n'est pas avoir l'air de courir après un garçon que de dire que sa présence vous est agréable.

Aux lectrices: — Confiez vos problèmes à Mamie qui vous répondra dans ces colonnes. Veuillez ne signer que d'un pseudonyme et adresser: Le Courrier de Mamie, Le Nouvelliste, Trois-Rivières, Qué.

PROCHAIN MARIAGE

Mlle SOLANGE TELLIER, fille de M. et Mme Uclide Tellier, de Shawinigan et M. DAMIEN VEILLEUX, T.D., fils de M. et Mme Arthur Veilleux de Mont-Carmel, dont le mariage sera célébré en l'église St-Marc de Shawinigan, samedi le 1er septembre à 8 h. 30 dans la plus stricte intimité. Pas de faire-part.

Conversation anglaise
MODERN ENGLISH SCHOOL
1581, rue Royale
Bureau: FR 4-7534
Residence: FR 6-2850
L'anglais que nous enseignons est l'anglais parlé à la télévision

POUR LE RETOUR EN CLASSE !
Voyez notre assortiment de
★ COMPLETS
★ COUPE-VENT
★ PANTALONS
★ BLAZERS
★ IMPERMEABLES
★ CHEMISES, ETC . . .
Modèle régulier de Blazers pour le Séminaire ou l'Académie de la Salle !
TELEPHONE 6-3654
Blais & Frère ENR
J. P. GOYETTE PROP
CONFECTION POUR HOMMES ET ENFANTS
1484, rue Notre Dame • TROIS-RIVIÈRES

Nouvelle Prom onctueuse
AVEC CRÈME ONDULANTE HOMOGÉNÉISÉE
La première permanente chez soi qui donne vraiment à votre chevelure une souplesse, une docilité nouvelles

La NOUVELLE CRÈME ONDULANTE HOMOGÉNÉISÉE protège et régénère la chevelure. Les cheveux ne sont jamais secs ou crépus après l'ondulation.
DES INGRÉDIENTS NOUVEAUX ET COÛTEUX font disparaître toute odeur désagréable et laissent vos cheveux plus propres, plus souples, plus frais. PROM imprègne votre chevelure d'une BEAUTÉ NOUVELLE.
On vous remboursera le prix d'achat si, après une ondulation PROM, vos cheveux ne sont pas en meilleur état qu'auparavant.

Convient parfaitement aux cheveux des enfants

JAMAIS ONDULATION N'A ÉTÉ SI FACILE À FAIRE!
Appliquez...
Avec la riche crème ondulante Prom, pas d'à peu près. Elle s'applique facilement et *reste là où vous la mettez.*
Enroulez...
La crème ondulante Prom produit une "ondulation contrôlée" qui réussit parfaitement chaque fois.
Voilà votre Prom!
PAS DE SOLUTION À ONDULER QUI RUISSELLE
Contrairement aux solutions à onduler claires, sans corps qui ruissellent dans les yeux et jusque sur les vêtements, la crème à onduler homogénéisée Prom adhère aux cheveux.
PAS DE NEUTRALISANT MALPROPRE
Prom se neutralise automatiquement tandis que les cheveux sèchent sur les bigoudis. Pas nécessaire de tamponner ou de verser un neutralisant séparé.

nouvelle Prom onctueuse 2.00

(Photo Le Nouvelliste)

UN SUPERBE TAUREAU de race Ayrshire appartenant à la ferme de M. Azellus Lavallée, de Berthier, prime hier lors de la parade à l'Exposition de Trois-Rivières.

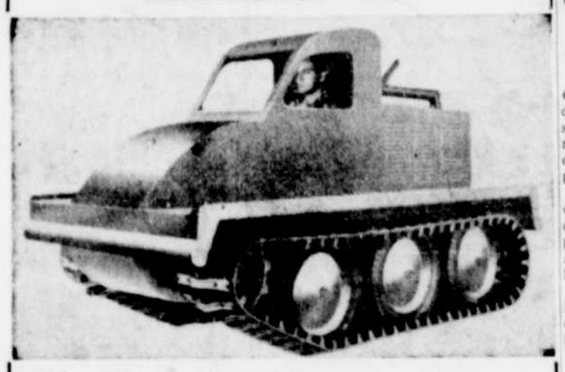
(Photo Le Nouvelliste)

MLLE ODETTE JUTRAS, de Berthier, classée première chez les jeunes éleveurs, reçoit son trophée des mains de M. l'abbé Josaphat Baril, curé de Champlain, lors de la parade d'hier à l'Exposition de Trois-Rivières.

ATTENTION !

Propriétaires de Snowmobiles

BOMBARDIERS "J-5"



RE: Pièces de rechange

Nous sommes présentement les distributeurs exclusifs de "Bombardier", (pour les comtés de Laviolette, Champlain, St-Maurice, Maskinongé et Berthier).

Nous avons en main toutes les pièces de rechange pour le Snowmobile et le tracteur Bombardier.

LIVRAISON IMMEDIATE
Par C.N.R. ou C.P.R. ou Autobus

Pour l'achat d'un Snowmobile neuf ou Tracteur J-5, prix fournis sur demande.

Distributeurs également pour les Autos Dodge et De Soto Camion Dodge

Une visite à notre garage sera grandement appréciée

Distributeurs exclusifs

CLEMENT & FRERE LTEE

DODGE — DE SOTO — SNOWMOBILE
ET TRACTEURS BOMBARDIER
277 Boul. Ouest Tels.: 8-2701 - 8-2702
LOUISEVILLE

Monument dévoilé sur les lieux du tragique éboulis à St-Alban

St-Alban (Spécial) — C'est samedi, à 2 h. 30 de l'après-midi, que le monument-souvenir de la nuit tragique du 27 avril 1894 sera dévoilé lors d'une émouvante cérémonie à l'occasion des fêtes du centenaire de fondation du village.

De génération en génération, les gens de St-Alban se sont transmis oralement le récit de la terrible catastrophe qui a rejoint après 60 ans l'éboulis de la ville de Nicolet.

L'une des personnalités les plus marquantes présentes au dévoilement sera le héros du cataclysme, M. Wilfrid Perron, présentement domicilié au Cap-de-la-Madeleine. Ce survivant avait 20 ans quand dans la nuit du vendredi, 27 avril 1894, un immense plateau sablonneux a été entraîné dans la rivière Ste-Anne, l'un des trois cours d'eau de St-Alban.

Quatre membres d'une même famille ont alors été tués sous les débris de leur ferme emportée par le glissement de terrain. On conserve encore les noms des victimes: M. Samuel Gauthier, son épouse et leur fils de 14 ans, Joseph. L'oncle de l'adolescent, M. David Gauthier, a alors également trouvé la mort.

Par contre, quatorze personnes ont pu être sauvées grâce au courage du jeune Wilfrid Perron. En six traversées, le lendemain matin, dans une barque légère ballottées par les flots furieux d'un rapide, le sauvetage a pu être exécuté. Les rescapés avaient passé une nuit d'angoisse sur un îlot formé par le plateau qui s'était affaissé.

Il n'y demeurait plus, après le sauvetage que le troupeau encore vivant du fermier décédé. Une à une les bêtes allaient être sauvées à leur tour. Puis après les funérailles des victimes, la vie allait reprendre à St-Alban. Mais cette épreuve ne pouvait être oubliée. Le monument érigé près de l'éboulis en est une preuve. Mais il rappellera aussi le courage et la foi trempée des pionniers.

A l'occasion du centenaire de St-Alban, l'abbé Jean-Paul Gélinas, de Notre-Dame-des-Anges, vient de publier une histoire de la paroisse jubilaire. Tout ce qui concerne la naissance et le développement religieux de ce village y est consigné. Dans certains passages, comme celui du tragique éboulis, l'historien, on le sent, tient ses renseignements de témoins encore vivants.

LE DR R. LATOURELLE, Louiseville, directeur médical de l'hôpital Comtois, a été élu président de l'Association des directeur médicaux des hôpitaux de la province fondée récemment.

Depuis 50 ans les religieuses enseignent au village centenaire

St-Alban, (Spécial) — Les garçonnets et les fillettes du village avaient tous allumé ensemble les quenouilles qu'ils tenaient à la main, dès qu'on avait perçu dans le lointain le scintillement des fanaux de la voiture du cocher, qui amenait au pas de ses chevaux les premières religieuses dans la paroisse.

C'était il y a cinquante ans. Et depuis ce temps, les Soeurs du Perpétuel-Secours dispensent l'éducation et l'enseignement à l'enfance et l'adolescence du village.

Dans le programme des fêtes du centenaire de fondation du village aujourd'hui leur est spécialement consacrée de même qu'aux religieux et prêtres nés dans la paroisse. Un dîner d'anniversaire sera servi ce midi, au couvent, bâti en 1912.

Une messe sera célébrée ce matin, à 10 hres, par le R. P. Gilles Gosselin, m.s.c. et le sermon prononcé par l'abbé Laval Germain. Les religieuses, arrivées à St-Alban en 1906, ont pu assister au saint sacrifice dans leur propre chapelle pour la première fois, le 12 mai 1914.

A l'occasion du jour anniversaire et du centenaire, la Madone pelerine de Notre-Dame du Cap sera accueillie à St-Alban, à 8 heures, ce soir. Tous les villageois dans une procession aux flambeaux, escorteront la statue jusqu'à l'église, où une heure mariale se déroulera. La Madone demeurera dans le temple toute la journée de samedi.

La fondatrice du couvent de St-Alban a été la R. S. Sainte-Euphémie. Dix supérieures se sont succedées depuis, dont actuellement la R. S. Marie-de-la-Miséricorde. Le fondateur des religieuses du Perpétuel-Secours, le chanoine J.O. Brousseau, a visité la communauté de St-Alban, le 23 février 1919.

Aux assises criminelles pour vol

Deux jeunes gens de La Tuque ont été condamnés à subir leur procès au prochain terme des assises criminelles par Son Honneur le juge Léon Girard, de la Cour des Sessions de la Paix.

Ils sont accusés d'avoir soulagé d'une somme de $400 M. Maurice Biron, le 30 juillet dernier, lors d'un voyage à Montréal.

Les deux individus ont été remis en liberté sous cautionnement. Me Réal Legris et Me J. Marchildon, représentent les accusés. La poursuite est représentée dans cette cause par Me Maurice Langlois.

Grange-étable rasée au so

St-Paulin (DNC) — La grange-étable de M. Théode Arvisais, du rang des Douze-Terres, à environ un mille du village, a été rasée au sol vers 1 hre, hier matin.

En l'espace de 90 minutes, les flammes ont réduit en cendres les bâtiments en bois de 125 pieds de longueur. Il n'y avait aucun animal à l'intérieur. La grange contenait la récolte complète foin de cette année.

L'alarme a été donnée par automobiliste, M. Guillaume chesne, de Shawinigan. Rev en pleine nuit, les occupant la maison de ferme n'ont pu regarder brûler leurs biens grange était alors un brasier dent. Des volontaires venus paroisse et du village n'ont que circonscrire les flam Comme le vent était contra maison n'a été menacée en a temps. L'origine de l'incendi inconnue.

Les taureaux ne le prisent pas beaucoup

Portneuf (PC) — Les taureaux ne semblent pas prêts à endurer la présence de M. Edouard Frenette. Ce dernier, âgé de 87 ans, du comté de Portneuf, a été attaqué par un taureau, cette semaine, et ce n'était pas la première fois que pareille mésaventure lui arrivait. Cette fois, cependant, l'animal était jeune et ne possédait pas de cornes. M. Frenette s'en est tiré avec quelques coupures et contusions. Il y a quelques années, il avait été gravement blessé par un taureau qui avait atteint sa pleine maturité.

Unité Sanitaire du comté de Champlain

Voici le programme de la semain du 27 août au 1er septembre 1956, à l'Unité Sanitaire du Cté de Champlain.

Lundi, le 27 août: Bureau, administration. **Mardi, le 28 août: St-Adelphe:** Clinique de puériculture et immunisation contre la diphtérie et la coqueluche, de 2 à 3 **heures p.m.** à la salle paroissiale. **Mardi, le 28 août** Cap-de-la-Madeleine: Clinique d'hygiène dentaire de 9 à 11 heures a.m. à l'unité sanitaire.

Mercredi: le 29 août, St-Séverin: Clinique de puériculture et immunisation contre la diphtérie et la coqueluche de 2 à 3 heures p.m.à la salle paroissiale.

Jeudi, le 30 août, Mont-Carmel: Clinique de puériculture et immunisation contre la diphtérie et la coqueluche de 2 à 3 heures p. m. à la salle paroissiale. **Jeudi, le 30 août,** à Ste-Marthe: Clinique de puériculture et immunisation contre la diphtérie et la coqueluche de 3 heures à 3 h. 30 p.m. à la salle en face de l'orphelinat. **Jeudi, le 30 août,** Cap-de-la-Madeleine: Clinique anti-tuberculeuse avec examen aux R.X. de 6 h. 30 à 8 heures p.m. à l'Unité sanitaire.

Vendredi, le 31 août, Ste-Madeleine: Clinique de puériculture et immunisation contre la diphtérie et la coqueluche de 2 à 4 heures p.m. à l'Unité sanitaire.

On prépare la fête du Travail

Berthierville (DNC) — L'organisation des réjouissances pour la fête du Travail, lundi, 3 septembre, va bon train. La journée commencera par une messe pour tous les travailleurs et leur famille. De multiples attractions sont prévues pour l'après-midi.

Un programme spécial est préparé pour la soirée, sur la place du Marché. L'artiste invitée sera la populaire Nancy Cross, de Montréal. Plusieurs musiciens égayeront la veillée, où il y aura des danses carrées. De nombreux prix de présence seront distribués.

Concert de l'Union Musicale du Cap à Louiseville samedi

Louiseville — L'Union Musicale du Cap-de-la-Madeleine sera l'invitée de l'Harmonie de Louiseville, samedi soir, et présentera un concert au parc municipal en échange du concert donné, la semaine dernière, au Cap, par notre fanfare.

L'Union Musicale du Cap fut fondée en 1928 et est membre de l'Association des Fanfares amateurs depuis dix ans. Son président est M. André Côté et son directeur musical M. Camille Tanguay.

Tous les amateurs de musique sont invités à se rendre nombreux à ce concert qui aura lieu à 8 h. 30. Voici le programme:

1—Stars and Stripes for Ever, marche J.P. Souza
2—The New Daron, ouverture Ed Russell
3—Incarus, poème symphonique H.J. Johnson
4—Straussiana, valse Strauss
5—On the Mall, marche E.F. Goldman
Intermission
6—El Capitan, marche J.P. Souza
7—Sandra, ouverture G.E. Holmes
8—The Best Southern melodies Al Hayes
9—The Land of the Shamrock C.F. Triele
10—Hall of Fame, marche J. Olivadetti
11—O Canada.

Ouverture de la station de service "FINA" à Yamachiche

Réparation générale, soudure gaz et électricité, peinture, débosselage vente d'autos neuves et usagées. Ouvert de 8 hres à minuit.

L'embellissement des fermes à Yamachiche

Yamachiche (DNC) — La J.A.C. tiendra de nouveau cette année un concours d'embellissement des fermes à Yamachiche. MM. Donald Lesage et Fernand de la Durantaye, agronomes, ont été désignés pour juger ce concours. Ils feront la visite des fermes à la fin d'août et au début de septembre.

Ceux qui désirent s'inscrire doivent le faire au plus tôt en s'adressaux dirigeants de la J.A.C.

Mort accidentelle pour François Gingras

Berthierville (DNC) — Un verdict de mort accidentelle a été prononcé par le Dr Gérald Gervais coroner du district, lors de l'enquête tenue hier soir, à la morgue Bernard Lanoix, en marge du décès de François Gingras, 5 ans, de Berthier-Nord.

On sait que le bambin a été tué instantanément par une auto, au moment où il traversait la chaussée à proximité du domicile de ses parents, mardi soir dernier. Le conducteur de la voiture était M. Robert-H. Walsh, de New-York. L'enquête judiciaire a été menée par le détective Lucien Bergeron, de la Sûreté provinciale de Berthierville.

De prompts résultats sont vôtres avec les annonces classées.

(Photo Le Nouvelliste)

M. GEORGES MAYRAND, instructeur en industrie animale, présente un trophée à M. Ulric Reynald, de Vaucluse, comté de l'Assomption, pour une femelle de race Ayrshire, grande championne à l'Expo.

L'Associated Textiles augmente ses salaires

Louiseville — A une réunion générale des employés à la salle du collège, M. Frank Stubbings, gérant de l'usine Associated Textiles, a annoncé l'entrée en vigueur d'une augmentation de salaire pour les 900 ouvriers de cette manufacture locale de textiles.

Les autorités ont accordé une hausse moyenne de huit cents de l'heure pour chacun des employés. L'augmentation est basée sur l'efficacité du travail fourni: elle est de plus de 8 cents pour les uns et de moins pour d'autres. Le total de cette hausse de salaire générale se chiffre pour un an à $150,000.

En plus de M. Stubbings, gérant du travail de fabrication, de la finition, M. Frank Kelley, M. Léo Beauchamp, chef du personnel et Mgr Donat Baril, p.d., curé de Louiseville, ont assisté à cette réunion dont l'assemblée était également composée de tout les employés.

Dans une allocution, Mgr Baril a exposé que le travail bien fait rapportait davantage. La marchandise se vendait et n'avait pas autant de difficulté à faire face à la concurrence des pays étrangers. Il a donné comme mot d'ordre aux travailleurs de toujours faire leur besogne de leur mieux.

M. Léo Viens est hospitalisé dans la Métropole

Berthierville (DNC) — Un industriel bien connu de notre ville, M. Léo Viens, est présentement hospitalisé à Notre-Dame de Montréal. On rapporte toutefois que le patient est en bonne voie de rétablissement.

Nouveau curé à Saint-Alban

Québec (PC) — Mgr Maurice Roy, primat de l'Eglise canadienne, a annoncé deux nominations, hier. L'abbé Georges Gingras a été nommé curé de la paroisse de St-Ubald, dans le comté de Portneuf, et l'abbé Joseph Denis devient curé de la paroisse de St-Côme, dans le comté de Beauce.

SILVER TOP BOLS DRY GIN

DRY GIN "Spécial"

"La base du Meilleur Cocktail"

FABRIQUÉ PAR BOLS SELON UNE RECETTE VIEILLE D'UN SIÈCLE

DISTILLE AU CANADA

Pour les Meilleures marinades du monde...

utilisez des vinaigres qui ont de la force — des vinaigres purs — aromatisés naturellement parce que vieillis dans des tonneaux de bois

VINAIGRES PURS LION...

les vinaigres LION coûtent moins cher parce qu'ils sont fabriqués dans votre région.

Les plus anciens et les seuls fabricants exclusifs de vinaigres au Canada.

LION PURE VINEGAR

Aged in Wood

THE LION VINEGAR CO. LIMITED
MONTREAL & QUEBEC, CANADA

BLANC • CIDRE • MALT
en Barils, en Bouteilles et en Cruches

Le meilleur tabac — Le meilleur bout-filtre

- AGRÉABLE À FUMER
- PLUS DE DOUCEUR
- ARÔME PLUS DÉLICAT
- PURS TABACS DE VIRGINIE

du MAURIER

À BOUT-FILTRE *Millecel* EXCLUSIF

(Photo Deschênes, Le Nouvelliste)

A L'ASSEMBLEE DE L'ASSOCIATED Textiles. De gauche à droite: M. Frank Stubbings, gérant de la finition, Mgr Donat Baril, M. Frank Kelley, gérant de la fabrication, et M. Léo Beauchamp, gérant du personnel.

SPORTS et opinions !

(Par François Guay)

Avant la venue de la prochaine saison de hockey, nous nous permettons de nous demander si la direction de l'arena de Shawinigan n'apporterait pas des améliorations à l'amphithéâtre de la rue Broadway, comme par exemple, un vitrail protecteur. Certes qu'une telle amélioration serait bien vue de la part des amateurs de hockey de la ville de l'électricité.

Interrogé à ce sujet, le gérant général Kenny Reardon aurait apparemment répondu qu'un vitrail protecteur n'a sa place que dans un grand centre.

Faut croire que M. Reardon n'a jamais assisté à une joute de hockey derrière un grillage parce qu'il aurait trouvé que c'est un peu embrouillant. Et la partie suivante, il aurait fait comme bien d'autres amateurs: il serait allé se placer dans le général, plutôt que derrière le grillage.

A date, dans la Ligue du Québec, le Forum de Montréal, le Colisée de Québec possèdent un vitrail protecteur, et cette saison, Trois-Rivières qui n'en avait qu'à sa troisième saison dans la ligue, possédera aussi un magnifique vitrail. Pourquoi Shawinigan ne bénéficierait-elle pas aussi d'un vitrail protecteur derrière les buts. En plus d'embellir l'aréna, cela contribuerait à la sécurité des spectateurs.

Une autre chose qui ne serait pas du luxe, ce serait de peinturer l'estrade qui fut érigée lors de la série Edmonton-Catahoutes, à moins que l'on songe à la démolir. Mais nous en doutons, car elle rend de précieux services. Elle sert d'abord à loger les journalistes, et dans les séries éliminatoires, elle peut loger un surplus de 150 personnes au moins.

Le promoteur Kenny Mayne a déclaré hier qu'il a réussi à obtenir le contrat du champion mi-lourd Archie Moore pour une rencontre qui sera disputée le 8 septembre au stadium d'Ogden. Moore ne mettra pas son titre en jeu dans cette rencontre de dix rondes et son adversaire sera le professeur Roy Shire, de New-York, mieux connu comme lutteur professeur que comme boxeur. Le professeur a cependant déjà gagné 61 combats de boxe, tous contre des adversaires de second ordre.

Le président de la ligue de baseball de l'O.T.J. de Shawinigan-Sud, M. Réal Dufresne annonce que les éliminatoires de fin de saison sont présentement en cours. Présentement, les Yankees rencontrent les Braves en semi-finale de 3 dans 5, tandis que les Dodgers visitent les Cardinaux en quart de finale de 2 dans 3, le vainqueur de cette série rencontrera les gagnants de l'autre série quart de finale qui se joue entre les Indiens et les Phillies.

REGATES ANNUELLES

10ème Anniversaire

Yatch Club St-Maurice

DIMANCHE

LE 26 AOUT

Plus de 30 départs de courses qui auront lieu de 12 h. 15 p.m. à 5 h. 15 p.m.

Avis aux Concurrents

Il est important de vous inscrire immédiatement
Date limite: samedi le 25 août 1956.

Adressez-vous au Chalet de la rue des Chenaux
Tél.: FR 4-0278

N.B. — Samedi soir, au Chalet: soirée récréative avec orchestre.

Wee McGregor meurt sur la piste

Protêt du Pavillon étudié dès ce soir

C'est ce soir à 7 hres au Château de Blois, que le protêt logé par le Pavillon Mauricien lors de la joute gagnée par le Canipco 4-3, mardi dernier, sera étudié par un comité spécial.

Les arbitres de la joute seront présents ainsi que deux membres seulement de chaque club.

Les deux clubs prétendent avoir raison et le comité sera appelé à trancher la question. Si la décision n'est pas prisée, il se peut que les éliminatoires de la Ligue de la Cité se terminent là et qu'aucun champion ne soit connu.

Est-ce vraiment une fausse rumeur?

New-York (PA) — Le gérant Al Lopez, a déclaré qu'il n'y a rien de fondé aux rumeurs voulant qu'il songe à abandonner son poste à la fin de la saison.

Lopez commentait une nouvelle de la Presse Associée, en provenance de Milwaukee, à l'effet que la direction des Indians songerait à engager Joe Gordon ou Jimmy Dykes comme gérant de l'équipe. Joe Reichler, l'auteur de l'article, a déclaré qu'il tenait ses informations de source fiable.

Vatel Regent gagne sa première course

Wee McGregor un cheval de 8 ans appartenant à Fleury et Rivard de Grand'Mère, s'est affaissé subitement sur la piste, lors du programme de courses sous harnais, présenté hier soir à la piste de l'Exposition. C'était la première course de la soirée, et Wee McGregor était à compléter son premier demi mille, quand il tomba mort sur la piste, heureusement que le cheval se trouvait le dernier, ce qui évita des accidents. Le cheval était conduit par R. Desjardin.

Vatel Regent, pour sa part, a remporté son premier gain de la saison, dans la deuxième course au programme. Ce cheval qui appartient à Raymond et Chainé de Trois-Rivières, a couru le mille en 2 min. 17 sec. 3/5. Il était conduit par V. Bédard.

Dans la cinquième course, classe Amble "D-L" Lady Jane Volomite conduite par H. Lepage a abaissé sa marque de vie d'une seconde 4/5 en remportant l'épreuve en 2-14. Cette jument appartient à H. J. Irwin de Granby.

Dans la classe Amble "D", Jennie Frisco A. s'est classé première en parcourant cette troisième course de la soirée en 2-17. Dans la course suivante, classe Trot "D-1¾. Lt John l'emporta en 2-14 2/5. Miss B. Dickerson de Gérald Surprenant de Farnham a remporté la sixième course, classe Trot "C" en 2-12 3/5, tandis que dans la classe Amble "DD", Will Bolton se classa premier en 2-14 Finalement dans la huitième et dernière course de la soirée, Claude Signal appartenant à Mlle Estelle Ferron de St-Tite, l'a remporté de justesse sur Royal Marguerite en 2-16.

Voici le résultat officiel des huit épreuves disputées hier soir.

Amble "D"

Sir Volton	A. Boucher	1
Morning Mist	F. Turenne	2
Sue Elwerthy	H. Hoover	3
Celestin Brooke	J. Quessy	4
Princess Lee A	G. Surprenant	5
Queenie Lee Maid	J. Landry	6
Dora Dale	R. Gagné	7
Wee McGregor	R. Desjardins	dnf

Temps: 2.18½

Trot "D"

Vatel Regent	V. Bédard	1
Captain Z	L. Fugère	2
Nenoma's Song	J. Quessy	3
Bright Star	R. Quessy	4
Bill Keating	A. Lacombe	5
Remus Azoff	L. S. Juneau	6
Salesman	H. Lamb	7
Miss Oakville	S. Guise	8

Temps: 2.17½

Amble "D"

Jennie Frisco A	H. Lepage	1
Robert Havens	M. René	2
Linda Malone	W. Plourde	3
Little Clipper	L. Trottier	4
Lady Renown	S. Juneau	5
Direct Renown	And. Boucher	6
Nugget's Choice	W. Stone	7
Phoebe Bee	F. Turenne	8

Temps: 2.17

Trot "D-1"

Lt John	G. Surprenant	1
Pamela McElwyn	H. Lepage	2
Parsifal	L. Hamelin	3
Johnny Cinegar	J. Blouin	4
Burnell Hanover	R. Savignac	5
Guy Smith	J. Quessy	6
Mary Star	S. Juneau	7

Temps: 2.14½

Amble "D-1"

Lady Jane Volomite	H. Lepage	1
Belle Brakefield	H. Lamb	2
Wilmington Direct	P. Courteau	3
Tony C. Grattan	R. Savignac	4
Dale Nutonia	L. Hamelin	5
Annalene	D. Cox	6
Babe Brooke	O. Mongrain	7

Temps: 2.14

Trot "C"

Miss B. Dickenson	S. Surprenant	1
Bob Maplecroft	H. Hoover	2
Just Byron	R. Quessy	3
Frisco Katie	J. Quessy	4
Jill Herbert	F. Pratte	5
True Boy T	H. Lamb	6
The Donk	C. Hébert	7
Wyllie Hanover	J. Landry	8

Temps: 2.12½

Amble "DD"

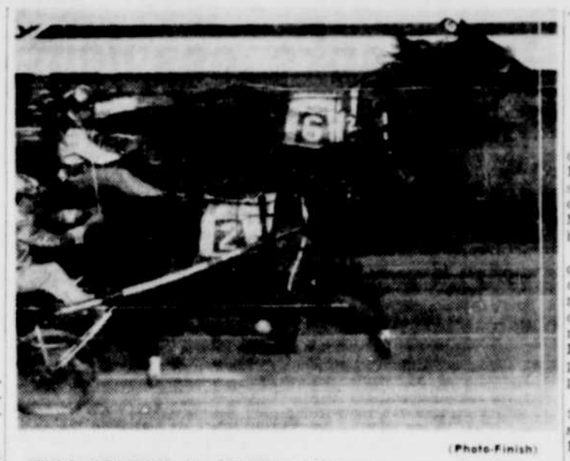
Will Bolton	R. Savignac	1
Dale Meadowns	P. Courteau	2
Royal D. Lee	S. Juneau	3
Alice Carr	R. Tilden	4
Nipper McKinney	F. Turenne	5
Honora Lady	H. Miller	6
Barax	R. Quessy	7

Temps: 2.14

Amble "D-1"

Claude Signal	J. Ferron	1
Royal Marguerite	H. Lamb	2
Ida Direct	M. René	3
Ellen Law	F. Turenne	4
Bonnie June Baker	S. Juneau	5
Doubloon	A. Boucher	6
Royal Spice	P. Courteau	7
Jean Proximity	A. Aubin	8

Temps: 2.16



(Photo-Finish)

WILL BOLTON, dans l'Amble "DD" arrive à une tête devant Dale Meadowns au fil d'arrivée lors de la 7e course.

Qui remportera le trophée Lamothe ?

André Guilbeault le nouveau champion cycliste du Cap-de-la-Madeleine, s'est inscrit dans la course La Tuque-Trois-Rivières qui sera courue pour le championnat de la Mauricie et la possession du superbe trophée Réal Lamothe.

Le jeune Guilbeault a toutes les qualités pour bien figurer dans cette classique de 100 milles, qui sera courue en deux étapes. L'hôtel St-Louis de La Tuque sera le quartier général des coureurs, et le restaurant Diamond sur la rue Ste-Antoine propriété de M. Ouellette servira le repas du départ aux coureurs.

Tous les coureurs qui veulent participer à cette classique n'ont qu'à s'inscrirent à Réal Lamothe, 245 des Erables, Cap-de-la-Madeleine.

VOUS SENTEZ-VOUS SANS ENTRAIN APRÈS LES REPAS?

Pourquoi souffrir lorsque les comprimés Tums, doux et efficaces, peuvent apporter un tel soulagement à l'hyperacidité et aux brûlements d'estomac.

Les comprimés antiacides Tums sont inoffensifs et ont une agréable saveur de menthe. La formule adoucissante des Tums, contenant du calcium, agit immédiatement pour neutraliser l'excès d'acidité allégeant ainsi les malaises après les repas. Les Tums ne contiennent absolument *pas de soude!* Prenez des Tums pour calmer les aigreurs et les douleurs dues aux gaz. Ces comprimés efficaces soulagent et reconfortent l'estomac.

Les Tums ne requièrent ni eau ni mélange—prenez simplement un ou deux comprimés lorsque votre estomac ne va pas. Un rouleau de 12 comprimés Tums ne coûte que dix sous et le paquet économique de 3 rouleaux, 25¢. Ne vous laissez jamais prendre au dépourvu. Ayez toujours un rouleau de Tums dans votre poche ou votre sac à main. Achetez Tums pour l'estomac aujourd'hui!

La NBA voudrait que le gagnant Jackson-Baker rencontre Moore

La Havane (PAF) — La National Boxing Association a recommandé la tenue d'une rencontre entre le champion mi-lourd Archie Moore et le gagnant de la rencontre du 26 septembre prochain, entre Hurricane Jackson et Bob Baker pour déterminer le futur champion mondial des poids lourds.

Cette résolution de la NBA, proposée par le commissaire national Abe Green, a été adopté par ce groupe pugilistique actuellement en congrès ici.

Greene a déclaré que l'objet de la proposition est d'éviter que la situation chez les poids lourds demeure "stagnante." Le commissaire a ajouté que toute la question repose sur la condition de Floyd Patterson et la rapidité avec laquelle il se remettra de sa blessure à la main droite. On ne sait pas encore quand Patterson sera en mesure de se battre de nouveau.

La NBA a précisé qu'elle reconnait Moore comme l'aspirant numéro 1 au championnat poids lourds du monde. Patterson vient immédiatement derrière Moore. Si la main de Patterson guérissait assez tôt pour qu'il puisse rencontrer Moore sous peu, le gagnant de cette bataille serait reconnu comme le successeur de Rocky Marciano sur le trône des poids lourds.

Patterson

Si la main de Patterson ne guérit pas à temps pour une rencontre de championnat, Moore rencontrerait alors le gagnant de la rencontre Baker-Jackson. Le nouveau champion s'engagerait cependant à défendre son titre contre Patterson en-deçà de 90 jours de sa conquête, si la condition du jeune boxeur new-yorkais le permet.

Greene a déclaré qu'on ne ménagera aucun effort pour tenter de mettre un peu d'ordre dans la situation confuse chez les poids lourds. Il a ajouté que l'on tentera de hâter la tenue d'une rencontre de championnat pour Moore. Si on attendait à juin prochain pour une telle rencontre, Moore serait un an plus vieux et il a déjà 39 ans, au bas mot.

Gus D'Amato, le gérant de Patterson, est d'avis que son protégé sera prêt à se battre au début du mois prochain.

Un tournoi de boxe dans la métropole

Montréal (PCF) — Le tournoi de boxe en vue des jeux olympiques aura lieu dans la métropole le 27 septembre et mettra aux prises des jeunes gens de toutes les parties du pays.

Dennis White, président de la section de la boxe de l'Amateur Athletic Union of Canada, dit que chaque province ayant un inscrit dans le tournoi aura droit à un arbitre et à un juge de cette province. Le tournoi servira à choisir les représentants du Canada aux Jeux olympiques de Melbourne, Australie.

Le tournoi de golf du Rotary continue

Le tournoi annuel de golf du Rotary s'est ouvert hier sur le terrain du Club Ki-8-Eb alors qu'une dizaine de golfeurs locaux ont parcouru les 18 et 9 trous. Toutefois, aucun résultat ne sera donné avant l'issue du tournoi.

D'autres golfeurs de Trois-Rivières tenteront leur chance aujourd'hui tandis que les étrangers feront leur apparition samedi et dimanche.

Jean Béliveau, le prolifique compteur des Canadiens de Montréal sera l'un des concurrents samedi après-midi. On sait que le "Gros Bill" est reconnu comme un bon golfeur.

M. Armand Champoux, le président du comité des sports du Club Rotary est confiant que le tournoi de cette année connaîtra le plus grand succès de son histoire à condition toutefois que la température soit favorable.

Trois champions seront couronnés à la fin de l'événement sportif par excellence du Rotary, celui du simple masculin, du simple féminin et le champion des Rotariens.

Dimanche soir, après un buffet froid servi aux concurrents et aux invités d'honneur, des prix seront remis aux plus méritants ainsi que le trophée du Rotary au grand champion du tournoi.

Vancouver aura du baseball le dimanche

Vancouver (PCF) — Les amateurs de baseball de Vancouver assisteront en fin de semaine à la première joute professionnelle disputée un dimanche. On se souvient qu'il y a neuf mois environ, les électeurs de cette ville de l'Ouest canadien se sont prononcés par une faible marge en faveur de la tenue de compétitions sportives le dimanche.

Une conversation assez typique

Montréal, (PC) — Un homme a téléphoné, hier, au bureau de Montréal de la Presse Canadienne, et voici la conversation qu'il a engagée: "Si vous consentez à me donner une information, j'en ferai autant en retour — Allez-y. — Est-ce que Marilyn Bell a entrepris la traversée du détroit de Juan de Fuca? — Oui — Merci. Les Alouettes vont remporter la victoire contre les Argos, dans leur joute de samedi. Bonjour".

Lumsden, Park et Brenda Fisher dans le marathon du lac Ontario

Toronto (PC) — Les brillants nageurs de distance, Cliff Lumsden, de Toronto, et Tom Park, de la Californie, qui se sont déjà fait la lutte à plusieurs reprises, sont au nombre des dix concurrents inscrits au marathon de nage du lac Ontario, qui aura lieu, la semaine prochaine, et comporte des bourses de $27,000.

Le Canada, la Grande-Bretagne, les Etats-Unis, le Liban, le Danemark seront représentés dans la course, qui aura lieu lundi, mardi ou mercredi, selon les conditions atmosphériques. Le départ se fera à Niagara-sur-le-Lac. Une immigrante canadienne, qui s'est entrainée en Hollande, participera également à la course de 32 milles, qui se terminera sur les terrains de l'Exposition Nationale Canadienne, en bordure du lac.

Le comité du marathon a annoncé les noms des dix concurrents. Ce sont:

Lumsden, qui a traversé le détroit Juan de Fuca, la semaine dernière, et a battu Park par une brasse, lors du marathon d'Atlantic City, cet été;

Park, un vétéran de ce genre de courses, vainqueur à Atlantic City, l'an dernier;

L'Anglaise Brenda Fisher, qui a établi le record pour la traversée du lac Ontario, le 13 juillet dernier;

Will O'Connor, jeune nageur de Magog, qui a échoué, il y a deux semaines, en tentant de traverser le lac Ontario;

John Jaremey, de Toronto, le seul homme qui ait réussi à franchir le lac Ontario; il a réussi cet exploit le mois dernier;

Toufic Blaik, du Liban, qui est venu au Canada, le printemps dernier, en vue de traverser le lac;

Robert Cossette, âgé de 26 ans, de Port-Alfred, près de Chicoutimi, qui a traversé le lac Saint-Jean en 21 heures, 50 minutes, le mois dernier. C'est une distance de 21 milles. Cossette contracta la polio à l'âge de quatre mois, mais il se rétablit. Il boite encore légèrement.

La championne danoise Greta Anderson;

Lisa Put, nageuse de Montréal, demeurant auparavant à Amsterdam;

Winnie Roach Leuszler, qui a vainement tenté à plusieurs reprises la traversée du lac Ontario, mais qui a réussi à traverser la Manche.

Les quatre concurrentes ne comprennent pas Marilyn Bell, qui est devenue la première personne à franchir le lac Ontario, alors qu'elle n'avait que 16 ans, il y a deux ans. Depuis, au moins 42 tentatives ont été faites.

Lumsden a gagné à cinq reprises les marathons de l'Exposition Nationale, maintenant abandonnés. Il fut le seul à terminer, l'an dernier une course de 32 milles, en bordure du lac.

Park a culminé sa carrière cette année, en réduisant de près de moitié le record pour la traversée du détroit de Catalina, en Californie. Il gagna récemment le marathon de la Manche, alors qu'aucun concurrent ne put terminer l'épreuve.

Willy "Windmill" O'Connor s'est illustré, cette année, en traversant le lac Memphremagog, une distance de 32 milles, en un temps record. Ce marin stationné au HMCS Star, à Hamilton, a déjà joué aux échecs en nageant.

Brenda Fisher a conquis le coeur des Torontois, il y a une semaine, en battant le record de Marilyn Bell pour la traversée du lac Ontario. On doute encore qu'elle participe à la course, toutefois. On sait qu'elle a signé la semaine dernière, un contrat de $1,500 avec l'Expo Nationale pour participer chaque jour à l'Aquacade. Elle a reçu un congé du Midway, au cas où elle voudrait participer au marathon, mais elle dit n'avoir pas encore pris de décision certaine.

Une joute entre 2 équipes des Braves samedi soir au stade

L'équipe de football des Braves d'Eddy McLeod continue son entrainement et tous les joueurs seront prêts pour l'ouverture de la saison locale, le 2 septembre prochain contre les Bulldogs de Québec.

A cause de l'Exposition régionale, les Braves ont dû pratiquer au terrain du Parc Pie XII cette semaine mais ils retourneront au stade de baseball dès samedi après-midi alors que tous les joueurs locaux et étrangers seront présents. Cette pratique débutera à 1 h. 30 p.m.

Dans la soirée, à 7 hres p.m., le public est invité à une joute-pratique entre les joueurs, soit les "Blancs" contre les "Rouges".

Paul Robert, le solide gaillard de Ste-Thecle, a pratiqué hier et semble en parfaite condition physique. Glenn Parks et Tarzan Babin, deux autres robustes athlètes de notre ville, ont signé leur contrat.

Le gérant-général Oscar Trépanier nous a déclaré hier qu'environ 10 joueurs de Trois-Rivières avaient signé leur contrat et qu'on aura une petite idée de ce que sera notre équipe locale dans la Q.R.U.F. lors de la joute pratique de samedi soir.

Le football est un sport populaire à l'automne et les Trifluviens se doivent d'encourager les promoteurs qui se dévouent en se rendant nombreux aux joutes locales.

Le Camion Le Plus Utile

EN VILLE COMME A LA CAMPAGNE...

Le CHEVROLET 1956

Belles couleurs assorties — 1/2 à 5 tonnes

Automobiles neuves

- CHEVROLET
- OLDSMOBILE
- CADILLAC

VOITURES USAGEES

No. 21
CHEVROLET sedan 1954 air conditionné, radio — $1475.

No. 28
G. M. C., 3 tonnes, 1951 licence 55, bons pneus — $ 890.

No. 32
CHEVROLET 1951 sedan del., air cond. — $ 690.

Aussi plusieurs démonstrateurs Chevrolet, Oldsmobile et Cadillac à prix spéciaux

THREE RIVERS CHEVROLET MOTOR SALES LIMITED

755 ET 855, CHAMPFLOUR — TEL. FR 6-3791

OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'A 10 Hres

Obtenez une POUSSÉE PUISSANTE dans votre auto®

avec les nouvelles ESSENCES SUPERTEST

SUPERTEST vous offre maintenant deux nouvelles essences merveilleuses, contenant chacune une POUSSÉE PUISSANTE et un nouvel indice plus élevé d'octane! Quelque soit votre choix, vous obtiendrez une puissance supplémentaire remarquable dans toutes les autos—neuves ou anciennes. Essayez dès aujourd'hui l'une de ces nouvelles essences SUPERTEST merveilleuses... votre moteur vous montrera la différence de puissance!

SUPERTEST — SUPERTEST

VOUS NE POUVEZ PAS ACHETER UNE MEILLEURE ESSENCE®

® Enregistré — 5-56-2AF

Après 10 jours creux Mantle frappe son 43e

Ce n'est pas à tous les jours qu'un pêcheur tend ses filets et y retrouve le lendemain un requin. C'est pourtant ce qui est arrivé à Murray Morrison de Janeville, N.B. Un requin de 9 pieds, pesant 500 livres s'est empêtré dans les filets à saumon de ce pêcheur et est mort en tentant de se dégager. C'était la première fois qu'on voyait un requin dans le nord du Nouveau-Brunswick. . .

• • •

La pêche laissera bientôt sa place à la chasse. Déjà nombre de clubs privés ont invité leurs membres à des réunions spéciales afin de tirer au sort les différents centres de chasse de chaque territoire. Dans cinq semaines environ, la chasse à l'orignal sera inaugurée, soit du 1er au 10 octobre. Veuillez donc à prendre vos précautions en nettoyant bien votre fusil, l'essayer en tirant sur une cible, pour ainsi exercer votre oeil et ne pas manquer le gibier ou le blesser et le perdre par la suite. . .

• • •

L'arbitre de lutte et joueur de football bien connu Glenn Park a été à la pêche pour la première fois de sa vie. En compagnie des agents Paul Goulet et Jacques Rivard de la police provinciale, section des Trois-Rivières, Glenn est revenu enchanté de son voyage, avec quelques belles truites dans son sac.

Jacques "Jess" Laberge et quelques copains sont actuellement à taquiner la truite dans le haut du St-Maurice. Espérons qu'ils reviendront avec de belles prises.

LE PORTAGEUR

Clem Labine s'est fracturé un poignet

St-Louis (BUP) — Les Dodgers de Brooklyn qui bataillent avec les Braves de Milwaukee pour la première position dans la Ligue Nationale de baseball, ont appris que leur lanceur de relève Clem Labine souffrait d'un poignet fracturé et qu'il ne reviendra pas au jeu avant quelques semaines.

Les Yanks essuient une double défaite

Mickey Mantle qui tente désespérément d'abaisser le record de 60 coups de circuit accompli par le défunt Babe Ruth, est enfin sorti de sa léthargie pour cogner son 43e quatre-buts de la saison. Toutefois, les Yankees n'ont pas été chanceux, en encaissant deux défaites aux mains des White Sox de Chicago; 8-3 et 6-4.

Même si Mantle est 5 joutes en avant du record de Ruth, il devra frapper 18 circuits dans les 32 joutes à disputer d'ici la fin de la cédule régulière. Le voltigeur des Yankees n'avait pas obtenu un seul coup de circuit depuis 9 joutes ou 10 jours.

New-York (PC) — Grâce aux sept coups sûrs et aux quatre points de Nellie Fox, les White Sox de Chicago ont eu raison des Yankees de New-York hier, 8-3, dans la première partie et 6-4 dans la deuxième. Cette victoire est d'autant plus significative que les Yankees occupent la première place du classement.

Le seul coup digne de mention que les Yankees aient réussi est survenu à la neuvième manche de la deuxième rencontre lorsque Mickey Mantle a frappé un coup de circuit.

C'est son 43e cette saison, mais son premier depuis le 14 août.

Compte tenu du nombre des joutes jouées, Mantle a frappé plus de circuits que Babe Ruth n'en avait frappés en 1927.

Première partie:

Chicago	310 001 030—	8	14 0
New-York	011 000 001—	3	8 0

Keegan et Moss; R. Coleman, Larsen 2 et Berra. Howard 9. P. P. Coleman. C.: Chi., Rivera; N.Y., Berra.

Deuxième partie:

Chicago	303 000 000—	6	3 1
New-York	001 010 011—	4	13 1

Howell, Lapaime 6 et Lollar; Turley, Byrne 1, Grim 9 et Berra. G.: Howell; P.: Turley. C.: N.Y., Mantle.

Deux gains des Giants

Chicago (PA) — Les Giants de New-York ont résisté à un ralliement tardif des Cubs de Chicago pour gagner 8-5 et remporter ainsi les honneurs d'un programme double. Johnny Antonelli était sorti vainqueur de la première joute 2-1 lors d'un intéressant duel avec Moe Drabowski, des Cubs de Chicago.

Première partie:

New-York	000 100 001—	2	7 1
Chicago	00: 000 000—	1	5 1

Antonelli et Sarni; Drabowsky et Chitti.

Deuxième partie:

New-York	008 000 0 —	8	13 0
Chicago	000 000 5 —	5	7 1

Surkont, McCall 7, Welhelm 7 et Westrum; Hacker, Hughes 3, Brosnan 3, Meyer 7 et Landrith. G.: Surkont; P.: Hacker. C.: N.Y., White; Chi.: Baker.

Boston 2, Cleveland 1

Boston (PAF) — Le ballon-sacrifice de Jim Piersall au cours d'une huitième manche sans coup sûr a signifié la marge suffisante pour permettre à Mel Parnell de remporter une victoire de 2-1 sur Bob Lemon, des Indiens de Cleveland, qui n'a également permis que trois coups sûrs.

La seule erreur de Parnell a été de lancer une balle rapide à Rocky Colavito que ce dernier a frappé au fond du champ gauche pour réussir son 15e coup de circuit de la saison.

Lemon est devenu erratique à la huitième manche alors qu'il accorda des buts sur balles à Billy Klaus, Ted Williams et Jackie Jensen pour remplir les buts.

Le double de Jensen avait fait compter Mickey Vernon et portait les Red Sox sur un pied d'égalité 1-1, à la sixième manche.

Cleveland	000 010 000—	1	3	1
Boston	000 001 01x—	2	3	1

Lemon et Hegan; Parnell et White. Cir. Clev.: Colavito.

Washington 5, Kansas City 3

Washington (PAF) — Les sénateurs de Washington ont eu raison hier des Athlétiques de Kansas City au compte de 5-3, grâce au coup de circuit de Roy Sievers, son 25e depuis le début de la saison.

Chucks Stobbs a lancé une partie de cinq coups sûrs et remporte sa 12e victoire.

Sievers a réussi son coup de circuit à la cinquième manche au moment où Pete Runnels se trouvait sur les buts.

Kansas City	021 000 000—	3	5	1
Washington	110 030 00x—	5	8	2

Crimian, Shantz 7 et Smith; Stobbs et Berberet. P.—Crimian. Cir.: Was. Seivers.

Baltimore 3, Detroit 0

Baltimore (PAF) — Ray Moore a limité les Tigers de Détroit à trois coups sûrs en sept manches, a cogné deux simples et a enregistré deux points alors que les Orioles de Baltimore ont défait les Tigers de Détroit au compte de 3-0. Le gros droitier a dû se retirer de la partie après s'être blessé à l'épaule en glissant au deuxième coussin dans la septième manche.

Hal Skinny Brown l'a remplacé et n'a permis qu'un seul coup sûr. L'autre but des Tigers de Détroit a été enregistré par Harvey Kuenn, qui a réussi un double à la troisième manche.

Moore a ainsi enregistré son 10e gain contre 6 défaites. Frank Larry a été débité de la défaite et son record est maintenant de 13-13.

Détroit	000 000 000—	0	4	2
Baltimore	000 010 20x—	3	9	0

Larry et House; Moore, Brown 8 et Triandos. G.—Moore.

Milwaukee (PA) — Les Braves de Milwaukee, solidement installés en première place du classement de la Ligue Nationale, ont triomphé des Phillies de Philadelphie, hier soir, au compte de 11-5.

Les vainqueurs ont déployé leur habituelle puissance en frappant trois coups de circuit, dont un alors que les buts étaient remplis.

Ainsi, les Braves sont à deux parties en avant des Dodgers de Brooklyn et à quatre points en avant des Redlegs de Cincinnati.

Philadelphie	200 201 000—	5	9	1
Milwaukee	000 470 00x—11	12	0	

Simmons, Flowers 5, Pillette 5, S. Miller 6, Negray 8 et Lopata; Crone, Johnson 6 et Rice. G.: Crone; P.: Simmons; C.: Phil., Lopata 2; Mil.: Thomson, Aaron, Logan.

Cincinnati (PA) — Les Dodgers de Brooklyn, qui occupent la 2ème place dans le classement de la Li-

(Suite à la page 15)

BASEBALL

JOUTES D'HIER

Ligue Américaine
Chicago 8, New-York 3
Chicago 6, New-York 4
Boston 2, Cleveland 1
Washington 5, Kansas City 3
Baltimore 3, Détroit 0.

Ligue Nationale
Cincinnati 5, Brooklyn 8
New-York 2, Chicago 1
New-York 8, Chicago 5
St-Louis 3, Pittsburgh 0
St-Louis 5, Pittsburgh 2
Philadelphie 5, Milwaukee 11.

Ligue Internationale
Miami à Toronto, pluie
Richmond à Buffalo, pluie
Columbus 2, Rochester 3
(Joute arrêtée par la pluie, 7e)
Montréal 25, La Havane 4

JOUTES D'AUJOURD'HUI

Ligue Américaine
Kansas City à Washington, soir.
Détroit à Baltimore, soir.
Chicago à New-York, soir.
Cleveland à Boston

Ligue Nationale
Brooklyn à Cincinnati, soir.
Pittsburgh à St-Louis, soir
New-York à Chicago
Philadelphie à Milwaukee, soir.

Ligue Internationale
Miami à Montréal
La Havane à Toronto
Columbus à Buffalo
Richmond à Rochester

LE CLASSEMENT

Ligue Américaine

	G.	P.	Moy.	Diff.
New-York	78	44	.639	—
Cleveland	68	50	.576	8
Chicago	62	52	.556	10½
Boston	65	54	.546	11½
Détroit	57	63	.475	20
Baltimore	54	65	.454	22½
Washington	50	68	.424	26
Kansas City	39	80	.328	37½

Ligue Nationale

Milwaukee	73	46	.613	—
Brooklyn	70	47	.598	2
Cincinnati	70	51	.579	4
St-Louis	60	60	.500	13½
Philadelphie	55	62	.470	17
Pittsburgh	51	70	.421	23
Chicago	48	69	.415	23½
New-York	47	70	.402	25

Ligue Internationale

Toronto	76	57	.571	—
Rochester	71	59	.546	3½
Miami	72	60	.545	3½
Montréal	73	61	.545	3½
Richmond	63	70	.474	13
La Havane	61	72	.459	15
Columbus	56	74	.444	17
Buffalo	56	78	.418	20½

(Photo Canada Wide)

GIL HODGES, le solide premier-but des Dodgers de Brooklyn, a quitté temporairement le club pour se rendre chez lui voir Cynthia, une gentille petite fille née il y a quelque 10 jours. Nous voyons ici Mme Hodges, la nouvelle née et G.

Suivez vos sports favoris dans Le Nouvelliste

Nommé organisateur de la course au Ca

Le promoteur bien connu de la région, Raoul Langlet du Cap-de-la-Madeleine, a bien voulu prêter son concours, aux organisateurs du Tour du St-Laurent, en organisant le départ des coureurs, dimanche matin le 26 août au Cap-de-la-Madeleine.

Le départ s'effectuera à 8 heures précises, sur la rue Dollard en face de l'Académie Pierre Boucher. Auparavant, les cyclistes se rassembleront à 6 heures au Sanctuaire du Cap, et déjeuneront à 6 h. 30. Ils assisteront ensuite à la messe de 7 heures, dans le petit Sanctuaire du Cap. A 7 h. 45, l'appel des coureurs se fera en face de l'Hôtel de Ville, rue du Sanctuaire, où un court discours sera fait par le premier magistrat de la place, M. le maire André Julien.

A 8 heures, le départ s'effectuera, et les coureurs prendront les rues suivantes: Dollard, Boul. Ste-Madeleine, rues St-Laurent, Fusey, pour ensuite s'engager sur la route No. 18 en direction de Shawinigan.

Un "sprint" sera disputé sur la rue Thibeault, en face de l'établissement de M. Raoul Langlet où deux prix seront accordés au gagnant. C'est un don du sportif Raoul Langlet, qui accorde toujours son support aux cyclistes, et le deuxième prix sera donné par les jeunes coureurs de St-Odilon.

Qu'on se rende nombreux assister au départ à l'Académie Pierre Boucher, ou en face du magasin de bicycles de Raoul Langlet où les cyclistes feront un effort pour gagner le "sprint".

SYLVAPLY

Construisez vous-même
VOS MEUBLES

Armoire de chambre d'un mur à l'autre
Plan No 123. Tout un mur de la chambre à coucher transformé en deux spacieuses garde-robes

Demandez votre plan gratuit (No 123)

GOLDEN RECTANGLE Co. Ltée
MARCHAND DE BOIS
2201, rue Bellefeuille
Tél. FR 5-1681

le mouvement rotatif est le mouvement naturel

Pour le frappeur, c'est une question de distance et de précision—pour la barbe, c'est une question de rasoir plus efficace.

• Affûtage automatique
• Lubrification automatique
• Fonctionne sur CA.-CC., 25 et 60 cycles

Essayé et recommandé par le Sports College

L'ACTION ROTATIVE DU
PHILISHAVE
RASOIR ÉLECTRIQUE
rase par massage circulaire . . .
efface les barbes . . . sans irritation!

Le seul whisky canadien sur le marché dont l'âge soit certifié à 8 ans.

DOW
Dow
VOUS INVITE À
suivre les Alouettes
à la
TV
et la
RADIO
Commentaires par
MICHEL NORMANDIN

TELEVISION	
CBFT— à l'étranger seulement	Canal 2 — Montréal
CBMT— à l'étranger seulement	Canal 6 — Montréal (anglais)
CFCM-TV— toutes les parties	Canal 4 — Québec
CHLT-TV— toutes les parties	Canal 7 — Sherbrooke

RADIO (toutes les parties)	
CKAC	730 Montréal
CJAD	800 Montréal (anglais)
CJQC	1340 Québec (anglais)
CKTS	1240 Sherbrooke (anglais)

DOW
Dow
ALE
AVEC LES HOMMAGES DE LA BRASSERIE DOW

(Photo Canada Wide)

CE JOUEUR de soccer est très peiné car il vient de perdre le ballon alors qu'il se trouvait en position de compter devant les buts de l'adversaire. Le joueur en question, un membre de l'Arsenal venait de déjouer deux porte-couleurs de Cardiff, au stade de l'Arsenal en Angleterre.

Dans les ligues mineures de l'OTJ

Ligue Inter-Paroissiale

Une importante assemblée de ce populaire circuit sera tenue samedi après-midi à 1 h. 30 au local du Séminaire. Le président, Luc Gendron dirigera cette assemblée. Avis à tous les gérants d'être présents sans faute.

Ligue Junior

C'est par une erreur bien involontaire que la troisième partie de la série finale entre Ste-Marguerite et St-Sacrement ait été annoncée comme devant se jouer au Séminaire. Elle sera belle et bien disputée dans la cour de l'école St-Sacrement.

Club d'étoiles Midget

Après une très dure pratique les joueurs Midget ont déclaré être en parfaite condition physique pour rencontrer le Sherbrooke dimanche prochain au Séminaire. Une autre importante pratique aura lieu samedi après-midi.

Club d'étoiles Junior

Importante pratique dans la cour du Séminaire à 6 h. 15

Tournoi de tennis sur table au Du Moulin

Un grand tournoi de tennis sur table ouvert à tous les joueurs du Cap-de-la-Madeleine, se déroulera au chalet du Club Du Moulin, les 7, 8 et 9 septembre.

Les joueurs prendront part au tournoi dans deux classes, le simple masculin et le double masculin. Des trophées seront décernés aux gagnants à l'issue de la classique.

Le Cap possède au moins une dizaine de joueurs de calibre et l'on ne peut prédire d'avance le vainqueur.

M. Veillet demande aux joueurs de s'inscrire d'ici le 1er septembre, afin de préparer une cédule en conséquence. Après cette date aucune nouvelle inscription ne sera acceptée.

M. Jean Veillet, l'un des organisateurs de l'événement entend avec M. Veillet au Club Du Moulin, téléphone FR 6-8082 ou 4-0119 réunir les meilleures raquettes de la ville durant ces trois jours. Deux tables seront mises à la disposition des concurrents.

On est prié de communiquer ou encore à 17 rue Carignan.

Le bloqueur Art Darch se fracture un bras

Hamilton (PCF) — Art Darch, un bloqueur, s'est fracturé un bras au cours de la joute de mercredi soir, disputée contre les Rough Riders d'Ottawa. Darch sera inactif pour le reste de la saison. On se souvient que les Tiger Cats ont perdu au compte de 20-21 cette joute qui marquait l'ouverture des activités dans le Big Four.

BOXE

Toronto (PCF) — Le mi-moyen Lil Arthur King, de Toronto, fera face à Joe Micelli, de New-York, dans une rencontre de dix rounds qui sera disputée ici le 10 septembre, a annoncé hier le matchmaker Deacon Allen.

La dernière fois que les deux boxeurs se sont rencontrés, il y a près de quatre ans, à Toronto, Micelli avait battu le nègre torontois par knockout technique au neuvième round.

Les Royaux joueront à Québec le 6 sept

Montréal (PC) — Le gérant général René Lemyre, des Royaux de Montréal, a annoncé hier soir que son équipe jouera une de ses joutes régulières de la ligue Internationale contre les Red Wings de Rochester au Stadium municipal de Québec le 6 septembre. La joute sera disputée en soirée.

Les Royaux iront jouer cette partie à Québec sur l'invitation de Gérald Martineau, ancien président honoraire des Braves de Québec dans la défunte ligue Provinciale.

Jim Robertson avec les As de Québec

Québec (PC) — Les As de Québec, de la Ligue de hockey du Québec, annoncent que Jim Robertson, qui jouait pour l'équipe de Hershey, de la ligue américaine, au cours des deux dernières saisons, participera au camp d'entraînement des As, cette année.

Le croquet

André Drolet et Edouard Roux brillent au tournoi provincial

M. André Drolet, du Club de Croquet Belvédère, a remporté le championnat en simple de la province, lors du grand tournoi provincial en simple disputé en fin de semaine à Québec, sous les auspices de l'Association des Clubs de Croquet de la Province et sous la direction du Club Belvédère. Le nouveau champion a dû livrer une dure lutte contre les meilleurs joueurs de la province qui sont venus de la Mauricie, de Shawinigan Falls, de Trois-Rivières, du Cap-de-la-Madeleine et jusque de Saint-Félicien au Lac St-Jean, pour gagner ses parties éliminatoires et battre en finale M. Yves Mager du même club.

L'ancien champion de l'an dernier, M. Euclide Jolivet, du club Shawinigan Falls, a été éliminé en quart de finale, de même que la plupart des joueurs étrangers, de sorte que la semi-finale a été disputée entre quatre joueurs du Club Belvédère, MM. Jacques Boivin contre André Drolet et M. Yves Mager contre Claude Drolet. Ces parties ont soulevé beaucoup d'intérêt entre les nombreux spectateurs qui les ont suivies au cours de la soirée de dimanche. La lutte était d'autant plus vive que les participants étaient d'anciens champions aux tournois provinciaux en double et en simple.

Les joueurs de Trois-Rivières ont fait bonne figure jusqu'à la semi-finale; M. Edouard Roux, président du club Trois-Rivières a gagné la série consolation sans trop de difficulté, après avoir perdu de justesse dans la première ronde du tournoi majeur. Les joueurs de Saint-Félicien qui en étaient à leur première apparition dans un tournoi provincial ont fait honneur à leur excellente réputation; ils n'ont cédé qu'à la troisième ronde devant des joueurs plus expérimentés.

A la fin du tournoi qui avait groupé quarante-deux joueurs, dont vingt de Québec et de Saint-Ange de Lorette, le président du Club Belvédère, M. L. P. Larivière, a fait la présentation des prix et du trophée de championnat dont de M. J. A. Julien, industriel de Québec. Les finalistes se sont partagés les prix offerts par le Club Belvédère et par M. J. Poliquin, un des membres les plus assidus du club. Le prix de présence disputé entre les participants a été attribué au sort à M. A. M. Asselin, de Saint-Félicien.

Deux frères jumeaux avec les Alouettes

Montréal (PCF) — Les Alouettes comptent deux frères et, ce qui est plus, il s'agit de jumeaux. En effet, l'équipe montréalaise vient d'engager Ray Baillie, un botteur qui jouait auparavant avec les Stampeders de Calgary, de la Ligue de l'Ouest. Il rejoindra ainsi son frère-jumeau, Charles, un centre-arrière.

La ligue de tennis du Cap

A. Caron et Lise Courteau, les 2 meilleurs joueurs du circuit

Les dernières statistiques de la ligue de tennis du Cap, du président Gérard Duchaine, révèlent que M. André Caron et Mlle Lise Courteau, tous deux du club Du Moulin, ont remporté les honneurs individuels chez les joueurs des six clubs. André Caron a dominé chez les hommes n'ayant perdu que deux sets en 21 essais, tandis que Mlle Courteau gagnait 18 sets pour n'en perdre qu'un seul. Voici maintenant les statistiques complètes et finales du circuit Duchaine:

	PG	PP	Moy.
HOMMES			
G. Tousignant (AL)	6	0	1.000
M. Cantin (C.C.)	6	0	1.000
G. Girard (AL)	4	0	1.000
C. Thiffault (AL)	4	0	1.000
L. Larivière (Pav.)	2	0	1.000
A. Caron (D.M.)	19	2	.905
P. Trottier (AL)	16	2	.889
N. Trottier (AL)	16	2	.889
J.-C. Croteau (AL)	16	2	.889
J. Daveluy (D.M.)	9	1	.889
W. Desmarais (AL)	20	4	.833
V. Croteau (AL)	20	5	.800
B. Beauchemin (Way.)	4	1	.800
R. Carier (D.M.)	12	4	.750
J. Beaumier (D.M.)	10	4	.715
H.-P. Rochon (C.C.)	5	2	.715
R. Héon (AL)	12	5	.706
M. Tremblay (D.M.)	6	3	.667
J. Morin (D.M.)	12	6	.667
H. Bellerive (C.C.)	4	2	.667
C. Lacroix, D.M.)	2	1	.667
C. Vaugeois (D.M.)	14	8	.637
P. Carpentier (C.C.)	10	6	.625
R. Leblanc (C.C.)	10	6	.625
Y. Vivier (P.R.)	5	3	.625
J.-J. Marchand (P.R.)	3	2	.600
F. Caron (C.C.)	12	8	.600
R. Skilling (Way.)	3	2	.600
J.-C. Allard (Way.)	7	5	.583
Y. Chartray (C.C.)	11	8	.579
G. Lambert (C.C.)	7	6	.538
J. Dumas (Pav.)	9	8	.529
G. Larivière (Pav.)	9	9	.500
M. Lahaye (M.D.)	2	2	.500
J. Allard (P.R.)	2	2	.500
Y. Robitaille (Pav.)	8	9	.471
L. Corbeil (Way.)	7	8	.467
P. Bouchard (P.R.)	11	13	.458
M. Toupin (P.R.)	7	9	.438
P. Hasty (P.R.)	4	6	.400
G. Bellemare (C.C.)	6	9	.400
Y. Lamarche (Way.)	2	3	.400
DAMES			
S. DeGonzague (C.C.)	2	0	1.000
L. Milot (P.R.)	2	0	1.000
Y. Courteau (D.M.)	18	1	.947
J. Girard (AL)	20	2	.909
P. Godon (AL)	18	2	.900
J. Dessaint (C.C.)	13	2	.867
M. Loranger (Way.)	12	3	.800
P. Beaumier (AL)	4	1	.800
J. Gilbert	16	5	.762
M. Caron (D.M.)	4	2	.667
R. Loranger	2	1	.667
P. Laliberté (C.C.)	9	5	.643
M. Gravel (C.C.)	10	6	.625
L. allée (AL)	10	6	.625
L. Dargis (C.C.)	13	8	.619
A. Mineault (P.R.)	2	2	.500
G. Bettez (P.R.)	2	2	.500
L. Carignan (P.R.)	2	2	.500
C. Fortier (D.M.)	2	2	.500
J. Daveluy	5	6	.455
M. Laliberté (Pav.)	5	6	.455
G. Loranger (Way.)	6	8	.428
A. Lemire (Way.)	6	9	.400
D. Dargis (P.R.)	6	9	.400
EQUIPES			
Alouette	54	6	.900
Du Moulin	46	14	.767
Cap Curling	35	25	.583
Wayagamack	17	43	.283
P.C. Mauricien	14	46	.233
Pierre-Boucher	14	46	.233

Ste-Cécile Jr 18 Mont St-Antoine 7

Dernièrement le club de baseball Ste-Cécile junior a remporté une victoire de 18 à 7 contre l'équipe du Mont St-Antoine de Montréal. Le club local était piloté par Sam Huot. Les lanceurs René Hamel et Kenneth Leclerc ont fait du bon travail au monticule.

Le Ste-Cécile Jr recevra dimanche la visite d'un club de la Ligue Rurale Albert-Gaucher et à cette occasion alignera trois joueurs de calibre senior de Trois-Rivières. Le gérant-général A. Huot annoncera son alignement d'ici la fin de semaine.

—Après 10 jours

(Suite de la page 14)

que Nationale, ont réussi à vaincre les Redlegs de Cincinnati, hier soir, au compte de 6-5.

Pour Don Newcombe, qui était au monticule pour les vainqueurs, c'est une victoire importante puisqu'il est le premier lanceur à gagner 20 parties dans les majeures depuis le début de la saison.

Brooklyn	300 020 001—	6 9 0
Cincinnati	300 001 000—	5 8 2

Newcombe et Campanella; Klippstein, Acker 6, Lawrence 8, Gross 8, et Bailey. P.: Klippsteint. C.: Cla., Post, F. Robinson, Bailey.

St-Louis (PA) — C'est grâce au simple de Bobby Morgan, qui frappait en relève dans la dernière partie de la neuvième manche, que les Cardinals de St. Louis ont eu raison hier soir des Pirates de Pittsburgh au compte de 3-2.

Dans la première rencontre du programme double, Bend Mizell avait lancé une partie sans un seul coup sûr, donnant ainsi une victoire de 3-0 aux Cardinals.

Première partie:

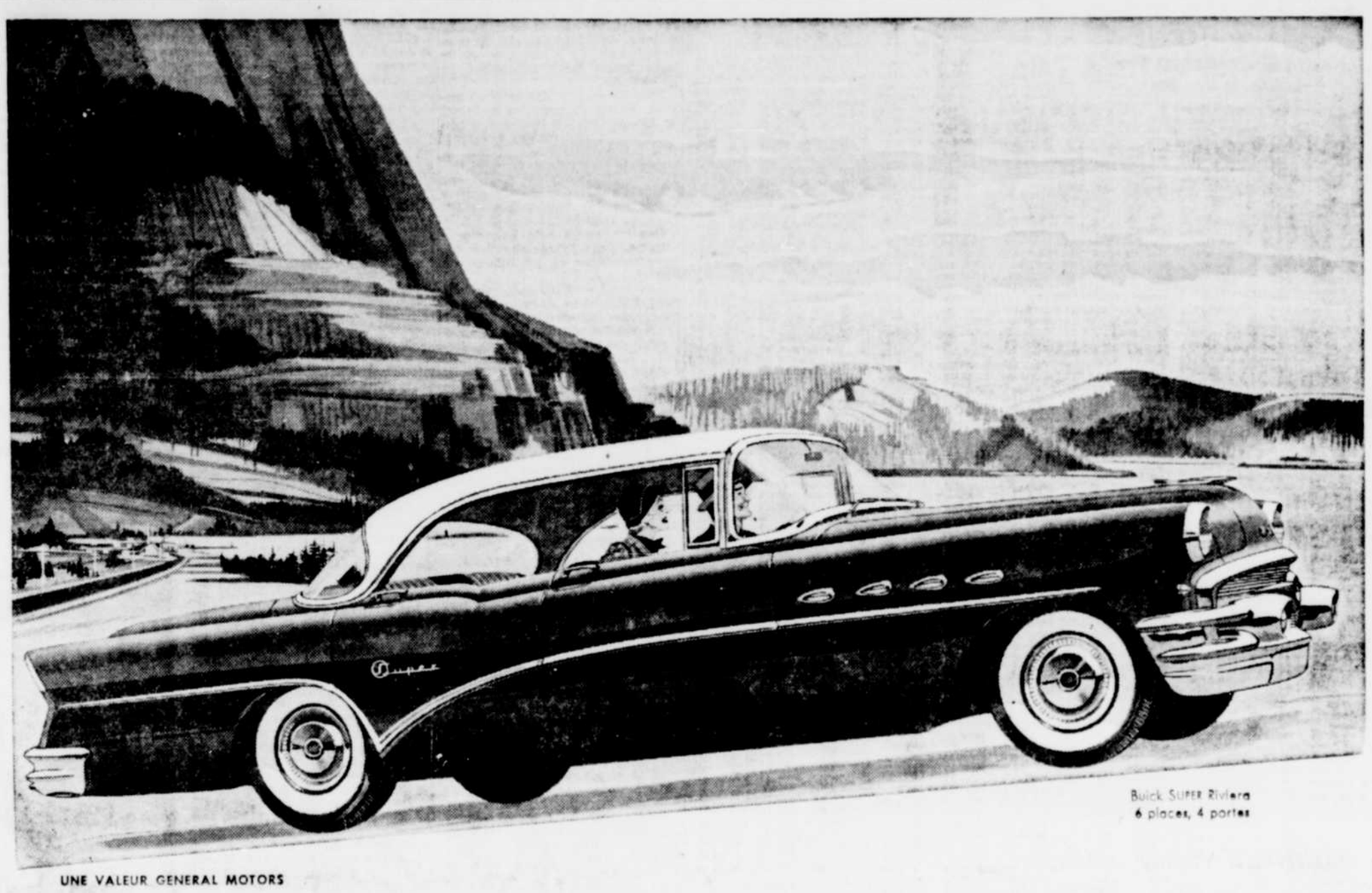
Pittsburgh	000 000 000—	4 4 1
St. Louis	020 010 00x—	3 11 0

Kline, Hall 7, Pollet 8 et Foiles; Mizell et Katt. P.-Kline. C:St. L.-Katt.

Deuxième partie:

Pittsburgh	000 001 010—	2 8 0
St. Louis	200 000 001—	3 9 0

Munger, Hall 6, Face 7 et Shepard. Foiles 8; Schimdt, Collum 9 et Cooper. G.-Collum; P.-Face.



Buick Super Riviera 6 places, 4 portes

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

Des "muscles" bien entraînés

...à un si bas prix!

LE TEMPS file!... pendant que vous pourriez connaître l'agrément et le plaisir d'une nouvelle et puissante performance, au volant de la meilleure des Buick!

Vous pourriez réaliser une extraordinaire aubaine en échangeant votre voiture actuelle (dont la valeur d'échange est aujourd'hui à son maximum) contre une splendide Buick, plus puissante que jamais.

La Buick a un nouveau moteur V8 de 322 po. cu., au couple plus élevé, qui développe plus de chevaux-vapeur que toute autre Buick précédente.

Mais de plus, elle a de nouveaux "muscles" bien entraînés qui savent exploiter cette force à fond.

C'est la toute nouvelle Dynaflow* à pas variable . . . dont les "muscles" infatigables vous permettent d'accélérer — tout en économisant de l'essence — en *abaissant simplement la pédale d'accélération de moins d'un pouce.*

Et s'il le faut, toute cette puissance est à vos ordres en une fraction de seconde. Poussez la pédale à fond et vous changez l'angle des ailettes. Aussitôt surgit une poussée de puissance qui laisse toute difficulté bien loin derrière vous.

Vous ne pouvez pas savoir quel enchantement vous trouverez à conduire avant d'avoir essayé une nouvelle Buick.

Et nous ne sommes qu'en août. Il vous reste encore des mois d'agrément à piloter la voiture la plus moderne sur la route. Vous pouvez encore profiter de la valeur élevée qu'a votre voiture actuelle ce mois-ci, pour faire ainsi un marché particulièrement avantageux et réaliser la plus belle aubaine de la saison.

Donc, pourquoi attendre? C'est aujourd'hui le meilleur temps d'acheter une Buick — sans contredit la meilleure de toutes les Buick. Nous sommes prêts à vous en donner la preuve. Pourquoi pas aujourd'hui même?

*La nouvelle Dynaflow perfectionnée à pas variable est la seule Dynaflow que construit Buick aujourd'hui. Standard dans les Roadmaster, Super et Century; facultative moyennant supplément modique sur la Special.

Jouissez du confort parfait en toute saison avec le véritable CONDITIONNEUR FRIGIDAIRE de la Buick

La meilleure des Buick

QUAND IL SE CONSTRUIRA DE MEILLEURES AUTOS, BUICK LES CONSTRUIRA

M-2454CP

SIROIS Automobiles Ltée

501, rue St-Maurice

J.-André SIROIS, président
TROIS-RIVIERES

Téléphone: FR 4-3565

Bourse de Montréal

Cours du 23 août 1956

fournis par Savard & Hart

Valeurs	Haut	Bas	Ferm.	Vente	Prec.	Prec.
Acadia-Atl	350	30½	30½	39	30½	Fraction
Alum. Ltd	271	136½	136	136	Fraser	835
Asbestos C	328	42	41½	42	Gen D'mics	450
Bell Tel	784	48½	48½	48½	Gr L'kes P	100
Brit. A O	1405	47	46½	47	Hson. Bay	235
Forest.	600	17¼	17	17¼	Imp'rial Oil	630
Power	190	47½	47½	47	Int. Nickel	503
Can. Cem.	225	34¼	34	34½	Int. Pete	1050
Cdn. Brew.	343	28¼	28	28¼	Int. P L'ne	235
Cdn. Pacif.	725	34¼	34¼	34½	McColl. Fr	100
Cons. Mng	440	31¾	31	31¾	Noranda	735
Dist. Seg.	1000	35¼	34¾	35¼	Powell Riv.	180
Dom. Bdge	126	21¾	21¾	21¾	Price Bros.	280
Dom. Oil	250	50¼	50	50¼	Sh. W. & P.	195
Do Bk & C	265	23¼	23¼	23½	St. of Can.	885
Dom. Tar	1165	15¾	15¼	14¾	W.-G. & W.	135
Dom. Tex.	600	8	8	8		

Bourse Canadienne

Cours du 23 août 1956

fournis par Savard & Hart

Am.-Nfld	300	11¾	11½	11½	New Fque	9800	37	34
Brown. Co	500	28½	28¼	30½	New Y'ryr	1000	13	16
C. A. D. S.	160	23¾	23¾	23¾	Que. Chib	500	2.35	2.35
Cons. Pap.	160	43	41¾	43	Tache L.	48600	64	60
Dom. Eng.	100	24	24	24	Tazin	1000	14	14
Dom. "A"	265	123	122½	123	Trebor	7000	48	47
Alum.	2000	18	17¾	17¾	Fair'nks M.	4300	2.55	2.55
Rolleshaase	1500	85	85	85	Wendell	45500	08½	08
Jardum	1000	24½	24½	24½	Okalta	1000	1.90	1.90
Kentiki	1000	16	16	16	Gaspé	4500	32	32
Mogador	1700	90	85	90	Rio Cr. Oil	16600	42	40
Mo'nite	400	1.30	1.30	1.30	Westburne	2100	95	95
Monpas	1000	68	68	68	W. Ash	34500	33	31½

Bourse de Toronto

fournis par la Presse Canadienne

Cours du 23 août 1956

Valeurs	Haut	Bas	Ferm.	Ventes	Prec.	Prec.
MINES						
Acad. Ur.	1300	14½	14½	14½	C. Persh.	2000
Ad'rate	1600	500	495	500	C. Rad. P.	2000
Alba. Ex.	2000	29	28	28	C. Rege	123480
Algom.	1075	18	17¾	17¾	Con. Chib.	500
Am. Nephe.	200	311	310	311	Con. Sud.	3725
Anacon.	850	275	271	271	Con. Thor.	1500
Ang. Rouyn.	2500	150	145	150	Conwest.	1300
Apex Res.	12575	14		14	C. Tungst.	8900
Arcadia.	18300	315	305	30	Cop. Cliff.	2565
Area.	31700	44	41	44	Cop. Corp.	400
Arjon.	5000	26	26	26	Coprest.	1200
Ascot.	3000	9	9	8½	Cop. Man.	24000
Atlas Yk.	2000	18	18	18	Coulee.	300
Atlin-Ruf.	500	19	19	19	Courtor.	1000
Aubelle.	60000	14	13	13	Crowpat.	8925
Aumacho.	3000	45	39	39	D'Aragon.	16700
Aumaque.	7000	16½	16	16	De Cour.	5200
Auror.	900	210	205	210	Delta.	1500
Ayhonx.	500	11½	11½	11½	Diadem.	3500
Bankeno.	4100	38	35	35	Donalda.	7000
Bankfield.	1000	12	12	12	Dyno.	4200
Barkal.	1050	60	60	60	E. Amphi.	500
Barvue.	300	103	102	102	East. Mal.	700
Barymin.	5800	273	267	270	East. Sull.	2400
Base Met.	13400	89	86	87	East. Met.	1850
Baska.	4200	36	35	35	East. Min.	2730
B-Duq.	12964	245	230	245	Elder.	500
Beauraga.	22400	204	240	285	Eldrich.	9100
Belcher.	27015	130	35	130	Eureka.	500
Beth'hem.	3700	270	272	275	Expl. All.	36900
Bevcon.	641	34½	34½	34½	Falconbr.	1220
Bibis.	8500	10½	10	10½	Faraday.	300
Bidgoff.	1306	265	255	255	F'west Tg.	1900
Bidenp.	1200	88	81	88	Fed. Kirk.	500
Black Bay.	2100	89	88	89	Geco. Min.	890
Bonville.	3500	10½	10	10	Genex.	2000
Bordulac.	5500	20	19	19	Geo. Selen.	4200
Bousrad.	1500	20	19	20	Giant. YK.	500
Bousan.	20200	242	235	237	Glen Ur.	20500
Boymar.	3000	9½	9	9½	Goldale.	1500
Brazorne.	420	480	466	465	Goldcrest.	3000
Brilund.	3500	116	111	115	Gold Man.	1100
Broul Reef.	4700	150	147	147	GP Uran.	600
Brunhurst.	4700	10	10	10	Grah Bou.	9650
Brunsman.	825	11	11	11	Granores.	3500
Brunston.	2600	16	15½	6	Grandora.	2500
Buffalson.	7500	12		11	Grandor.	600
Buff. Ank.	3200	75	75	75	Greshawk.	16100
Buff. RL.	1000	8½	8½	8½	Guich.	100
Bun. Hill.	3400	18	17½	17½	Gulf Lead.	3500
Burchell.	1500	55	53	55	Gunnar.	18650
Camp. Ch.	2556	52½	51½	51½	Gunnar wts.	300
Camp. RL.	400	575	570	575	Guillim.	21400
Cdn. Ac'ria.	4500	40	39	40	Hard Rock.	1500
C. Malart.	3600	42	42	42	Har Miner.	6400
Can-Erin.	25840	118	110	112	Hasaga.	2500
Can-Met.	5305	195	190	95	Headway.	4500
Cassiar.	1995	915	885	915	Health.	113800
Cent. Pat.	5007	130	130	130	Heva.	1000
Chem. Res.	300	460	460	460	Hollinger.	110
Cheskirk.	8000	10	9½	9	Hoyle.	500
Chib Jac.	70880	800	585	595	Hud. Bay.	1700
Chib Kay.	1100	45	45	45	Hugh P.	240000
Chib M.	425	450	415	420	Ind Lake.	148500
Chimo.	700	115	115	115	Inc'tion.	12800
Cobalt.	2519	70	68	70	Int. Nickel.	1445
Coch Will.	5000	102	99	102	Iron Bay.	300
Codr Rare.	3500	78	77	77	Jacobus.	3750
Coldstr.	16450	154	148	50	Jaye Expl.	8900
Colomac.	33000	15½	4	14	Jeanette.	56849
Contagas.	700	255	240	245	Joburke.	25500
Conlaur.	11500	45	4	45	Jollet.	11100
C. Bellek.	4865	48	45	48	Jonsmith.	7500
C. Beta G.	1500	56	56	56	Jowsey.	3600
Con. C. Cad.	500	18½	18½	18½	Kenville.	8000
C. Denison.	585	10½	10½	10½	Kerr Add.	363
C. Dev. wts.	2800	380	375	375	Key'con.	3500
C. Dis'ery.	1700	350	345	345	Kesmet.	700
C. Fermont.	167	188	183	188	Kilembe.	1800
Con. Gillies.	5400	17	15	15	K'lbe. wts.	7747
C. Guk'na.	1800	35	35	35	Kirk Hud.	37600
C. Halite.	18868	250	225	35	Kirk Min.	10067
Con. Howey.	260	430	425	430	Labrador.	7250
C. Mar'non.	500	18	18	18	L. Dufault.	1000
Con M. & S.	7185	31½	31¼	31¾	La Lux.	300
C. Mosher.	1400	75	75	75	Lameque.	500
C. Northl.	1300	110	103	103	Leitch.	3900
Lencourt.	4000	19	17	17	Lexindin.	900
Lexindin.	900	22	22	22	Lk. Lac.	2700
Lk. Lac.	2700	255	250	250	Lomega.	64500
Lomega.	64500	16½	15	16	Lorado.	4800
Lorado.	4800	124	116	116	Lyndhurst.	5000
Lyndhurst.	5000	138	133	135	Lynx.	4000
Lynx.	4000	11½	11½	11½	Macassa.	575
Macassa.	575	200	199	200	Macdonald.	4300
Macdonald.	4300	85	83	85	Maclle.	1000
Maclle.	1000	17	17	17	Mackenz.	79480
Mackenz.	79480	58	53	53	MacLeod.	1530
MacLeod.	1530	140	136	16	Madsen.	500
Madsen.	500	235	25	235	Magnet.	500
Magnet.	500	11½	11½	11½	Malartic.	400
Malartic.	400	142	141	141	Manexst. U.	7200
Manexst. U.	7200	27	24	26	Maralgo.	5000
Maralgo.	5000	31	31	31	Marcus.	3500
Marcus.	3500	9½	9	9	Maritime.	14450
Maritime.	14450	100	285	290	Mar B. wts.	3200
Mar B. wts.	3200	99	83	99	Martin.	2000
Martin.	2000	17½	17	17	Mavbrun.	14450
Mavbrun.	14450	154	150	152	McIntyre.	25
McIntyre.	25	87½	87½	87½	McWat.	1500
McWat.	1500	39	39	39	Merrill.	2775
Merrill.	2775	305	295	295	Meta Ur.	13500
Meta Ur.	13500	31	29	29	Midrim.	70516
Midrim.	70516	205	194	205	Milliken.	43290
Milliken.	43290	160	150	154	Mining C.	186
Mining C.	186	25½	25½	25½	Min. End.	2400
Min. End.	2400	63	61	61	Min. Ore.	6000
Min. Ore.	6000	25½	24	24	Mogul.	2400
Mogul.	2400	345	340	340	Monata.	1800
Monata.	1800	74	7	72	Mtchl. Min.	6300
Mtchl. Min.	6300	145	135	143	Nama Cr.	700
Nama Cr.	700	119	115	19	Nat. Expl.	8500
Nat. Expl.	8500	68	65	65	Nes Lahine.	5725
Nes Lahine.	5725	139	133	133	New Algor.	2560
New Algor.	2560	31	30	30	New Alho.	4800
New Alho.	4800	65	63	65	New Bid.	2750
New Bid.	2750	15½	15½	15½	New Cal.	1000
New Cal.	1000	245	245	245	New Del.	15600
New Del.	15600	111	101	110	N. Fortu.	13100
N. Fortu.	13100	33	33	33	N Goldvue.	4200
N. Goldvue.	4200	23	2	22	N. Nighri.	12300
N. Nighri.	12300	74	71	74	New Jason.	2300
New Jason.	2300	32	30	30	N. Kelore.	13100
N. Kelore.	13100	26½	22	22	Newlund.	7000
Newlund.	7000	56	54	54	N. Manitoba.	1400
N. Manitoba.	1400	127	1	134	N. Minda.	66750
N. Minda.	66750	70	64	65	N. Mylama.	2000
N. Mylama.	2000	16	15	15	Newnorth.	6000
Newnorth.	6000	16	5½	16	N. Rouyn.	3000
N. Rouyn.	3000	17	17	17	New Rouy.	5366
New Rouy.	5366	435	420	430	New Thurb.	2500
New Thurb.	2500	18	17	17	Nickel R.	23975
Nickel R.	23975	405	395	400	Ni'sing.	300
Ni'sing.	300	400	395	400	Nisto.	16300
Nisto.	16300	16	15	15	Nor Acme.	1500
Nor Acme.	1500	90	89	89	Noranda.	1295
Noranda.	1295	66½	64½	66½	Norgold.	2600
Norgold.	2600	21	20	20	Norlartic.	1000
Norlartic.	1000	14	4	14	Norlyle.	1500
Norlyle.	1500	48	47	47	Nudulama.	1600
Nudulama.	1600	47½	47½	47½	Obaska.	2500
Obaska.	2500	11½	1	11½	O'Brien.	1600
O'Brien.	1600	88	88	88	Ogama.	32600
Ogama.	32600	31	29½	31	Oka Rare.	1200
Oka Rare.	1200	90	90	90	O'Leary.	1500
O'Leary.	1500	29	29	29	Omnitr.	10800
Omnitr.	10800	9	8	8½	Opemiska.	1935
Opemiska.	1935	16	15¾	16	Orenada.	42500
Orenada.	42500	40	35½	38	Ormsby.	9800
Ormsby.	9800	72	66	66	Pac. East.	1000
Pac. East.	1000	13	12	1	Paramaq.	10500
Paramaq.	10500	13		13	Pardee.	1500
Pardee.	1500	12	11½	12	Pardee.	500
Pardee.	500	78	78	78	Paylter.	500
Paylter.	500	29	29	29	Perron.	500
Perron.	500	25	25	25	Pick Crown.	310
Pick Crown.	310	145	145	145	Pitch Ors.	7500
Pitch Ors.	7500	12	12	12	Placer.	2385
Placer.	2385	14	13½	13½	Prem. B.	14500
Prem. B.	14500	18	17	17	Preston.	1400
Preston.	1400	650	635	650	Pronto.	1700
Pronto.	1700	560	530	560	Pros. Air.	1700
Pros. Air.	1700	210	201	20	Pardex.	1000
Pardex.	1000	26	26	26	Que. Chib.	4950
Que. Chib.	4950	235	230	235	Que. Cop.	2800
Que. Cop.	2800	180	175	175	Que. Lab.	9000
Que. Lab.	9000	17	16	18	Que. Lith.	635
Que. Lith.	635	11	11	11	Que. Man.	400
Que. Man.	400	105	102	105	Q. Metal.	1285
Q. Metal.	1285	335	330	330	Quemont.	325
Quemont.	325	27	27	27	Radiore.	1900
Radiore.	1900	170	166	170	Rainville.	1200
Rainville.	1200	170	165	170	Rare Earth.	4650
Rare Earth.	4650	245	230	245	Ravrock.	5400
Ravrock.	5400	170	160	170	Respayne.	2100
Respayne.	2100	4	38	38	Rio Rup.	5100
Rio Rup.	5100	24	22	22	Roche.	4500
Roche.	4500	16	15	15½	Rockwin.	2800
Rockwin.	2800	33	31	33	Rowan C.	5000
Rowan C.	5000	15½	15	15	Ryanor.	500
Ryanor.	500	18	18	18	St Michael.	8500
St Michael.	8500	38	35	35	Sand Riv.	37800
Sand Riv.	37800	28	5	28	Shawkey.	1134
Shawkey.	1134	20	19	19	Sherritt.	4981
Sherritt.	4981	895	880	895	Sil Miller.	2360
Sil Miller.	2360	135	27	127	Sil Stand.	1000
Sil Stand.	1000	50	50	50	Siscoe.	1750
Siscoe.	1750	93	91	93	Slocan. VR.	9166
Slocan. VR.	9166	3	20	20	Standrigh.	900
Standrigh.	900	300	295	295	Steelor.	2500
Steelor.	2500	11	10½	10½	Steep Rock.	1971
Steep Rock.	1971	33½	32	32½	Sturgeon.	3900
Sturgeon.	3900	74	70	70	Sud. Cont.	7600
Sud. Cont.	7600	20	18½	19	Sullivan.	1468
Sullivan.	1468	495	485	490	Surf. Inlet.	500
Surf. Inlet.	500	9	8	8	Sylvanite.	800
Sylvanite.	800	134	124	14	Teck Hugh.	3675
Teck Hugh.	3675	200	195	198	Temagami.	600
Temagami.	600	660	650	660	Thom. Ld.	1700
Thom. Ld.	1700	155	148	148	Thora.	4000
Thora.	4000	22	20½	21	Torbit.	500
Torbit.	500	74	74	74	Tr. Estella.	13700
Tr. Estella.	13700	26	14½	20	Tu. Keno.	30665
Tu. Keno.	30665	665	665	665	Tl. Montauk.	500
Tl. Montauk.	500	22	22	22	Tlon. Can.	1300
Tlon. Can.	1300	114	115	114	Vandoo.	30000
Vandoo.	30000	36	35	36	Ventures.	140
Ventures.	140	845½	45½	45½	Vico.	35530
Vico.	35530	44	38	38	Violamac.	3100
Violamac.	3100	210	205	20	Waite Am.	5
Waite Am.	5	14½	14½	14½	Weedon.	3500
Weedon.	3500	57	55	55	Werner.	3300
Werner.	3300	49	47	49	West Mal.	4500
West Mal.	4500	18	17	17½	Willrov.	2400
Willrov.	2400	294	285	285	Wiltaer.	9000
Wiltaer.	9000	15	15	15	Winter.	2500
Winter.	2500	11	10½	11	Windward.	3000
Windward.	3000	27	26	26	Wr. Harg.	10
Wr. Harg.	10	165	165	65	Yellorex.	4500
Yellorex.	4500	13	12	13	Yk. Bear.	3000
Yk. Bear.	3000	220	218	20	Yukeno.	4166
Yukeno.	4166	13½	13	13	Zenmac.	3025
Zenmac.	3025	41	36	36		
Curb						
Bulolo.	500	500	500	500		
Gaspe Cop.	100	54½	54½	54½		
Palo.	1360	490	480	480		
Pend. Ore.	400	405	385	405		
Yukon C.	10600	67	64	67		
Huiles						
Acme G.	2000	18½	8½	18½		
Ajax.	500	76	76	76		
AP Cons.	3500	61	6	62		
A. Leduc.	30550	112	108	110		
Amurex.	500	100	700	700		
Anchor.	1800	16	16	16		
Bailey S. A.	1375	18½	18	18		
Bailey S pr.	200	436½	6	36½		
Banff.	10550	410	385	410		
Bata.	2700	15	14	14		
Britalta.	6380	315	300	315		
Calalta. P.	2100	144	142	142		
Cal. Ed.	530	29½	28½	29½		
C. Oil L.	700	325	315	315		
C. Oil L. wts.	225	190	196	90		
CS. Pete.	600	420	415	420		
Cdn. Atl. O.	2087	780	770	780		
C. Chieftains.	350	410	9½	9½		
C. Col. pr.	330	92	92	92		
C. Dec. wts.	1500	65	65	65		
C. Dev. Pe.	3220	800	790	795		
C. Ex. Gas.	100	655	655	655		
C. Prospect.	200	565	565	565		
Canadusa.	450	166	166	166		
Canso. Nat.	525	135	135	135		
Cent. Expl.	100	400	400	400		
Cent. Led.	1760	545	540	545		
Charter O.	850	215	208	208		
Conro.	5100	29	28	28		
C. Allenbee.	2500	16	16	16		
C. Cordash.	700	26½	26½	26½		
C. Dragon.	6433	52	50	50		
C. Mic Mac.	5115	490	475	480		
Con. Peak.	3800	13½	13	13½		
C. West. P.	500	12	12	12		
Cree Oil.	10935	640	610	640		
Del. Rio.	7775	435	415	425		
Dee-Ledue.	800	171	170	170		
Dome Ex.	200	930	900	930		
Duvex.	9050	34	32	2½		
E. P-R.	27615	75	73	75		
Gen Pete A.	685	615	610	50		
Gr Plain Dv.	25	549	49	49		
Gr Sw. G.	1500	345	340	345		
High Cr.	7000	40	40	40		
Home O A.	447	814½	14½	14½		
Home O B.	1623	12½	13½	13½		
Husky.	475	8.12½	13½	2¼		
Husky wts.	210	635	610	635		
Jupiter.	100	234	234	234		
Kroy Oil.	2800	255	247	255		
Liberal P.	3200	310	305	30		
LI Pete.	4500	16½	6	16		
Merrill Pe.	150	518	18	18		
Midcon.	15320	129	124	128		
Mill City.	500	34	34	34		
N Bristol.	1300	133	130	30		
New B D.	1000	245	245	245		
N Chimmin.	700	195	190	195		
N Concord.	500	46	46	46		
N Conti.	9800	67	6	67		
N Davies.	500	25	25	25		
N Gas Ex.	1200	165	16	161		
N Su'rior.	1216	255	251	253		
NC Oils.	725	680	675	675		
Norcheal.	3350	145	136	140		
Northland.	600	82	82	82		
Oil Select.	93500	18	17	17		
Okalta.	2850	300	297	297		
Pac. Pete.	250	18½	18	18½		
Pan West.	2500	35	35	35		
Path'der.	10517	169	165	166		
Peace River.	100	11½	11½	11½		
Peruv Oils.	900	238	230	230		
Petrol.	10300	110	105	109		
Phillips.	1100	150	150	150		
Ponder.	500	81	81	81		
Poplar O.	2000	33	33	33		
Provo Gas.	7300	230	220	225		
Reef Ex.	500	14	14	14		
Rio Palm.	3633	219	20	215		
Rivalile.	610	16½	16½	6½		
Sap're.	10007	250	2	250		
Scurry-R.	19900	335	315	335		
Secur. Fr.	1700	405	400	400		
Souris.	1800	28	8	28		
South U O.	700	62	61	62		
Spooner.	4300	44	41	44		
Stanwell.	18200	89	83	85		
Surety Oils.	600	118	117	18		
Tex Cal'ry.	500	87	87	87		
Trans-Em.	1600	245	242	247		
Trans Era.	6900	38	37	37½		
Trend Pete.	500	17	17	17		
Triad Oil.	2835	16½	16½	16½		
Tri Ore.	25340	245	238	245		
Vulcan.	500	69	69	69		
Wainwr.	400	425	410	425		
Wespac.	2500	34	33	33		
West M'gill.	200	152	152	52		
W. Ashley.	5000	13	13	13		
W. Decal.	12393	185	172	185		
W. Decal w.	800	40	40	40		
W. Naco.	200	130	30	130		
W. Naco w.	525	25	25	25		
Wilrich.	1000	49	48	48		
Y. Canuck.	3000	8	8	18		
Curb						
Dalhoustie.	510	2	21	21		
Banques						
Montréal.	263	55½	55½	55½		
Nova Scotia.	111	$60	60	60		
Commerce.	62	54½	54½	54½		
Royal.	854	$65	64½	65		
Industriels						
Aluminium.	574	136	135	136		
Anglo Nfld.	1100	11½	11½	11½		
C. Breweries.	216	28½	28	28¼		
D. Mag.	125	18½	18½	18½		
D. Steel.	1742	22¾	23	23		
Nor. Star.	95	15	15	15		
Simpsons.	320	22¾	22¼	22¾		
Stedmans.	100	24½	24½	24½		
Walkers.	310	71	70¼	71		
Total des ventes: 3,414,000.						

Informations financières et boursières

Bourse de Montréal

Montréal (PCF) — Les valeurs industrielles tendaient à monter, hier, à la Bourse de Montréal, malgré l'irrégularité des cours. La plupart des fluctuations n'ont cependant pas dépassé un point; certains titres ont varié jusqu'à deux points.

Dans le secteur des métaux communs, International Nickel a monté de 1½ et Aluminium a monté d'un point. Dans le secteur des aciéries, Stelco a gagné un point, et Algoma a perdu ¼. Dans le secteur des pétroles raffinés, où la plupart des titres avaient tendance à monter, Canadian Oil a monté de ½. Dans le secteur de pipe-lines, Trans Mountain et Interprovincial ont baissé de ½.

Dans le secteur des papeteries, St. Lawrence Corporation a gagné deux points. D'autres sociétés ont aussi réalisé des gains, mais Price a baissé de ¾. Dans le secteur des institutions financières, la Banque de Montréal, la Banque Canadienne de Commerce et la Nova Scotia Bank ont baissé de ½ chacune.

Dans le secteur des services publics, Power Corporation a baissé de 1½ et Calgary Power a perdu ½. Dans le secteur des titres divers, Industrial Acceptance a monté de cinq points; General Dynamics et Dominion Glass ont monté de ¾. Canada Cement a baissé de ½; Foundation et Du Pont a perdu ¼.

Des tendances à la baisse prévalaient dans le secteur des valeurs minières et pétrolières de l'ouest.

Au total, 53,700 actions ont changé de mains dans le compartiment des industriels; le virement a été de 696,900 dans le compartiment des valeurs minières. Des 249 émissions transigées, 68 étaient à la hausse et 78 à la baisse. On a signalé quatre nouveaux sommets et sept nouveaux bas.

En fermeture, la moyenne des indices s'établissait comme suit: les banques ont baissé de 0.13 à 56.13; les services publics ont baissé de 0.4 à 145.5; les industriels ont monté de 1.0 à 319.6; les papeteries ont monté de 10.23 à 1611.06; les mines d'or ont baissé de 0.56 à 83.96.

Bourse de New-York

New-York, (PA) — Le marché de Wall Street, réagissant enfin contre unetendance à la baisse qui se manifestait depuis six jours a connu hier une hausse généralisée.

Mais le virement a été plutôt faible. Les principaux titres ont monté de un à trois points.

Des 1,087 émissions transigées, 15 ont été particulièrement actives, 13 ont monté, une est restée stationnaire, une a baissé.

Au total, 1,590,000 actions ont changé de mains, soit 20,000 de plus que la veille.

La demande a surtout favorisé les métaux, les aciéries, les compagnies d'automobiles, les fabriques d'avions et les pétroles.

La moyenne de la Presse Associée pour 60 titres a baissé de $1.40 à $185.20. Les prix étaient mixtes à la Bourse Américaine et le virement a atteint 600,000.

Les valeurs canadiennes ont monté sur les deux marchés.

Valeur du dollar

New-York, (PC) — Le dollar canadien est resté stationnaire hier, faisant prime de 1 31-32 pour cent sur la devise américaine. La livre sterling a accusé une baisse de 1-16 de cent et s'établissait à $2.78 9-32.

Valeur du Napoléon

New-York, (P.C.)—Le napoléon ancienne pièce d'or française de 20 francs, cotait 3.570 francs, hier, sur le marché libre de l'or français. L'aigle, pièce d'or américaine de dix dollars, valait 8,700 francs.

Bourse de Toronto

Toronto, (PC) — Grâce à une vigoureuse reprise en fin de séance le marché torontois, toujours influencé par Wall Street, a réalisé quelques gains appréciables. C'était la première avance importante depuis deux semaines.

Par suite de l'activité intense en fin de journée, 3,414,000 actions ont changé de mains. Comparativement aux semaines précédentes, ce n'est pas un virement très volumineux.

On a signalé quatre nouveaux sommets et 13 nouveaux bas pour l'année. L'indice des industriels a monté de plus de 1 1-2 point; ceux des mines d'or, des métaux communs et des pétroles de l'ouest ont très légèrement monté.

La fermeté s'est manifestée dans tous les secteurs du compartiment des industriels. Par moments, les changements de prix ont varié jusqu'à cinq points.

En fermeture, la moyenne des indices s'établissait comme suit: les industriels ont monté de 1.62 à 491.77; les mines d'or ont monté de .36 à 85.54; les métaux communs ont monté de .29

Qualités de l'annonce classée. Bien renseigner le public et rapporter profit

Téléphone: Trois-Rivières 6-2501
Shawinigan 7-1801 — Grand'Mere 3347

Propriété à vendre

A VENDRE :

Bungalow, 6 pièces, rue Duvernay, $16,000.
Cottage, 6 pièces, rue Marie LeNeuf, $12,800.
Deux logements, 5 pièces, rue Ste-Marguerite, $13,000.

DEMANDEZ ROGER LAROCQUE

FRANK SPENARD INC.
Courtiers en Immeubles
Boul. Des Forges - Tél.: FR 5-4758

COTTAGE 1½ ETAGE, brique, 6 pces, rue Mamicotte, près boul. Ste-Hélène. Terrain 72 x 92, âge 3 ans, genre comme maison-modèle, cause départ. Appelez: FR 6-6910. 249-251

PROPRIETE 2 LOGEMENTS 6 pièces chacun, plus salle bain, située dans paroisse Ste-Madeleine, près église. Pour renseignements appelez FR 5-6335, de 2 à 5 hres. 250-251

BELLE PROPRIETE neuve, en brique, genre plein-pied, 5 pièces, plus grande salle bain, planchers bois dur, chauffage air climatisé, cave cimentée. Si intéressé, s'adresser Eddy Paradis, 467, Bla. Cap-Madeleine. FR 5-3237. 250-263

BELLE PROPRIETE située 32, Hébert, Ste-Madeleine, 5 pièces, fini moderne, terre 220, grand terrain, magnifique endroit, près école, autobus. Libre à volonté. Tel.: FR 5-1467. 249-251

MAISON 2 LOGEMENTS, située rue Fusey, Cap-Madeleine, moderne, finie plâtre, toiture solide, terrain 60 x 100, cave à vin, entrée 220, coin de rues, boîte aux lettres, casier 6147, Le Nouvelliste, Inc. 249-251

PROPRIETE 2 LOGEMENTS modernes de 5 pièces chacun, située 29, St-Jean-Baptiste, Cap-Madeleine. S'adresser à Notre-Dame, Cap-Madeleine. Tél.: FR 5-3560. 250-251

MAISON CONFORTABLE finie moderne terrain 100 x 900, planchers bois durs, salle de bain moderne, chemin des Forges, près de la ville. Pour prix et conditions appelez: FR 6-3410. 250-254

A VENDRE AU CAP-MADELEINE maison 2 logements, situées près de l'église et de l'école. S'adresser à 98, St-Henri, Ste-Madeleine. 250-252

BATISCAN STATION, maison à vendre avec dépendances et jardin, voisin de l'église, près de la gare. Prix raisonnable. S'adresser Charles Germain, Batiscan Station, Cté Champlain. 249-250

PROPRIETE A VENDRE, coin St-Félix-du-Carmel, route nationale, 2 logements et le magasin, bon revenu, clientèle assurée. Aucune offre raisonnable refusée. Appelez FR 4-2235. 248-251

MAISON A VENDRE, parterre en garage, 1½ étage, isolation double, fenêtres et portes Rusco. Léger comptant. Appelez 2949 Fortin, Trois-Rivières. Par intermédiaire. 245-251

Maison à vendre
Coeur de Normanville

1 bungalow, 7 pièces
à 3801, rue Laviolette

S'adresser à
J.-Marcel Laflamme
EDIFICE AMEAU
Bureau : FR 4-1914
Résidence : FR 4-1138

BEAUCHEMIN, au Cap-Madeleine, propriété 3 logements dont un 7 pièces, rapportant $1,200 annuellement, $9,000. Pouvons organiser financement. Appelez Maurice Faucher. Tél.: FR 5-4061. 249-251

GARAGE A VENDRE 6 pièces plus salle de bain, pierre et brique, fini intérieur, planchers bois dur partout, chauffage central à l'eau chaude à l'huile. Centre résidentiel. Conditions extrêmement très faciles. Possession immédiate, cause départ. Pas d'agent d'immeubles. Ecrire Casier 6143, Le Nouvelliste, Inc. 248-254

Cause transfert

Maison 5 grandes pièces, en pierre, avec système de chauffage, eau chaude automatique, garage, grand terrain, terrasse cause transfert. S'adresser 2984, Des Groseilliers. Tél.: FR-[illegible] 249-256

Devenez propriétaire

Belle propriété neuve, 2 logements très modernes, 5 pièces chacun, plus grand, au centre résidentiel. Pas d'intermédiaire. S'adresser 2570, rue Lajoie. Tél.: FR 6-3982 243-270

PROPRIETE 2 ETAGES pouvant servir de manufacture ou d'entrepôt, 48 x 42 pieds, rue Alfred Laverdure, 4, LaSalle, Nicolet, ou C.P. 366, Nicolet. Tél.: 247-253

Terrains à vendre

COMPTANT, balance 50 cts par pied ou plus pour achat terrains à subdivision Ste-Thérèse et aux Vieilles Forges. Service autobus. Pour appointement, appelez FR. 6-7944, nous irons vous chercher sans aucune obligation de votre part. W.-A. Lainesse, épicier, Ste-Thérèse, Trois-Rivières. 224-251

TERRE 2 beaux lots rue St-Arthur à St-Odilon, en face no 65, mesurant 50 x 120, avec service d'aqueduc et asphalte en plus, caves creusées, service autobus, $600 chacun. Bonnes conditions. S'adresser Albert Rochefort, Belleterre, Cap-Madeleine, entre 4 à 5 hres. Tel.: FR 4-1933. 249-250

Commerce à vendre

EPICERIE-RESTAURANT à vendre à Cap-de-la-Madeleine, Trois-Rivières, centre des affaires. Excellent chiffre d'affaires. Cause de vente, autre commerce. Appelez FR 4-5982. 247-253

A vendre
Hôtel Licencié

20 chambres. Toute offre raisonnable considérée. S'adresser à l'Hôtel de La Maudière, Ste-Anne-de-la-Pérade, Cté Champlain. Tél.: 102. 250-255

A VENDRE restaurant bien situé à La Tuque. Bon chiffre d'affaires, ameublement complet. Vendrais cause maladie. Ecrire, Casier 1452, Le Nouvelliste Shawinigan, ou Tél.: 9066, La Tuque. S-250-251

Commerce à vendre

Hôtel avec épicerie et boucherie. Bien équipée. Excellent chiffre d'affaires. Faut vendre au complet. Cause maladie. Conditions à discutées. Appelez Louiseville 8-2411. 245-251

13 Chalets

POINTE-DU-LAC, côté du fleuve: Maison d'été meublée à vendre, 7 pièces, foyer électrique, eau courante eau chaude, poêle électrique et à bois, réfrigérateur, etc. S'adresser sur les lieux ou à Pharmacie St-Onge. 250

16 Logis à louer

LOGEMENT NEUF moderne, 6 grandes pièces, 2e étage, entrée 220, eau chaude, situé 16ième Avenue, face au Terminal. Libre 1er septembre. Appelez FR 4-3617. 250-251

LOGEMENT PROPRE, 5 pièces, situé 330 Notre-Dame, Cap-Madeleine, un 2e, libre immédiatement. S'adresser sur les lieux. 250-256

LOGEMENT 2 PIECES meublées, salle de bain complète, lumière et eau payées, entrée privée. S'adresser 1932 St-Olivier. Tél.: FR 6-2325. 250

LOGEMENT MODERNE A LOUER, 4 pièces plus salle de bain et passage, 2e plancher, entrée 220, eau chaude, libre 1er septembre. S'adresser 1971, Plouffe. Tél.: FR 5-2600. 250-251

LOGEMENT NEUF moderne, 5 grandes pièces, eau chaude, planchers bois franc, près des manufactures au Cap-Madeleine. Libre 1er octobre. Appelez: FR 6-2026. 250-251

LOGEMENT 4 PIECES, bien éclairé, situé rue St-Réal, dans paroisse St-Sacrement, un bas. Appelez: FR 6-3575. 249-251

A LOUER, CUISINETTE meublée avec toutes commodités de la maison. Aussi chambres bien confortables, à prix raisonnables. Appelez: FR 4-0028. 249-251

LOGEMENT 4 PIECES sans bain, bas et haut, libre 1er octobre, situé 956, rue Cartier. Pour renseignements, appelez FR 6-6372. 249-251

DEUX LOGEMENTS 4 pièces chacun situés dans le centre de la ville, très chauds, très propres, à prix avantageux. Pour renseignements, s'adresser 719, Laviolette. 249-255

LOGEMENTS NEUFS, 5 pièces, toutes les commodités modernes, autobus à la porte. Occupation immédiate ou réservation pour septembre. Appelez: FR 5-4758. 248-254

LOGEMENT 4 PIECES plus salle de bain. S'adresser 130, rue Hertel. 248-250

LOGEMENT A SOUS-LOUER, 4 pièces, un bas, situé 1521, St-Réal. Libre 1er octobre. Appelez: FR 5-2198. 249-251

LOGEMENT A LOUER, 5 pièces plus salle de bain. Libre 1er septembre. Dans village St-Louis de France, face au couvent, route nationale. Appelez FR 6-2655. 249-251

LOGEMENT A LOUER pour 1er octobre, 3 pièces avec salle de bain et réservoir à eau chaude. S'adresser 1585, LaVérendrye. Tél.: FR 4-8635. 250

17 Logis demandés

ON DEMANDE LOGEMENT chauffé de préférence, 4 ou 5 pièces plus salle de bain pour 1er septembre, dans paroisse St-Sacrement ou environs. Appelez FR 4-2816. 250-252

ON DEMANDE LOGEMENT moderne, 5 pièces, chauffé si possible, 1er ou 2e plancher, cour, centre résidentiel Trois-Rivières, pour septembre. Appelez Yvan Leclerc, FR 5-5747. 250

COUPLE 2 ENFANTS cherche logement 5 pièces, quartier Coteau St-Louis ou du Carmel. Appelez: FR 4-7794, 9 à midi et 2 à 5 hres p.m. 250-252

ON DEMANDE UN logement moderne, 5 ou 6 pièces, chauffé, aussitôt que possible. Pour renseignements, écrire au bureau du Nouvelliste, C. P. 339-9, Louiseville. 1-247-250

18 Logis meublés à louer

SHAWINIGAN-SUD, 3 petits appartements modernes, meublées, entrée privée, à louer, pour une ou 2 personnes. Ecrire Casier 1441, Le Nouvelliste Inc., Shawinigan Falls. S-250-256

Beau logement
136, Thibeau

CAP-DE-MADELEINE! Logement meublé, chauffé, éclairé, $100.00. Bord de l'eau. Endroit tranquille. Pour couple ou célibataires hommes ou femmes. Appelez: Shawinigan 7-0111. S-250-251

20 Entrepôts à louer

ENTREPOT 60 x 25, IDEAL pour commerce de gros, petite industrie, salle d'échantillons ou entreposage, avec garage attenant. Appelez: FR 4-2484 ou FR 4-8096 220-250

25 Machines de bureau

COFFRES-FORTS

Offrons coffres-forts neufs aux prix de $95.00 et plus, garantis 1 heure au feu. Jean Banville, 1605, rue Notre-Dame, Trois-Rivières. Tél.: FR 5-4771. 232-250

CLAVIGRAPHES DE TOUTES marques à louer: $5 par mois ou 3 mois $12. S'adresser Gérald Martineau, 1547, Notre-Dame, Trois-Rivières. Tél.: FR 5-1433 243-270

Profitez de votre passage à l'Exposition pour bénéficier des nombreux spéciaux que nos marchands vous offrent à cette occasion, dans les annonces classées.

Publiez mon annonce pour ..... jours consécutifs sous la rubrique .....

COMMENT

Écrivez un mot par espace, composez votre annonce au complet y compris votre nom, adresse et numéro de téléphone. Le coût en est indiqué au bas de votre formule. Minimum 25 mots, pour plus de 25 mots, ajoutez 3 cents par mots additionnels. Multipliez le coût par le nombre de jours de parution, s'il s'agit de jours non consécutifs.

TARIFS 75¢
(25 mots - 1 jour)

(25 mots - 2 jours)	$1.50
(25 mots - 3 jours)	$2.06
(25 mots - 4 jours)	$2.75
(25 mots - 5 jours)	$3.44
(25 mots - 6 jours)	$4.12
(25 mots - 7 jours)	$4.37

N.B. Le mot "jour" ici signifie "jours consécutifs"

Votre nom ..... Adresse ..... Ville .....

Payez par chèque ou mandat à l'ordre de Le Nouvelliste Inc.,

TROIS-RIVIERES 500 rue St-Georges
SHAWINIGAN 622, 6e Rue
GRAND'MERE 389, 6e Avenue
LOUISEVILLE 73-A rue St-Laurent

26 Produits de qualité

Ricard Stores Vénitiens

Installation - Estimés gratuits

Le seul spécialiste du store vénitien de la région. Aussi auvent en aluminium.

100, N.-Dame - FR 5-3640
CAP-DE-LA-MADELEINE

26-A Bouchers-Epiciers

Steak boeuf
haute-ronde $0.60 lb

Blé l'inde, 45c la douzaine; framboises, 25c le casseau; boeuf haché, 29c livre; beignes "Dawnflake" faites devant vous. Marché des Forges, 219, Des Forges. Tel.: FR 4-3313. 247-249

R. Martineau, Enr.
329, rue St-Paul

Boucher-épicier licencié. Viandes de choix, Boeuf de l'Ouest. Veau de lait. Agneau. Poulets de toutes catégories. Epiceries variées, Fruits et porter livraison. Appelez: FR 6-7707 236-263

26-D Boulangers

PARTOUT
le pain Lemire
est le premier à
l'étalage

à cause de sa texture légère, sa fraîcheur garantie et sa saveur sans égale . . .

Aucune ménagère ne manquera de servir à sa famille et à ses invités ce bon pain de

Lemire & Frère

Tél.: FR 4-1144

27 A vendre Divers

DESK EN CHENE, 25 x 35, très propre, 4 tiroirs, avec chaise tournante pouvant servir pour travail d'écolier à la maison, à vendre, $50. Appelez: FR 5-3560. 250-251

ANTENNE DE TELEVISION, tour de 45 pieds pour canaux 2, 6 et 7, booster pour amplifier et se connecter 3 sur l'antenne; en parfait ordre. Appelez: FR 6-2088. 247-253

Attention, épiciers

Faut vendre comptoir frigidaire à 2 étages, neuf, pour fruits et légumes. Si vous êtes intéressés, appelez: Léo Paillé, FR 4-4841. 249-251

CHAMBRE-FRIGIDAIRE portative à vendre, 10½ x 9½, sur 8 pieds de hauteur, en parfaite condition, 6 mois d'usage. S'adresser à Noel Caron, St-Grégoire, Nicolet. 249-250

POELE ELECTRIQUE 2 ronds. — Lampe sur pied, pour salon. — Boiler (réservoir) en cuivre. Bottines 9, pour hommes. Table et chaises de cuisine. — Rouleau pour peinturer. — 641 Bureau. 250-251

ROULOTTE AMERICAINE à vendre, 25 pieds, modèle 1953, 3 pièces, meublées. Commodités. S'adresser: 1107, 5e Avenue, Shawinigan-Sud, ou écrire casier 1441, Le Nouvelliste, Shawinigan. S-250-256

POELE A PATATES FRITES et presse hot-dog en parfaite condition. Appelez: FR 4-4797. 248-250

ANTENNE DE TELEVISION comprenant tour de 30 pieds en aluminium, avec canaux 2 et 6, à vendre avant 1er septembre. Aucune offre raisonnable refusée. Présentement installée à 48, Ste-Madeleine, 2e étage, Cap-Madeleine. Appelez: FR 4-1770. 248-250

Magasin de
peinture Talbot

Assortiment complet de peinture C.I.L.

150, rue Saint-Georges
Tél.: FR 5-4951

RADIO D'AUTOMOBILE à vendre, très bon marché. S'adresser 761, rue Ste-Catherine, Trois-Rivières. Tél.: FR 4-2608. 250-252

UNE FOURNAISE EN FONTE Warden King, capacité 675 pieds, usagée mais en très bonne condition. Une aubaine pour un prompt acheteur. S'adresser à Frédéric Poliquin, 725, rue Bonaventure. Tél.: FR 5-4743. 250-252

A VENDRE, CENTRIFUGE avec moteur ou à la main. S'adresser Ernest Bolduc, rang Ste-Marguerite. Tél.: FR 4-3269. 250-251

AUBAINE

Machines à coudre usagées en parfaite condition, à vendre, à prix raisonnable. Appelez: FR 4-4247. 250

Livres de Classe
à vendre

Les annonces classées

vous feront vendre, acheter ou échanger livres de classe et tout article scolaire ainsi que costumes.

Appelez: FR 6-2501

et nous vous aiderons

Chez Prime
27a, rue Des Forges

Nous venons de recevoir gros stock de marchandises usagées de l'armée: pantalons courts et longs, chemises, overalls, souliers de toile. Spécial: peinture, $4.95 le gallon. 247-254

27-b Salle de réceptions

Salle Lemire

Tels: FR 5-3530 - FR 4-0346

Deux salles spacieuses pour réceptions de mariage, fiançailles, anniversaires, fêtes intimes, banquets de toutes sortes. Repas chauds ou froids sur demande. Située Chemin Des Forges. 250

29 On demande

ON DEMANDE A ACHETER cage sur pied pour perruche. Appelez: FR 4-3002. 250

31 Prêts sur hypothèque

ARGENT OBTENU RAPIDEMENT, strictement confidentiel. Ville, campagne. Première, deuxième hypothèque. Evitez démarches inutiles. Ecrire à Société de prêts hypothécaires, 2037, St-Denis, Montréal. MA 5354. 247-274

34 Entrepreneurs

Philias Bellerive

591, St-Georges. Tél.: FR 4-9409. Ouvrage en ciment de toutes sortes. Planchers, trottoirs, perrons reculage et levage de bâtisse. Excavation, ciment de couleur, Malaxeur à louer. 250-256

38 Brûleurs

CONFIEZ VOS PROBLEMES de chauffage à l'huile à une maison responsable. Service 24 heures par jour. Brûleurs à l'huile industrielle, commerciale et domestique. Adressez-vous en toute confiance à Dubé Brûleurs à l'Huile Enr., Licencié. Tél.: FR 5-1807. 244-250

38-A Système de Chauffage

Albert-H. Lacharité, Inc.

Visitez notre kiosque à l'exposition, vous verrez notre équipement ultra-moderne pour le système à air climatisé "Conroy". Prix les plus bas. Appelez: FR 4-4615. 237-264

40 Articles de ménage

TELEVISIONS SYLVANIA, General Electric, Philco, modèles 1957. Aussi poêles, réfrigérateurs, lessiveuses, meubles chambre, mobiliers cuisine chromés, de salon; poêles blancs de seconde-main; plan budgétaire; paiements faciles. Santerre & Fils, Enr., 833, rue Ste-Cécile, Trois-Rivières. Tél.: FR 4-9575. 237-267

BERCEAU DE BEBE $13.00. Parc d'amusement $4.00. Chaise haute $3.00. Carrosse $10.00. S'adresser 2450 boul. Fortin. 250

POELE FINDLAY émaillé blanc, tout neuf, avec brûleurs $125.00. Section 3 morceaux, vert et rouge, très propre, $75.00. Tables de téléphone, lampes, $5.00 chacune. S'adresser 341 St-Laurent, Cap-Madeleine. Tél.: FR 4-4880. 250

TAPIS SALON $39.00 — Tapis passage 27 pouces, $3.89 verge; lessiveuse Thor de luxe avec pompe, $129.00; Beatty de luxe, $149.00; réfrigérateurs, poêles combinés Leonard, McClary et Findlay en réduction. Mobiliers cuisine chromés, $55.00, etc. O. Paul Meuble Enr., 341, rue St-Laurent, Cap-Madeleine. Tél.: FR 4-4880. 238-263

Paul Ducharme, Enr.
Roger Charbonneau, prop.

331, Notre-Dame, Cap-Madeleine — FR 4-3852. Grand choix de meubles, appareils électriques et télévisions, les meilleures marques, aux plus bas prix de la région. Attention particulière aux futurs mariés. 247-243

L'autobus "Les Pins"

vous conduit à notre magasin. Mobiliers salon usagés 3 morceaux, à partir $15.00. — Mobiliers salle à manger 9 morceaux $125.00. — Les Ameublements Trifluviens Ltée, 2029, St-François-Xavier, (coin Williams). 234-258

MEUBLES POUR CHALETS: buffets, bureaux, glacières, radios combinés, bibliothèques, lits complets, fers à repasser, lampes, cuves, lavabos, toilettes. Jules Demers, magasin seconde-main, 293, Hertel. Tél.: FR 4-3001. 244-271

DUCHARME & FRERE
Paul Ducharme, prop.

Poêles Fairbanks-Morse, McClary, lessiveuses Thor, Beatty. Réfrigérateurs, mobiliers cuisine. Attention: mobiliers chambre, $59.00. Lits jumeaux complets. — 357 Notre-Dame, coin Dorval - Notre-Dame, FR 5-1046. 246-273

Bélanger & Laflamme
1548, rue Badeaux

Lessiveuses usagées, toutes sortes, en bonne condition. Choix de poêles usagés, charbon, bois, gaz, avec ou sans brûleur, très propres. Brûleurs à l'huile et fournaises. 241-268

POELES, REFRIGERATEURS, lessiveuses McClary, Fairbanks-Morse, Easy, Thor, à partir de $129.00. Attention: mobiliers cuisine chromés, chambre, à partir $59.00; meubles usagés toutes sortes pour chalets. Réparations matelas. Spécialités: matelas à ressorts, oreillers plume Champion Textile, 886, Ste-Marguerite. Tél.: FR 4-7041. 227-254

POELE BLANC CHROME, chauffe bois et charbon, un an d'usage. Bureau avec miroir. Lit avec matelas et sommier, le tout très propre. S'adresser 1145, Angouleme, Trois-Rivières. 249-251

CONGELATEUR "AMANA" 15 pieds cubes, 3 mois d'usage, valeur $600, pour $350. Poêles blancs usagés, réfrigérateurs, congélateurs Ross, poêles L'Islet, McClary, O. Giguère, Meubles, 89, Thibeau, Cap-Madeleine. Tél.: FR 4-3781. 247-251

DEUX MOBILIERS chesterfield, un mobilier salle à manger, 9 morceaux; un mobilier chambre, en noyer, le tout usagé mais en très bonne condition. S'adresser Lessard & Neilson, 1530, Notre-Dame. 250-252

ATTENTION, POELE L'ISLET usagé, nouveau modèle, avec brûleurs ABC, réservoir, valeur $225. Sacrifierais $45. Cause départ. Informations, 72, rue St-Georges, Cap-Madeleine. Tél.: FR 5-3052. 250-252

BIJOUTERIE A. BERNARD
1107, 5e Ave. - Shaw.-Sud

REPARATIONS DE MONTRES! Service de 24 heures — Spécial: Montres automatiques (pour hommes), 30 pierres pour $35.00. 8-250-256

POELE RELANGER avec 2 brûleurs à l'huile ABC à vendre $25, cause changement de chauffage. Appelez: FR 6-3305. 250

PIANOS DROITS AVEC bancs, à vendre à très bas prix. S'adresser 1867, Notre-Dame. Tél.: FR 4-5315. 250-252

PIANO AUTOMATIQUE avec quelques rouleaux à vendre très bon marché. S'adresser 2413 St-Denis. Tél.: FR 5-2850. 250

Larivée & Delorme
484, rue Des Forges

A votre service depuis 32 ans, notre espace de plancher nous permet de vous offrir plus de choix, à un prix inégalable: lessiveuses Kelvinator, Easy, Thor; réfrigérateurs Kelvinator, poêles Beach, Findlay, McClary; literie Simmons, Blue Ribbon; chesterfields Kroehler; mobiliers de chambres Peppler, Victoriaville; prélarts, 40c-59c-79c; modèles variés et nouveaux. Aussi choix de tapis. Futurs mariés, meublez votre maison chez nous. Appelez: FR 4-6909. 235-262

REFRIGERATEUR PHILCO, Leonard, 9 et 11 pieds cubes, partir $229.95; lessiveuses, $109.95; mobiliers chambre, $59.95; cuisine chromés $65. Désire Meubles, Enr., 70 St-Georges, Cap-Madeleine. FR 5-3052. 249-276

POELE AVEC BRULEURS ABC, serpentin, cruche et pied, drum; sommier matelas 4½ pieds. Le tout très propre et bon marché. Appelez: FR 4-4921. 249-251

LESSIVEUSE "GENERAL ELECTRIC", 1 an d'usage, comme neuve. — 2 fauteuils en velours cordé et chromé, 3 tables de boudoir et lampe. Appelez FR 4-9216. 250

41 Chambres à louer

A LOUER 2 grandes chambres avec pension si désirée, $10.00 par semaine. Usage téléphone, eau chaude, place tranquille, près école d'Art et Métiers. Appelez FR 5-1521. 250

CHAMBRE DOUBLE à louer dans le centre de la ville. Toilette et entrée privées. Pouvant servir pour jeunes filles ou couple sans enfant. Appelez FR 4-5515. 250-251

CHAMBRE GENRE BOUDOIR, cuisinette, poêle, réfrigérateur, salle de bain, douche privée, pour personne seule, endroit résidentiel, tranquille. Appelez: FR 4-5080. 248-250

41-A Appartements à louer

GRANDE PIECE MEUBLEE, entrée privée, $6.50 semaine; logement 2 pièces meublées ou non, lumière et eau payées, entrée privée, rue Ste-Ursule, 657, à Villette, FR 6-3526. 250

APPARTEMENT MEUBLE, réfrigérateur, poêle électrique compris. Douche et toilette seule. 344, Des Forges, entre 2 hres et 4 hres p.m., ou soir, après 7 hres. 248-254

42 Chambres demandées

ON DEMANDE A LOUER chambre dans le centre de la ville. Appelez: FR 5-4236 midi à 1 hre; le soir après 6 hres. 250

43 Chambres et pension

CHAMBRE ET PENSION pour jeune homme. Bon chez soi. Usage du téléphone. Eau chaude. Centre de la ville. S'adresser 1841 St-Philippe, Trois-Rivières. 250-252

CHAMBRE ET PENSION pour (2 amis). Jeunes hommes ou jeunes filles, $12.00 par semaine, avec toutes les commodités de la maison et télévision. Appelez FR 5-2100. 250-252

CHAMBRE ET PENSION. Téléphone et salle de bain privés. $16.00 par semaine. Appelez FR 5-3797. 250-251

PERSONNE BONNE EDUCATION seule, tranquille, prendrait en pension personne distinguée. Place idéale pour du Sanctuaire au Cap-Madeleine. Appelez: FR 4-6075. 249-251

45 Garderie d'enfants

PRENDRAIS EN PENSION jeunes enfants de 1 jour à 6 ans. Appelez: FR 5-4061. 248-250

46 Radio-Télévision

Lorrion Radio Service

Vente, réparation, service radio, phono, télévision, antenne, tour, booster, système communautaire pour immeuble, hôtel. Installation système surveillance et contrôle par télévision pour manufacture, entrepôt, bureau, institution. 119, St-Georges, Trois-Rivières. FR 5-3929. 236-263

SERVICE D'ANTENNE communautaire dans quartier Ste-Ursule. Vente d'antennes télévisions seconde-main, $25.00. Service réparations par technicien expert. Santerre & Fils Enr., 833, Ste-Cécile. Tél.: FR 4-9575. 243-276

Verret Radio Enr.
Tél.: FR 6-2995

Pour réparations de radios de maisons et d'autos, et de télévisions de toutes marques, voyez les experts de Verret Radio. Satisfaction garantie. Service courtois. 3187, rue Papineau. 234-261

49 Divers

Réponses à vos besoins.
Encourageons nos annonceurs, ils vendent de bons produits.
Les Annonces classées
Tél.: FR 6-2501

Cordonnerie Lacombe
1008, rue Champflour

Trois-Rivières. — Service de 24 heures par toute la ville. Achetons, vendrons et échangeons toutes sortes d'outils de menuiserie et de mécanicien. Appelez FR 5-2174. 232-259

54 Hommes demandés

OPERATEURS DE MACHINES DEMANDES

- pour tours horizontaux parallèles (Engine Lathes),
- Tours à tourelles (Turret Lathe) Gisholt ou Warner & Swasey
- et tours verticaux (Boring Mills).

Les candidats doivent posséder une grande expérience quant à

- l'opération de ces machines,
- à la lecture des dessins et
- aux outils du métier.

Les positions ouvertes ont un caractère de permanence et sont de l'équipe de nuit.

- Bonnes conditions de travail et
- Bénéfices avantageux.

Positions offertes par une grande industrie des Cantons de l'est.

PRIERE D'ECRIRE A
Casier 6144,
Le Nouvelliste Inc.,
Trois-Rivières.

ON DEMANDE un jeune garçon comme préposé de magasin de ferronnerie et plomberie. Références exigées. Ecrire à casier postal 305, Trois-Rivières. 250-252

JEUNE HOMME BILINGUE, qualifié au dactylographe, demandé immédiatement, pour ouvrage général de bureau. Ecrire Case Postale 215, Bureau des Postes, Trois-Rivières. 244-250

ON DEMANDE UN chauffeur pour livraison sur camion. Références exigées. S'adresser à 1540, rue Badeaux. 249-251

APPRENEZ LE METIER d'opérateur de bulldozers, leaders, pelles mécaniques, mechanical rollers, ainsi que maintenance. Ouvrage immédiat pour 12 hommes. Se présenter personnellement à Heavy Equipment Training School, 380, boul. Des Laurentides, Pont-Viau, Montréal 9. 249-251

50 Marchands de chaussures

CHAUSSURES PROVENANT FAILLITE. Lot spécial pour dames, régulier jusqu'à $10.00, réduit 3 paires et plus pour le prix d'une paire, pointures 3/9, modèles, couleurs désassorties. Autres lignes régulières pour hommes, femmes et enfants. Réduction sans pareille pour prompte liquidation. Rendez-vous 1556, rue Royale. 248-254

53 Service domestique

FILLE DEMANDEE pour ouvrage générale de maison (enfants). Bon chez soi. Appelez FR 5-4773. 250-256

BONNE D'AGE MOYEN seulement demandée pour ouvrage général de maison. Position à l'année. Bon salaire. Bon chez soi. Chambre seule. S'adresser 535, rue Laviolette. Tél.: FR 4-7084. 248-250

SERVANTE SERIEUSE avec experience demandée pour ouvrage général et sachant faire un peu de cuisine, pour couple sans enfant. Soirées libres. Bon salaire à personne qualifiée. S'adresser 3175, boul. Des Forges. 244-250

A LA BANLIEUE, trois enfants, lessiveuse et sécheuse automatiques, chambre privée. Bon salaire. Appelez: FR 5-2135. 241-318

55 Femmes demandées

VENDEUSE D'EXPERIENCE demandée pour travail à temps partiel, de 2 à 4 hres chaque après-midi. S'adresser Sa-Lon Bée, 1514, Notre-Dame. 250-256

Vous pouvez devenir
aide-infirmière

Le Corps de santé de l'armée canadienne vous fournit l'occasion de suivre un cours d'aide-infirmière; vous servirez aux hôpitaux militaires au Canada et peut-être même en France. L'engagement est de trois ans. Voici une occasion magnifique de vous tailler une carrière utile et avantageuse.

CONDITIONS D'ADMISSION :

- Etre citoyenne britannique.
- Avoir au moins 19 ans et au plus 30.
- Avoir terminé sa 10e année d'études ou l'équivalent (9e année pour le Québec).
- Etre célibataire ou veuve, sans charge de famille.
- Etre en bonne santé.
- Etre réellement interessée à soigner les malades.
- Etre capable de suivre le cours en anglais.

Pour de plus amples renseignements, postez le coupon ci-dessous :

Quartier-général de l'Armée Canadienne,
Région militaire du Québec,
3536, avenue Atwater,
Montréal, Québec.

Veuillez me faire parvenir, sans obligation de ma part, tous les détails sur la spécialité d'aide-infirmière dans l'Armée du Canada.

NOM .....
ADRESSE .....
VILLE ..... PROV. .....

BONNE DEMANDEE dans famille résidant à la Banlieue. S'adresser Mme François Lajoie. Tél.: FR 4-8381. 250-256

Couturière et
Vendeuse
d'expérience

demandées pour travailler dans un salon de confection pour dames. Bon salaire. Position à l'année.

S'adresser en personne au

Salon Michel

1447, rue Notre-Dame,
Trois-Rivières.

ON DEMANDE UNE personne d'âge moyen pour s'occuper de la salle à diner dans une cuisine de garçons. Appelez FR 4-3113. 249-250

DEUX FILLES DE TABLE demandées pour travail à temps partiel, sur l'heure du midi. S'adresser au Café Canadien, 1570, rue Notre-Dame. 250-252

Filles demandées

avec ou sans expérience

- Haut salaire payé
- Travail plein temps
- Excellentes conditions de travail

S'adresser à

Sterling Shirt & Overalls Ltd.

55, Mercier - FR 4-6055
Cap-de-la-Madeleine

FILLES DEMANDEES (pas moins de 18 ans) pour travailler à la Pâtisserie Moderne, boul. Royal. Appelez: FR 6-7328. 250-252

AVONS BESOIN représentantes pour cosmétiques. Haute commission. Temps plein ou partiel. Expérience non indispensable. Doraldina Cosmetics, station T, dept. 22, Montréal, ou téléphoner Mme Grimard, FR 4-9346. 250

57 Agents vendeurs

DEVENEZ VENDEUR sans plus tarder pour une compagnie dont la réputation n'est plus à faire. Demandez immédiatement notre catalogue gratis. Si la vente vous intéresse, vous réussirez avec notre agence. Territoires disponibles dans votre entourage. Familles, Station C, Montréal. 246-251

$50.00 DE SALAIRE, commission. Compagnie mondiale établie depuis au-delà 10 ans, demande vendeurs pour la Mauricie, pour la vente de produits canadiens annoncés dans les journaux, magazines, radio et télévision. Prospects fournis. Se présenter en personne, 871 Champflour. 236-263

Vendeur
d'expérience

dans le gaz propane

possédant automobile

Proposition intéressante

Ecrire casier 6143,
Le Nouvelliste, Inc.

AMELIOREZ VOTRE SITUATION et assurez-vous un revenu de $50 à $75 par semaine. Vendez à domicile nos 225 produits connus et garantis. Escompte substantiel. Spéciaux chaque mois. $18.00 requis. Aucun risque. Détails à dept. G, Jito, 8130, St-Hubert, Montréal. 250

HOMME D'EXPERIENCE avec automobile, pour les comtés de St-Maurice, Maskinongé, Champlain et Nicolet. Position permanente, plein temps. Commission environ $100 à $150 par semaine. Pour appointement, écrivez donnant âge, expérience, etc., etc., à A. Routhier, 3190, avenue Van Horne, suite 11, Montréal, P.Q. 250-255

Préparez-vous un
avenir avec
Mutual of Omaha

Communiquez avec

Ted St-Germain

FR 6-3785

Agents pour Cartes de Noel

Oui, nos assortiments de cartes de Noel en boîte, variété vraiment belle, cartes pour toutes circonstances, nouveaux item pour cadeaux, papier d'emballage pour cadeaux, sceaux de Noel, papeterie en boîte avec ruban, etc., est de bien loin le plus volumineux. Voir c'est croire. Demandez la liste des prix du gros aujourd'hui. Aucune obligation. Aussi la plus merveilleuse variété de cartes de Noel personnelles et d'affaires en montre dans un album des plus beaux et des plus attrayants. Maison établie depuis près d'un demi-siècle. S. Newton Walpert, Suite 203 Shell Tower Building, 660 Ste-Catherine St., West, Montréal, Canada. 250-251

HOMME DEMANDE

Pourquoi travailler pour les autres, quand vous pouvez travailler pour vous, chez les marchands épiciers. Doit posséder sa voiture. Petit capital requis. Ecrire mentionnant âge et numéro de téléphone à casier 6128, Le Nouvelliste, Inc. 249-250

57-A Vendeuses

DEUX VENDEUSES DEMANDEES

Lingerie très renommée demande 2 vendeuses avec ou sans experience dans la vente au détail lingerie pour dames et corseterie. Excellentes conditions de travail. S.V.P. se présenter en personne à 363-A, rue Des Forges et voir Mme Brousseau. 248-252

58 Représentants

OPPORTUNITE

Dans la région de Trois-Rivières, demandons homme de bonne éducation entre 24 et 40 ans, pour être initié comme représentant d'une manufacture. Les produits consistent en articles de bureau, de haute qualité. Appointements comprend salaire, commission et dépenses. Ecrivez en donnant renseignements à casier 6145, Le Nouvelliste. 249-251

59 Occasions d'affaires

REPRESENTANT SPECIAL

Homme bilingue demeurant à Trois-Rivières ou dans les environs, capable de vendre articles manufacturiers, le ciment, l'acier, etc., qui peut commencer à travailler à temps partiel et de graduellement passer au travail régulier. Homme âgé de 40 à 50 ans, devra conduire des affaires à Trois-Rivières; bonne commission. Homme à sa retraite qui voudrait continuer les affaires à volume modique pourra commencer à Trois-Rivières. Nous sommes disposés à établir un bureau à l'avenir si la personne choisie réussit. Faire application à M. Teel, C.P. 61, Bureau de Poste St-Lambert, Montréal 23, Que., en confiance. 250

61 Positions offertes

Aimeriez-vous

être votre propre patron et gagner $400. par mois ?

Appelez
FR 6-3785

Jeune Fille
demandée
pour
Compagnie de Finance locale.

- Connaissance de la dactylographie nécessaire
- Expérience de machine-comptable si possible.

Ecrire au
Gérant,
Case postale 274,
Trois-Rivières

Toute application strictement confidentielle.

61-A Instituteurs-Institutrices

LA COMMISSION SCOLAIRE Ste-Jeanne, Pont-

Semence de toute saison pour une récolte continuelle... les annonces classées

Téléphone: Trois-Rivières 8-2
Shawinigan 7-1801 — Grand'Mère 2

68 Modistes

ATTENTION D'ICI le 15 septembre, tous nos chapeaux paille $1.00 et $2.00. Grande réduction sur toute la marchandise, ameublement de magasin, poêle 950, rue Chapleau. 250-251

69-A Pour vous, Messieurs

Attention! Attention!
Ecoliers
petits et grands,
soyez
fiers et contents.
Chez
Ernest Rouette
553, rue Des Forges
Tél.: FR 4-2131
voyez
le plus beau et
le plus grand choix de
Habits, Blazers,
Pantalons,
Gilets de laine,
bas, sous-vêtements,
chemises,
cravates, etc., etc.
Qualité et Durée
à meilleur marché
Satisfaction garantie
ou argent remis
Spécialité:
Habits sur mesures.
Ernest Rouette
553, rue Des Forges
Tl.: FR 4-2131

73 Autos à louer

PLUSIEURS AUTOS A LOUER de modèles récents. Pour réservations, s'adresser 550, rue Des Forges. 251-258

74 Autos à vendre

Spécial-éclair
pour
l'exposition
Nos chars n'ont jamais
été si bon marché
Il y a un modèle pour vous.

1946	Buick, radio, air climatisé, pneus blancs, 2 tons	$ 600.
1953	Chevrolet Sedan de luxe, comme neuf	$1,150.
1948	Chrysler en parfaite condition	$ 600.
1942	Dodge, mécanisme parfait, pneus neufs	$ 250.
1955	Fargo panel ½ tonne, propre comme neuf, bas millage	$1,495.
1953	Ford tout équipé	$1,395.
1946	Ford coupé, pneus neufs, voiture de particulier	$ 895.
1951	Henry J, radio, air climatisé, en bonne condition	$ 700.
1953	Hillman hard top, en parfaite condition, couleur 2 tons	$ 800.
1948	Mercury coupé opera, en bon état	$ 475.
1951	Plymouth sedan, pneus neufs, char de particulier, très propre	$ 900.
1949	Plymouth, bons pneus, mécanisme en bonne condition	$ 400.
1950	Pontiac tout équipé très propre, voiture de particulier	$1,000.
1955	Pontiac sedan, tout équipé, bas millage	$1,800.
1952	Pontiac, bons pneus, transmission automatique	$1,000.
1949	Pontiac club coupé, peinture neuve, pneus neufs, bon moteur	$ 780.
1947	Willys station wagon en parfaite condition	$ 575.

Ne tardez pas . . . communiquez avec nos représentants: Lamy, Lefebvre, Marchand, L. Trempe, gérant des ventes.

Geo. G. Clair
& Fils, Ltée
2250, rue Royale
Tél.: FR 6-3746

CHRYSLER 1952 et Monarch 1950, tout équipés, à vendre. Appelez FR 6-8846. 250-252

Faut tout Vendre
à des
prix incroyables,
sans pareil!
Vérifiez ces spéciaux et
venez vous convaincre:

1957	Hillman Sedan neufs	
1956	Morris	
1954	Buick Sedan dynaflow, équipé	$1,850.
1953	Hillman Sedan	$ 675.
1951	Chevrolet Coach de luxe	$ 775.
1951	Cadillac Sedan Fleewood équipé	$1,450.
1950	Nash automatique équipé	$ 725.
1949	Pontiac Sedan	$ 475.
1949	Dodge Sedan	$ 425.

DURAND AUTOMOBILE
719, rue St-Maurice
FR 4-3614 - FR 5-2075

SPECIAUX
POUR SEMAINE
D'EXPOSITION
Qualité - Garantie
Service

1955	Dodge Regent Sedan équipé	$1,875.
1954	Hillman Minx Sedan très propre	$1,175.
1954	Chevrolet de luxe Coach	$1,475.
1953	Chevrolet de luxe Sedan, très propre	$1,325.
1953	Ford Custom Sedan	$1,450.
1953	Dodge Cruisader Sedan, propre	$1,350.
1952	Cadillac Spécial Sedan, très propre	$2,100.
1952	Studebaker Champion, Sedan, équipé	$ 950.
1951	Chevrolet Sedan, propre	$ 850.
1951	DeSoto Sedan, propre	$1,250.
1950	Dodge Coach, très propre	$ 850.
1950	Ford Custom Coach	$ 725.
1949	Mercury Custom, Sedan	$ 625.
1948	DeSoto Sedan, propre	$ 550.

ET PLUSIEURS AUTRES AUTOS ET CAMIONS USAGES

Garantie 50-50 à 30 jours sur toutes les autos usagées.
Conditions de finance très avantageuses.
Jusqu'à 30 mois pour payer sur nos autos neuves.
5 vendeurs à
votre disposition
Nous sommes ouverts tous les jours jusqu'à 10 hres p.m.
ROY
Automobiles, Enr.
2525, rue Royale
Tél.: FR 4-2448
Distributeur des
"Dodge" et "DeSoto"

STUDEBAKER CHAMPION Sedan de luxe 1949-1950, peinture neuve, moteur reconditionné à neuf (garanti). Echange accepté. Termes si solvable. Appelez FR 4-6378. 248-251

OLDSMOBILE 1947, en très bonne condition. Sacrifierais bon marché, cause départ. S'adresser à 226, Hertel, Trois-Rivières. 250-254

TOUSIGNANT
Automobiles, Enr.
440, Thibeau, Cap-Madeleine
Tél.: FR 4-3175

1956 Chevrolet Bel Air neuf
1954 Chevrolet Sedan régulier
1953 Oldsmobile Sedan Super 88
1953 Oldsmobile 98 convertible
1952 Meteor Customline coach autom.
1951 Chevrolet Sedan régulier
1951 Chevrolet coach de luxe
1951 Ford Customline Sedan, radio
1947 Chevrolet Coach de luxe, radio
1946 Pontiac Sedan très propre
Ouvert tous les soirs jusqu'à 10 hres

LAROCHE
Automobile, Enr.
330, Boul. Normand
Tél. FR 6-2911 - FR 4-1261

1956 Mercury et Meteor neufs
1954 Pontiac Sedan de luxe équipé
1954 Chevrolet Sedan de luxe équipé
1952 Ford Sedan Customline, 2 tons, éq
1952 Buick Sedan de luxe, 2 tons, éq
1950 Chevrolet Sedan de luxe équipé
1949 Ford Sedan Custom équipé
1949 Pontiac Sedan de luxe équipé
1948 Packard Clipper équipé
1947 Hudson Coupé Club équipé
ACHAT - VENTE - ECHANGE

OLDSMOBILE 6 CYLINDRES Coach 1948, automatique, marche bien; bicycle à gazeline BSA 125 CC, en très bon ordre. Aucune offre raisonnable refusée. Appelez: FR 4-8515. 250-252

83 Bicyclettes - Motocyclettes

BICYCLE DE COURSE pour fille, seulement 2 ans d'usage, en très bon état, à vendre à prix d'aubaine. Appelez: FR 4-7021. 250-252

87 Animaux domestiques

BEAU CHIEN colley, jaune et blanc, vacciné, doux, propre, âgé de 9 mois. Ecrire Casier 6151, Le Nouvelliste, Trois-Rivières. 250-252

89 Oeufs - Volailles

SUJETS A GRILLER. Nous nous spécialisons dans la race Arbor Acres White Rock, première génération, 75,000 poussins couvés chaque semaine. Ecrire à Monkton Poultry Farms, Monkton, Ontario. 250

91 Objets perdus

SACOCHE NOIRE perdue, mercredi, 22 août, dans autobus Notre-Dame du Cap. S.V.P. retourner clé importante à case postale 444, Bureau des Postes, Trois-Rivières. 250

PORTE-MONNAIE en cuir repoussé, avec initiales G. D., contenant 2 clés de valise et argent, perdu mercredi soir au stade du terrain de l'Exposition. Récompense. Rapporter 22 Labaie, Cap-Madeleine. Tel.: FR 4-4170. 250

PORTE MONNAIE rouge vin "Lady Buxton" contenant argent, carte d'identification, papiers personnels, importants, perdu de l'intérieur magasin Fortin jusqu'à Eaton. Rapporter 1539 Notre-Dame, ville. Récompense. 250-252

BOURSE NOIRE CONTENANT argent, chèque d'allocations perdue mercredi, entre 5 et 5 h. 30, soit rues Royale, Laviolette ou Ste-Geneviève. Récompense. Jusqu'à 5 hres, appelez: FR 4-0015 après FR 6-7730. 250-251

IMPORTANTE SOMME d'argent (libre) perdue au stade de course, parc de l'Exposition, mardi soir. Généreuse récompense promise. Rapporter à 956, Champflour ou appelez FR 6-6713. 249-250

92 Personnel

Agence matrimoniale
Si vous désirez vous marier ou faire de nouvelles connaissances dans ce but, consultez l'Agence matrimoniale St-Pierre. Pour appointements, appelez FR 4-5678, de 8 hres à 6 hres. 229-256

96 Rembourrage

CHAMPLAIN MATELAS ENR., Maurice Aubin, prop., 141 Des Erables, Cap-Madeleine. Fabrication, réparations tous genres. Spécialités, Matelas à ressorts, oreillers. 15 ans d'expérience à votre service. Tél: FR 4-8770; rés.: FR 4-7755. 246-273

AVIS AUX MENAGERES qui songent à faire réparer leurs matelas, appelez FR 5-3888, Provincial Matelas, Enr., Guy Ricard prop., 1163, Chapleau. Spécialité: matelas à ressorts. 230-257

J.-P. FORTIER, 1113, St-Prosper. Spécialité: remodelage de chesterfields, faits tel que modèle désiré. Choix de matériel, dernière nouveauté. Estimés gratuits. Appelez: FR 4-7747. 227-254

POUR REPARATION MATELAS, consultez Trois-Rivières Matelas Inc., 550 St-Georges, FR 4-8084. Un outillage moderne, perfectionné, vous assure satisfaction. Depuis 20 ans à votre service. 226-255

98 Réparations générales

REPARATIONS LESSIVEUSES, percolateurs, toasters, balayeuses, brûleurs à l'huile, moteurs, etc. Estimés gratuits. Satisfaction garantie. Allons chercher et livrons marchandises. Appelez Ross Réparations, Tél.: FR 6-7035. 247-275

100 Machinerie à vendre

DEUX ENSILEURS de marque Papec, usagés. Bonne condition. S'adresser J.M.S. Tessier, Ste-Anne-de-la-Pérade. Tel.: 209-S-21. 250-252

105 Fourrure - Magasin

MME ARTHUR LACERTE, fourrure, remodelage, vente, échange, réparations tous genres. Tél.: FR 4-3771, boîte 153, Ranlieue. Manteaux tout faits ou faits sur mesures, première qualité. Ouvrage garanti. 236-263

111-A Hôpital privé

MATERNITE, PENSION pour filles-mères, convalescence, garderie pour enfants, société d'adoption pour enfants. Hôpital Château de Berthier, Berthierville. Tél.: 84013. 244-271

122 Vêtements à vendre

A VENDRE: MANTEAUX fourrure presque neufs, rat musqué, (lapin teint rat musqué), chat sauvage, mouton rasé, seal français ou seal chapais (lapin teint) prix $10., $15. et $20. Aussi balayeuse General Electric, $35.00. Lit pliant avec matelas, $10.00. Tapis Turquie 6 x 9. Grand spécial dans rugs prélart: 6 x 9: $4.00 — 7½ x 9: $5.00 — 9 x 9: $6.00 — 9 x 10½: $7.00 — 9 x 12: $8.00, etc. S'adresser: Magasin La Liberté, 1047 St-Maurice, Trois-Rivières. Pour service à domicile, appelez FR-4-9157. 250-251

ROBE DE MARIEE coquetel et dentelle française et tulle, grandeur 14 ans. S'adresser 739 Gingras. 250-252

ROBE DE MARIEE blanche, avec dentelle et tulle, longueur coquetel, crinoline. Appelez: FR 4-3269. 250-252

ROBE DE MARIEE blanche, courte, gr 12 ans. Appelez: FR 4-9122. 250-251

A VENDE, COSTUME original, grandeur 12 ans, valeur $80., laisserais à prix de sacrifice. Appelez: FR 5-4233. 250-251

De prompts résultats sont vôtres avec les annonces classées.

SHAWINIGAN
Tél.: 7-1801
CARTES Professionnelles

Assurances

J. Wellie Arbour
Tels: bur. 2727; rés. 5555

OFFRE AUX CHAUFFEURS PRUDENTS: Assurance sur automobile au taux défiant toute compétition — Bons taux sur maisons en construction, assurance-vie, police-accidents, responsabilité, bris-de-glace . . . S-230-257

1 Immeubles

MAISON A VENDRE, 4 logements. Pour prompt acheteur, très bonnes conditions. S'adresser Garage Gélinas Inc., rue des Cèdres. Tél.: 6666 jour, 3727 soir. S-250

A CEUX QUI PROJETTENT de construire . . . Rendez-vous voir la nouvelle agglomération comprenant 100 terrains situés entre la 125e Rue et Rivière St-Maurice. Prix partir de $450. — Ferdinand Pratte, 125e Rue. Tél.: 7-9524. S-250

PETIT COTTAGE Shawinigan-Sud, 3 appartements, meublés, à vendre, $500.00 comptant. Balance termes. S'adresser: 1107, 5e Avenue, Shawinigan-Sud. S-250-256

MAISON A VENDRE 5 pièces, salle bain complète, sous-sol, planchers bois franc, fournaise air-chaud. Garage, jardin, le tout en bon état. Conditions, $6,700.00. Tél.: 6714. S'adresser 535, 116e rue, Shawinigan-Sud. S-244-250

A VENDRE COTTAGE neuf 6 appartements, chauffage central à l'huile, $1,000.00 comptant. Balance $50.00 par mois. - Prendrais automobile ou terrains en échange. Aussi plusieurs autres cottages en construction. S'adresser Percy O'Connor, Contracteur-Général, 2980, 5e Avenue, Shawinigan-Sud 2. Tél.: 7-1034. S-249-251

A VENDRE MAISON 2 grands logements, 3 chambres à coucher chacun, salle de bain complète, électricité 220, prélart incrusté, chauffage, briqueté, garage. S'adresser 3173, Beaudry Leman, Shawinigan. S-248-250

LOUERAIS OU ACHETERAIS grande maison non meublée de 12 appartements ou plus, ou 2 maisons de chambres ou appartements dans Shawinigan Falls. Tél.: 7-9734 après 5 hres. S-238-251

RESTAURANT A VENDRE, 816 Station, Shawinigan. Bon chiffre d'affaires. Cause maladie. Très bonnes conditions. Tel.: 7-9747. S-249-251

RESTAURANT A VENDRE rue Frigon. S'adresser 1433, Frigon. Tel.: 7-9004 entre 7 et 9 hres. Cause départ. S-244-250

MAISON A VENDRE 7 appartements, système de chauffage, garage. S'adresser 840, 121e rue, Shawinigan-Sud. S-249-250

Roméo Renaud
2104, 5e Ave. - Tél.: 6563

A VENDRE beaux grands terrains zonés pour prêts hypothécaires. - Disposé à vous construire selon votre plan, estimés gratuits. - Aussi cottages en construction sur 127e rue. S-249-251

2 Articles de ménage

ATTENTION! SPECIAL: Poêle émaillé blanc très propre à vendre avec brûleurs à l'huile. — Poêle électrique, 2 ronds. S'adresser: 1280, 11e Avenue Shawinigan-Sud. Tél.: 7-9168. S-250-251

A VENDRE lessiveuse "Connor Thermo" de seconde-main, essoreuse rouleaux jumbo, très propre. S'adresser 305, 106e Rue, Shawinigan-Sud. Tél.: 5612. S-250

BEAU POELE émaillé blanc "Bélanger" chauffé au bois, waterfront et réservoir compris. Réelle aubaine, aussi chesterfield usagé. S'adresser: 72 Tamarac, Shawinigan. Tél.: 7-7064. S-248-250

"GENERAL ELECTRIC". Prix de Manufacture. Balayeuse $64.50 - Polisseuse $37.95 - Toaster automatique $19.49 - Bouilloire $9.49 - Poêlon $15.75 - Mixette $17.95 - Fer vapeur $14.49 - Balance 500 chaines, parasols parterre à écouler moitié prix - Venitiens portes, châssis. $3.95 — Foyer Moderne, 4e Rue. Tél.: 2881. S-250

CHESTERFIELD EN PLUCHE, rouge vin, avec ressorts, très propre, à prix très raisonnable. - Aussi achèterais piano très propre, modèle moyen. Tél.: 7-0819, 2045, Lavergne, Shawinigan. S-248-250

POELE L'ISLET, émaillé blanc, avec waterfront et brûleurs à l'huile. Poêle électrique, émaillé blanc, 3 ronds, avec four, 110 watts. Très propres. 2293, Bellevue. Tél.: 5876. S-249-251

W. Gélinas, meubles
353, Mercier - Tél.: 2714

Mobilier cuisine érable rouge, 5 morceaux, $139.; mobilier de chambre, matelas et sommier compris $149; studio Simmons, 2 morceaux, très spécial, $109. S-235-262

MEUBLES A VENDRE: chesterfield, très propre, avec ressorts dans dossiers et coussins. Cause: déménagement. S'adresser 1862, St-Marc. Tel.: 7-7051. S-249-251

MENAGE COMPLET A VENDRE, mobilier de salon, mobilier de chambre, poêle, etc. Aussi un comptoir pour commerce. S'adresser 712, Lambert. Tél.: 4009. S-248-250

3 Animaux domestiques

A VENDRE très beau ranch de chinchilla, 14 bêtes. S'adresser: 1354, rue de la Paix, Shawinigan. Tél.: 3879 ou 5650. S-238-265

5 Terrains

TERRAIN A VENDRE à Shawinigan-Nord, 50 x 121, $1000, comptant. Tél.: Grand-Mère: 4932. S-250

TERRAIN A VENDRE, 50 x 75, près Séminaire Ste-Marie, Shawinigan. S'adresser: 2222 St-Marc. Appelez: 7-1581 (Pas d'intermédiaires). S-250-252

LOTS A VENDRE à Shawinigan-Sud, (40 x 80) - (60 - 80), coins de rues, sur 111e Rue, entre 3e et 5e Avenue. Tél.: 3764, Shawinigan. S-250-251

6 A vendre divers

Livres de Classe
à vendre
Les annonces classées
vous feront vendre, acheter ou échanger livres de classe et tout article scolaire ainsi que costumes.
Appelez 7-1801
et nous vous aiderons

BELLE OCCASION: Réelle aubaine! A vendre voiture patates frites en très bon ordre, tout équipée. Pour renseignements, signales 5224. S-250-252

7 Machines à coudre

J.-LEO DESCOTEAUX
784, 4e rue - Tél.: 5971

NECCHI! NECCHI! Vente, Réparations Service de toutes marques nouvelles. Machine à coudre Necchi $89.00. Autres seconde-main, partir $12.00. Consultez votre vendeur autorisé. S-244-271

10 Autos à vendre

METEOR 53 Custom, 4 portes, tout équipé, radio, air conditionné, pneus blancs, seat covers. S'adresser: 1138 Station, app. 4. Tél.: 7-9778. S-250-251

AUBAINE . . . Dodge "Regent", 1953, 4 portes, très propre. Bonnes conditions. Deux tons. S'adresser: 2525 St-Prosper. Tél.: 7-7626. S-250-252

MORRIS MINOR, 1951, 2 portes, comme neuf. S'adresser 975, 115e Rue, Shawinigan-Sud 2. S-250

FORD 1954, 4 portes, custom, avec chaufferette, "seat cover", 4 pneus neufs, en parfaite condition, 38,000 milles, $1,405.00. S'adresser 1487, 4e Avenue, Grand'Mère. Tél.: Grand'Mère 4486. S-249-251

14 Logis à louer

LOGEMENT CHAUFFE à louer, frigidaire, poêle électrique fournis. Idéal pour couple. Situé place du Marché. Tél.: 7-0677. S-250-252

LOYER 5 APPARTEMENTS, salle de bain, cuisinette, dans un bas. Aussi meubles à vendre. S'adresser 1190, 116e Rue, Shawinigan-Sud. Libre 1er septembre. S-250-252

LOYER A LOUER 4 appartements plus salle de bain. S'adresser 2373 Boisvert. Tél.: 7-1026. S-250-256

LOYER A LOUER 4 appartements, très propre, situé rue St-Jacques. Tél.: 7-1762. S-250

LOGEMENT NEUF, ultra-moderne, chauffé, 5 grandes pièces, libre immédiatement. Très bien situé. A Shawinigan-Sud. Tél.: 6691 jour. S-250-256

LOGEMENT 4 appartements dans bas de la ville. Libre fin de septembre. S'adresser 719, 2e rue. Tél.: 5939. S-249-276

A LOUER 4 logements de 4 appartements modernes, chauffées, salles bains complètes, réservoirs électriques, dans maison neuve, situés rue St-Paul. Châssis aluminum. Entrées de machines automatiques. $60.00. Prêts à habiter 1er octobre. Tél.: 7-8264, Shawinigan. S-249-255

PETIT LOGIS 2 pièces, meublées à louer, chauffé, lumière et eau chaude fournis. S'adresser 1383, rue Frigon, Shawinigan. S-247-253

2 LOGEMENT A LOUER. - Logement moderne 5 pièces, antenne T.V. fournie, 1er étage, libre 1er septembre, $40.00, situé 1953 Gignac. - Logement 4 pièces, ménage fait à neuf, 1er étage, libre 1er septembre, situé 1432, Lambert, $40.00. Pour informations, signalez: Shawinigan 2878. S-249-255

LOGEMENT 4 APPARTEMENTS, coin Ste-Anne et Vincent, 2e étage. Libre immédiatement. S'adresser 614, 3e rue, Shawinigan. Tél.: 7-7124. S-250

LOGEMENT CHAUFFE 5 pièces plus salle bain sur tuiles, incinérateur, libre 1er août, $75.00. Situé 733, St-André. Tél.: 4305. S-244-271

16 Chambres à louer

CHAMBRE 10 x 12 pour garçon ou institutrice, entrée indépendante. Aussi terrain à vendre pour chalet aux Rapides des Hêtres. S'adresser 2293, Boul. Royal. Tél.: 2706. S-250-252

BON CHEZ SOI pour jeune homme dans centre du bas de la ville. Commodités de la maison, dans logement chauffé. Endroit idéal pour étudiant. Communications seulement en écrivant Casier 1435, Le Nouvelliste, Shawinigan. S-250-252

16-a Chalets

CAMPS D'ETE à louer pour fin de vacances, route Nationale, parc St-Michel. S'adresser Mme Agenor Cantin. S-249-251

18 On demande

DAME SEULE DESIRE femme pour demeurer avec elle. S'adresser 1684, Frigon, Shawinigan ou appelez 2392. S-248-250

22 Offre d'emploi

VENDEURS D'AUTOMOBILES DEMANDES, avec expérience, sobres et agressifs, parlant les 2 langues si possible. Temps régulier ou partiel. S'adresser: Garage R. Lamothe Ltée, 756, 4e rue. Tél.: 2101. S-245-247

A qui la chance?
TRES BELLE POSITION à offrir! Agés 25 ans et plus, mariés. Avec automobile si possible. Mentionnez détails. Boîte Postale 209, Shawinigan. S-248-261

26 Divers

LOUEZ UNE ROULOTTE pour vos vacances . . . et vos dépenses seront réduites plus que de moitié. S'adresser: Georges Lavergne Meubles, Tél.: 3013. S-238-265

32-A Nouveautés

Mlle A. Pruneau
646, 4e rue - Tél.: 3752
ATTENTION A TOUTES les dames et demoiselles! Beau choix dans les tissus pour robes et costumes d'automne. Grand choix: bourses, gants, brassières, Gaines, corsets, bas nylon, etc. S-247-253

33-A Toilettes de mariée

ROBE DE MARIEE à vendre, $55. S'adresser Mme Guy Rivard, 1723, 6e Avenue Grand'Mère. Tél.: 2906. S-250

41 Nettoyage Pressage

RAYMOUD HOULD
NETTOYEUR - TEL. 7-7261
2102, Champlain. Un habit bien nettoyé donnera toujours une meilleure impression de votre personnalité. Pour un nettoyage expert confiez vos vêtements à de véritables spécialistes. S-247-250

GRAND-MERE
Tél.: 3347

1 Propriétés à vendre

MAISON A VENDRE, 2 logements prix $8,000. S'adresser à 881, 15ième Rue, ou 1555, 6ième Avenue. GM-250

2 A vendre

UNE TABLE ET 4 chaises de cuisine à vendre. Aussi mobilier de dînette, poêle "Bélanger", chauffant bois et charbon. Tél.: 5788 ou 1461, 4ième avenue. GM-248-250

UN CARROSSE de bébé à vendre, aussi pousse-pousse et tricycle. Téléphonez à 2725. GM-250-252

POUR CHALETS ou maisons, poêles "Moffat" (électricité, bois et charbon). Tables de cuisine, fauteuils de salon et lits. Bon marché. S'adresser tél.: 3512. GM-250-251

MAGASIN COLONIAL
659, 4e RUE - TEL.: 5637
GRANDE VENTE!!! . . . Tout notre surplus de guerre vendu à prix de sacrifice. Pantalons enfants vendus au prix coûtant! Une visite vous convaincra. Venez en foule. S-231-258

YACHT INBOARD, moteur Ford, transmission marine 18 pieds. A vendre ou à échanger. S'adresser à André-B. Vincent, 786, 6e Avenue. Tél.: 3319. GM-249-251

Livres de Classe
à vendre
Les annonces classées
vous feront vendre, acheter ou échanger livres de classe et tout article scolaire ainsi que costumes.
Appelez: 3347
et nous vous aiderons

3 A louer

LOGEMENT A LOUER, 4 appartements plus salle de bain, situé 260, 2ième Avenue près de la Consolidated Paper. Aussi chambre à louer. S'adresser: 260, 2ième Avenue. GM-250-251

COTTAGE SEUL à louer, très moderne, avec planchers de bois franc. S'adresser à 1560, 6ième Avenue. Tél.: 2540. GM-249-251

7 Machines à coudre

J.-LEO DESCOTEAUX
784, 4e rue - Tél.: 5971

NECCHI! NECCHI! Vente, Réparations Service de toutes marques nouvelles. Machine à coudre Necchi $89.00. Autres seconde-main, partir $12.00. Consultez votre vendeur autorisé. S-244-271

10 Autos à vendre

METEOR 53 Custom, 4 portes, tout équipé, radio, air conditionné, pneus blancs, seat covers. S'adresser: 1138 Station, app. 4. Tél.: 7-9778. S-250-251

AUBAINE . . . Dodge "Regent", 1953, 4 portes, très propre. Bonnes conditions. Deux tons. S'adresser: 2525 St-Prosper. Tél.: 7-7626. S-250-252

MORRIS MINOR, 1951, 2 portes, comme neuf. S'adresser 975, 115e Rue, Shawinigan-Sud 2. S-250

FORD 1954, 4 portes, custom, avec chaufferette, "seat cover", 4 pneus neufs, en parfaite condition, 38,000 milles, $1,405.00. S'adresser 1487, 4e Avenue, Grand'Mère. Tél.: Grand'Mère 4486. S-249-251

14 Logis à louer

LOGEMENT CHAUFFE à louer, frigidaire, poêle électrique fournis. Idéal pour couple. Situé place du Marché. Tél.: 7-0677. S-250-252

LOYER 5 APPARTEMENTS, salle de bain, cuisinette, dans un bas. Aussi meubles à vendre. S'adresser 1190, 116e Rue, Shawinigan-Sud. Libre 1er septembre. S-250-252

LOYER A LOUER 4 appartements plus salle de bain. S'adresser 2373 Boisvert. Tél.: 7-1026. S-250-256

LOYER A LOUER 4 appartements, très propre, situé rue St-Jacques. Tél.: 7-1762. S-250

LOGEMENT NEUF, ultra-moderne, chauffé, 5 grandes pièces, libre immédiatement. Très bien situé. A Shawinigan-Sud. Tél.: 6691 jour. S-250-256

LOGEMENT 4 appartements dans bas de la ville. Libre fin de septembre. S'adresser 719, 2e rue. Tél.: 5939. S-249-276

A LOUER 4 logements de 4 appartements modernes, chauffées, salles bains complètes, réservoirs électriques, dans maison neuve, situés rue St-Paul. Châssis aluminum. Entrées de machines automatiques. $60.00. Prêts à habiter 1er octobre. Tél.: 7-8264, Shawinigan. S-249-255

PETIT LOGIS 2 pièces, meublées à louer, chauffé, lumière et eau chaude fournis. S'adresser 1383, rue Frigon, Shawinigan. S-247-253

2 LOGEMENT A LOUER. - Logement moderne 5 pièces, antenne T.V. fournie, 1er étage, libre 1er septembre, $40.00, situé 1953 Gignac. - Logement 4 pièces, ménage fait à neuf, 1er étage, libre 1er septembre, situé 1432, Lambert, $40.00. Pour informations, signalez: Shawinigan 2878. S-249-255

LOGEMENT 4 APPARTEMENTS, coin Ste-Anne et Vincent, 2e étage. Libre immédiatement. S'adresser 614, 3e rue, Shawinigan. Tél.: 7-7124. S-250

LOGEMENT CHAUFFE 5 pièces plus salle bain sur tuiles, incinérateur, libre 1er août, $75.00. Situé 733, St-André. Tél.: 4305. S-244-271

16 Chambres à louer

CHAMBRE 10 x 12 pour garçon ou institutrice, entrée indépendante. Aussi terrain à vendre pour chalet aux Rapides des Hêtres. S'adresser 2293, Boul. Royal. Tél.: 2706. S-250-252

BON CHEZ SOI pour jeune homme dans centre du bas de la ville. Commodités de la maison, dans logement chauffé. Endroit idéal pour étudiant. Communications seulement en écrivant Casier 1435, Le Nouvelliste, Shawinigan. S-250-252

16-a Chalets

CAMPS D'ETE à louer pour fin de vacances, route Nationale, parc St-Michel. S'adresser Mme Agenor Cantin. S-249-251

18 On demande

DAME SEULE DESIRE femme pour demeurer avec elle. S'adresser 1684, Frigon, Shawinigan ou appelez 2392. S-248-250

22 Offre d'emploi

VENDEURS D'AUTOMOBILES DEMANDES, avec expérience, sobres et agressifs, parlant les 2 langues si possible. Temps régulier ou partiel. S'adresser: Garage R. Lamothe Ltée, 756, 4e rue. Tél.: 2101. S-245-247

A qui la chance?
TRES BELLE POSITION à offrir! Agés 25 ans et plus, mariés. Avec automobile si possible. Mentionnez détails. Boîte Postale 209, Shawinigan. S-248-261

26 Divers

LOUEZ UNE ROULOTTE pour vos vacances . . . et vos dépenses seront réduites plus que de moitié. S'adresser: Georges Lavergne Meubles, Tél.: 3013. S-238-265

32-A Nouveautés

Mlle A. Pruneau
646, 4e rue - Tél.: 3752
ATTENTION A TOUTES les dames et demoiselles! Beau choix dans les tissus pour robes et costumes d'automne. Grand choix: bourses, gants, brassières, Gaines, corsets, bas nylon, etc. S-247-253

33-A Toilettes de mariée

ROBE DE MARIEE à vendre, $55. S'adresser Mme Guy Rivard, 1723, 6e Avenue Grand'Mère. Tél.: 2906. S-250

41 Nettoyage Pressage

RAYMOUD HOULD
NETTOYEUR - TEL. 7-7261
2102, Champlain. Un habit bien nettoyé donnera toujours une meilleure impression de votre personnalité. Pour un nettoyage expert confiez vos vêtements à de véritables spécialistes. S-247-250

GRAND-MERE
Tél.: 3347

1 Propriétés à vendre

MAISON A VENDRE, 2 logements prix $8,000. S'adresser à 881, 15ième Rue, ou 1555, 6ième Avenue. GM-250

2 A vendre

UNE TABLE ET 4 chaises de cuisine à vendre. Aussi mobilier de dînette, poêle "Bélanger", chauffant bois et charbon. Tél.: 5788 ou 1461, 4ième avenue. GM-248-250

UN CARROSSE de bébé à vendre, aussi pousse-pousse et tricycle. Téléphonez à 2725. GM-250-252

POUR CHALETS ou maisons, poêles "Moffat" (électricité, bois et charbon). Tables de cuisine, fauteuils de salon et lits. Bon marché. S'adresser tél.: 3512. GM-250-251

MAGASIN COLONIAL
659, 4e RUE - TEL.: 5637
GRANDE VENTE!!! . . . Tout notre surplus de guerre vendu à prix de sacrifice. Pantalons enfants vendus au prix coûtant! Une visite vous convaincra. Venez en foule. S-231-258

YACHT INBOARD, moteur Ford, transmission marine 18 pieds. A vendre ou à échanger. S'adresser à André-B. Vincent, 786, 6e Avenue. Tél.: 3319. GM-249-251

Livres de Classe
à vendre
Les annonces classées
vous feront vendre, acheter ou échanger livres de classe et tout article scolaire ainsi que costumes.
Appelez: 3347
et nous vous aiderons

3 A louer

LOGEMENT A LOUER, 4 appartements plus salle de bain, situé 260, 2ième Avenue près de la Consolidated Paper. Aussi chambre à louer. S'adresser: 260, 2ième Avenue. GM-250-251

COTTAGE SEUL à louer, très moderne, avec planchers de bois franc. S'adresser à 1560, 6ième Avenue. Tél.: 2540. GM-249-251

MAISON A LOUER, neuf, 3 appartements, ménage neuf, près de l'église St-Jean-Baptiste. Libre le 1er septembre. Tél.: 2455. GM-250

DEUX GRANDES CHAMBRES à louer, près de l'église St-Jean-Baptiste. Téléphonez à 5290. GM-249

4 Divers

VENTE D'AGRANDISSEMENT chez Mme Gervais Textiles. Visitez notre aubaines. Vente de la marchandise à dire "Phaff". GM-250

PELERINAGE DES LACORDAIRE de Ste-d'Arc au Cap, le 26 août. Le départ aura lieu en face de la bâtisse des Chevaliers de Colomb, à 7 hres a.m. Pour réservation, tels: 2711 ou

NOUS CONTINUONS TOUJOURS entièrement notre service d'installation de corde à linge arhetée chez Imperial Ronnerie Grand'Mere, Enr., 1010, 8e avenue, tel.: 3426. GM-248

L'ANCIEN SALON "Martha" désire informer sa clientèle que le salon sera ouvert le 27 août, 2ième rue, sera ouvert le 27 août, une nouvelle compétence du même". Tél.: 3236. GM-247

6 On demande

SERVANTE DEMANDEE famille de 2 adultes. Se présenter à 171, Rivière

SERVANTE DEMANDEE. Bon chez bon salaire. Tous les accessoires triques. Tél.: 3822. GM-250

DEUX FILLES demandées avec rience, ou ayant aptitudes pour sin confection pour hommes et Bon salaire. Ecrire, casier postal Nouvelliste, Grand'Mere. GM-247

7 Machines à coudre

PORTATIVE, BOBINE RONDE, avec reculons, $89 Alfa, Necchi, White, nina, Singer. Vente et service. Réparation, démonstration. J.-René Ricard, 4ième Rue, Tél.: 5468. GM-250

8 Articles de ménage

Notez le nom et l'adresse
J.-E. Lemire
690, 4e rue - Grand'Mère
En face du Théâtre National
Pour toute la semaine de l'exposition 10% d'escompte sur tous vos articles de meubles, poêles de tous genres, réfrigérateurs, lessiveuses, matelas, etc., et 5% d'escompte additionnel pour paiement au comptant. GM-247

9 Entrepreneurs

JOINTS DE GYPROC invisibles, ponçage, Agent de peinture "Nu-Flo" (Fling Satin). Faisons tous travaux de peinture. Julien Jacques Enr. 1221, 8e avenue, Tél.: 5150 GM-250

9-a Commerces

COMMERCE de réparation de radio, télévision. Système de haut-parleurs combinés (fixe-mobile). Terrain 50 x 100, coin 10ième Avenue, 9ième Rue. Communiquez avec Ben Lemay, tél. 563, 6ième Avenue, Grand'Mère. GM-250

EPICERIE LICENCIEE, située centre de la ville. Bon chiffre d'affaires. A vendre intéressant. S'adresser casier postal 67, Le Nouvelliste, Grand'Mère. GM-248

RESTAURANT A VENDRE Poêle intéressant. Cause: maladie. Appelez Shawinigan après 5 heures: 7-0601, ou s'adresser: Chambre 355, Hôpital Laflèche, Grand'Mère. S-247

10 Plomberie-Chauffage

EVIER YOUNGSTOWN 54" de long, 2 tabliers, 2 tiroirs, 4 portes avec tablette, et renvoi automatique $119.00 seulement chez Roy et Frère. GM-250

11 Autos à vendre

MONARCH '52 à vendre, automatique, bas millage, avec radio. S'adresser téléphone: 4879. GM-248

12 Extermination

OCCASION 20e ANNIVERSAIRE. Garantie deux ans sur extermination coquerelles, punaises, etc. Poudre nouveau, agréablement parfumé. Notre service 6 jours par semaine. Pour renseignements, gratuits, R. Extermination, Cie, Tél.: Shawinigan

16 Terrains à vendre

TERRAIN A VENDRE, 50 x 100, sur route Shawinigan. S'adresser 1525, 12e Avenue, Grand'Mère. 4986. GM-250

17 Horticulture

BEAU CHOIX de fleurs coupées, prix les plus bas. Corbeilles, tributs mortuaires, etc. Livraison Shawinigan, Grand'Mère, Armand mandin, horticulteur, Ste-Flore,

On demande

DEUX FILLES SONT demandées, pour la couture, le lavage et le service de table. S'adresser au Rév. Frère Directeur, Collège de Louiseville. L-248-250

Positions offertes

Employé de bureau

Jeune homme ayant des connaissances dans les chiffres de préférence, bilingue, mais non essentiel

Bonne opportunité d'avancement

- Plan d'assurance
- Vacances payées
- Fêtes payées, etc.

REPONDRE PAR LETTRES SPECIFIANT

- Age
- Education
- Expérience
- Salaire désiré

SE PRESENTER EN PERSONNE AU

Gérant du Bureau

à

L'Associated Textiles of Canada Ltd Louiseville, P.Q.

Machinerie à vendre

CULTIVATEURS !

NOS CAMIONS REVIENNENT des Etats-Unis chaque semaine avec machinerie agricole usagée ou neuve. Prix incroyablement bas. Moulins à battre McCormick, épandeurs à fumier, lieuses-moissonneuses, etc. Donat Chartier, Louiseville. 8-2718 L-248-254

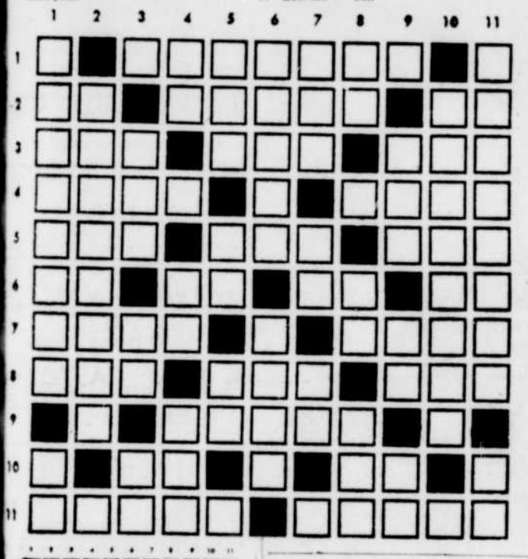
Les mots-croisés du Nouvelliste

HORIZONTALEMENT

1—Sorte de fille ancienne.
2—Particule renforcissant l'affirmation — Unité monétaire de l'Iran — Symb. chim. de l'aluminium.
3—Jamais — Cheval de taille moyenne — Riv. de l'Asie.
4—Signal Fire — V. des Pays-Bas.
5—Préfixe — Mesure algérienne — Partisan.
6—Particule négative — Mesure itinéraire chinoise — Tellement — Année.
7—Illustre famille princière d'Italie — Pl. de Bilbéric.
8—Raison — Pr. pers. — D'une seule espèce.
9—V. le Bulgarie.
10—Symb. chim. du sodium — Cité légendaire bretonne.
11—Fleuve de Bolivie — V. du Cameroun français.

VERTICALEMENT

1—Roi de Crète — Les des Pyrénées.
2—Partisan de l'animisme.
3—Trop libre — Pr. pers. — Sans armements.
4—Préfixe — Art. simple — Pl. du France.
5—Masse de pierre très dure — Tellement — Adj. poss.
6—V. d'Italie — Excepté.
7—Plaisanterie — Carte à jouer — Préfixe.
8—Pr. indéf. — Pr. pers. — V. d'Ecosse.
9—Chaîne de montagnes de Crète — Possédé — Tellement.
10—Poète Italien.
11—Ecartel — Ici.



—La parade

(Suite de la page 3)

agriculteur agricole. Cette race était la plus nombreuse; un total de 143 sujets ont été présentés à l'exposition.

Race Jersey: taureau grand champion et femelle grande championne, trophées présentés à Couture et Frère, de St-Prosper, par M. L.-A. Bélisle, instructeur avicole, et M. Gustave Ouellet, agronome. Le trophée Simpson-Sears a également été remis à Couture et Frère parce que ces derniers ont remporté le plus grand nombre de prix à l'exposition. La présentation a été faite par M. H. Caron, directeur des relations extérieures de cette compagnie au Québec.

Race Shorthorn: Taureau grand champion et femelle championne, trophées remis à M. Renaud Baril, de Deschaillons, par M. Robert Boisclair, surintendant de la voirie à Trois-Rivières.

Race Hereford: femelle grande championne, trophée à M. Justin Carpentier, de St-Tite, remis par M. Jean Alarie; taureau grand champion, trophée remis à Couture et Frère, de St-Prosper, par M. Jean Alarie également.

Court spectacle

Et ce fut tout pour la parade. Les spectateurs ont eu l'opportunité d'assister ensuite à une partie du spectacle qui se donne chaque soir, au stade de baseball. Le dompteur Paul Sydell, le trio comique Florida et les acrobates Wazzan étaient au programme.

A VENDRE

LIMOUSINES SEPT PASSAGERS 1951

Plusieurs Chrysler de luxe et Dodge A-1 reconditionnées

Intérieur récemment remis à neuf

Prix raisonnable

Pour informations appelez M. Pinder

MURRAY HILL LIMOUSINE SERVICE LIMITED

1380, rue Barrie Montréal Tél. GL 5311

—La Fête du Travail

(Suite de la page 3)

mais dans une courbe ou une intersection et ralentissez à leur approche; 5) le soir, abaissez vos phares à l'approche d'une autre voiture; allumez vos petites lumières dès que le soleil se couche; 6) ayez toujours une fouilleuse ou un fanal et des outils pour procéder à un changement de pneu ou à des réparations d'urgence; 7) enfin, rappelez-vous que l'alcool est la cause du plus grand nombre d'accidents.

Les bicyclettes

Les mesures prises la semaine dernière contre certains cyclistes non respectueux des règlements de la circulation en disent long sur les intentions du directeur Lachance concernant son attitude prochaine dans ce domaine. On a commencé à sévir contre ceux qui ont brûlé des feux rouges et on a confisqué des bicyclettes ne portant pas de plaque.

Il y a aussi les règles élémentaires de la prudence qui ne sont guère respectées par les cyclistes. Le directeur a l'intention d'y mettre bon ordre. Il fait allusion au phare avant et au réflecteur arrière qui font de première nécessité.

Enfin, en ce qui a trait aux plaques, la police verra à ce que le règlement soit bien observé à l'avenir. M. Lachance a même donné l'avertissement que l'an prochain, dès les premiers jours du printemps, des mesures sévères seront prises contre les violateurs des règlements.

"Le jeu de cache-cache avec la loi a assez duré" a-t-il dit. Des procédures seront prises. . . sans autre avertissements. . .

Pour devenir pilote, il faut avoir son métier dans le sang

H. P. Brault mène dans le tour du St-Laurent

Victoriaville (PCF) — Henri-Paul Breault, un jeune coureur de 23 ans de Granby, s'est hissé hier au premier rang des 65 cyclistes qui participent à la classique du Tour du St-Laurent.

L'épreuve de 560 milles, divisée en huit étapes, a débuté hier matin à Québec.

Deux étapes ont été courus hier. La première s'est terminée au début de l'après-midi à St-Georges de Beauce et la deuxième hier soir à Victoriaville.

Le temps de Breault pour les deux étapes est de huit heures 11 minutes et 33 secondes pour un parcours de 154 milles. Il est suivi de près par Rolland Williot, de Montréal, dont le temps a été de huit heures, 11 minutes et 38 secondes, cinq secondes de plus seulement que Breault.

Trois cyclistes se partagent le troisième rang. Ce sont Georges Helaouet, de Montréal, le vainqueur de l'an dernier, Victor Hauben, de Québec et J. A. Higham, de Toronto. Tous trois ont un temps de huit heures, 11 minutes et 43 secondes.

Guy Morin, de Montréal, a remporté la première étape en parcourant la distance de 69 milles qui sépare Québec et St-Georges de Beauce en trois heures, 58 minutes et 26 secondes tandis que Breault s'est assuré les honneurs de la seconde avec un temps de quatre heures, 13 secondes et 17 secondes.

Fulvio Debona, de Montréal, l'un des favoris pour remporter la classique, s'est classé au sixième rang dans la deuxième étape après avoir pris la deuxième place dans la première étape.

Le seul Américain à se classer de la seconde étape fut Oliver N. Ward, de Washington.

Les troisième et quatrième étapes de l'épreuve seront courus aujourd'hui. Elles auront comme point d'arrivée Sherbrooke et Ville Jacques-Cartier, en banlieue de Montréal. La distance à parcourir sera de 149 milles.

Au départ, hier matin, un agent-motocycliste de la police provinciale qui servait d'escorte aux coureurs a été blessé près du pont de Québec. La victime, dont les blessures ne sont pas graves, est Lionel Cantin, 21 ans, de Québec. La motocyclette a dérapé sur la chaussée et l'agent a été projeté sur la route s'infligeant des blessures à la tête et au visage.

Aucun autre accident n'a été signalé par les organisateurs de la course.

L'épreuve se terminera dimanche prochain à Québec.

Les deux cyclistes de Berthier, Claude Côté et Alfred Tellier, se sont classés respectivement 8e et 11e à l'étape de Victoriaville, hier soir. Il ne reste plus que 23 cyclistes dans le tour.

"Sur les 110 pilotes présentement en service sur le fleuve, entre Québec et Kingston, la plupart proviennent de familles de marins aux fortes traditions", a révélé hier M. Jacques Mélançon, de Montréal, surintendant des pilotes pour ce district, de passage dans notre ville.

Le nombre des "anges gardiens du St-Laurent" est demeuré le même malgré le départ de Napoléon de Villers, âgé de 70 ans, d'où sa retraite obligatoire, le 20 mai dernier. Le lendemain, son fils François, pilotait son premier navire. Le vieux marin revenait de conduire son dernier.

Ce cas n'est pas unique, dans les présentes annales de nos pilotes. Les Villers, originaires de Lotbinière, sont toutefois un véritable exemple de consécration de sa vie au fleuve, dont seul une main experte à la roue peut se moquer des traîtrises. Napoléon de Villers a trois frères également pilotes. Ce sont Samuel, Arthur et Edmond. Deux autres de leurs neveux font du pilotage, Paul, qui a son brevet et Marcel, qui est apprenti.

Et d'autres hommes, qui ont pour domaine le fleuve, de père et fils, ne cessent de conduire à bon port transatlantiques, barges et goélettes. Nous songeons à une autre famille de Lotbinière dont le représentant actuel est Charles-Auguste Chevigny de Lachevrotière.

Beaucoup des pilotes sont frères. On nous souligne les trois navigateurs Bélisle, de Deschambeault et les Naud, de la même localité. Il y a sept frères dans une famille de Lotbinière. Déjà Louis, Laurent, Jean-Charles et Benoit Blanchette sont pilotes et les autres sont apprentis. Les deux Lemay, Robert et Clément, de Lotbinière, font aussi du pilotage sur le St-Laurent.

Jean Marchand, de Batiscan, président des pilotes à Kingston, a aussi trois frères navigateurs, Robert, Guy, et Laurent. Egalement de Batiscan, Antonio Leblanc est retiré mais ses deux frères continuent à piloter. Ce sont Paul et Melville. Encore à Deschambeault, il y a Horace, Omer et Maurice.

Le père de Charles-Auguste Bouillé, de Trois-Rivières, était pilote et a su initier son fils dans cette voie. La famille Houde, à St-Antoine-de-Tilly, compte deux frères pilotes, Robert et Rosaire. Et si l'on allait à la source de la vocation de tous les pilotes du St-Laurent, on trouverait, toujours infusé dans leur sang, l'amour du combat quotidien avec le fleuve, leur ennemi et aussi leur dieu.

—2 religieuses

(Suite de la page 5)

Soeur Sainte-Angéline était la cent-vingt-sixième recrue à être admise dans la communauté. Ceci nous démontre éloquemment la course du temps si on se rapporte à la dernière entrée qui porte le numéro "2303".

Quant à Soeur Sainte-Gertrude, elle affiche toujours avec une fierté non dissimulée ce matricule "132", nombre qui servit d'expression courante au regretté Mgr Laflèche, "un vrai saint", s'empressa-t-elle d'ajouter.

Magnifiques exemples

Par déférence, Soeur Sainte-Gertrude nous demande de commencer par sa compagne, son aînée de deux ans. Agée de 92 ans, la petite Soeur Sainte-Angéline (Lydia Richard) est originaire de St-Grégoire, tout comme les fondatrices de son ordre. Durant sa carrière d'éducatrice qu'elle poursuivit dans les différentes missions de la province, elle fut supérieure pendant vingt-huit années. Elle occupa aussi les fonctions de bibliothécaire à Nicolet.

Depuis treize ans, elle vit en ce dernier endroit et malgré une santé frêle qui la retient à l'infirmerie, qui, soit dit en passant, débute à cinq heures du matin.

Soeur Ste-Gertrude, (Hélène Montplaisir) appartient à une famille du Cap-de-la-Madeleine où les membres semblent se rire des années. Son esprit de débrouillardise et son enthousiasme l'ont conduite à deux reprises en Nouvelle-Angleterre, où elle séjourna vingt-huit ans; en Ontario, seize ans et enfin en Saskatchewan.

—Ça vaut pas la peine d'en parler, nous dit-elle, je n'y suis restée que cept ans!

Durant ses pérégrinations successives, Soeur Sainte-Gertrude a vu mériter la confiance de l'autorité en étant nommée supérieure pendant quarante ans.

—Vous savez que Notre-Seigneur a promis à tous ceux et celles qui le suivent de leur donner le centuple ici-bas et l'assurance de la vie éternelle. Mais j'ai été tellement comblée en ce monde, que si je n'avais pas la foi, ajoute-t-elle en riant, "je craindrais pour ma vie éternelle".

Soeur Ste-Rose-de-Viterbe jugea cependant opportun de nous révéler quelques-unes des nombreuses difficultés tant d'ordre spirituel que matériel que cette bonne vieille religieuse avait dû affronter. Ce à quoi, celle-ci s'empressa d'ajouter:

—S'il n'y avait pas d'épreuves sur la terre, on oublierait qu'on est sur le chemin du ciel!

Biographie

L'assistante dévouée qui est en même temps notre gracieuse hôtesse nous parle avec un orgueil bien légitime des autres jubilaires qui ont toutes eu "une carrière admirable". Les deux "jubilés de rubis (65 ans), RR. SS. Saint-Gabriel et Saint-Athanase. Cette dernière est semble-t-il, toujours active. Elle réalisa des prodiges d'ingéniosité surtout en ce qui regarde la maison de repos Notre-Dame-de-Lisse.

Il y a aussi Soeur Saint-Alexandre qui vient de célébrer son jubilé de diamant (60 ans). Et puis, ces treize autres jubilés d'or, dont la majorité sont reparties pour leur mission respective.

—Ce sont des petites jeunes, de rétorquer Soeur Sainte-Gertrude. Sainte-Angéline d'ajouter:

—Ici, on est vieille qu'à partir de quatre-vingts ans!

Pour toutes celles qui les ont connues, voici la liste des religieuses qui ont fêté leurs noces d'or: SS. Marie-de-la-Réparation, Saint-Adrien, Saint-Arthur, Joseph-Hermann, Saint-Evariste, Marie-Mathilde, Marie-Acéline, Marie-Bernard, Marie-Mathias, Saint-Herménégilde, Sainte-Emilienne, Marie-Jean et Marie-de-la-Grâce.

Si la vieillesse est un privilège envié d'un très grand nombre, la satisfaction d'une vie pleine et le bonheur qui en découle n'est certainement pas une faveur moins estimable. Et c'est ce qui a été reservé à ces deux bonnes religieuses, félicité terrestre dont les affinités se retrouvent dans l'Au-delà!

—Une série de vols

(Suite de la page 3)

alors rendu sur les lieux pour faire la surprenante découverte mentionnée plus haut. Les complices de l'adolescent n'ont pu être retracés sur les lieux. Le jeune garçon doit comparaître en Cour du Bien-Etre au sujet de cette affaire. On croit que les divers morceaux trouvés pourront reconstituer une dizaine de bicyclettes.

Une centaine de bécanes ont été portées disparues à la police en juillet. Sur ce nombre, les limiers ont solutionné plus de 80 cas. Au bureau des permis, il reste encore une liste longue de quelque 800 cyclistes qui ne se sont pas encore conformés à la loi. Durant juillet il y a eu autant de vélos dérobés que de bicyclettes immatriculées.

Il y a 75 ans arrivait au Canada le Bon Père Frédéric

C'est aujourd'hui le 75e anniversaire de l'arrivée au Canada du R. P. Frédéric Janssoone, O.F.M., l'un des fondateurs des pèlerinages au Sanctuaire de Notre-Dame-du-Cap.

C'est en effet le 24 août 1881 que le Bon Père Frédéric, alors âgé d'une quarantaine d'années, descendit du train qui venait de New-York, à la gare de Lévis, venant faire appel à la charité des Canadiens pour la Terre Sainte.

Lors de son arrivée au pays, le Bon Père Frédéric se dépensa d'abord dans le diocèse de Québec où ses prédications attiraient des foules innombrables. Il arriva à Trois-Rivières le 24 septembre 1881 et fut accueilli par S. E. Mgr Louis-François Laflèche. Le lendemain de son arrivée, il commença immédiatement une double retraite menée de front: la retraite annuelle des dames de charité et la neuvaine solennelle des tertiaires, préparatoire à la fête de saint François.

Puis il entreprit une tournée de prédications qui dura quatre mois. A son retour, il trouva une généreuse hospitalité au presbytère du Cap-de-la-Madeleine, chez l'abbé Luc Désilets. Les malades et les affligés relançaient le Bon Père Frédéric jusqu'au Cap. On attribue à ses prières ferventes le prodige des yeux qui s'est opéré au Sanctuaire du Cap où il fonda les pèlerinages, en 1888, avec les curés Luc Désilets et Louis-Eugène Duguay.

Ses voyages par des chemins impraticables, ses prédications incessantes, ses jeûnes et ses veilles eurent raison de sa santé. En 1916, il tomba malade et le 4 août, le glas annonçait sa mort. Le lendemain eut lieu la translation de ses restes du couvent de Montréal à Trois-Rivières. Cinq mois plus tard, décédait, à l'âge de 74 ans, son compagnon d'apostolat, le Père Augustin. Le corps du Père Frédéric repose dans un tombeau de maçonnerie, sous la chapelle conventuelle des Franciscains et dans la crypte qui porte son nom.

Un procès de beatification du Bon Père Frédéric s'est institué en 1927. Ce fut d'abord le procès informatif tenu dans notre ville; l'examen des écrits à Rome, de 1930 à 1937; le procès apostolique tenu à Trois-Rivières de 1946 à 1948. On a terminé cette année même l'examen d'un second groupe d'écrits qui avaient été inaperçus ou oubliés lors du premier procès.

Reste à venir la discussion romaine sur l'héroïcité des vertus. Et si cette dernière est prononcée, il restera à attendre les deux vrais miracles nécessaires, capables d'affronter les enquêtes défiantes.

—Un fait

(Suite de la 1ère page)

longuement, du haut de la chaire, sur la pratique de la religion que sur les sommes d'argent dont l'église a besoin pour défrayer le chauffage ou autres achats".

La conférence liturgique à laquelle assistaient environ 2,000 prêtres, religieuses et laïcs, s'est terminée, hier.

Pendant que les autres délégués à la 17e Semaine liturgique nord-américaine se divisaient en plusieurs groupes pour discuter différents problèmes, une session spéciale était tenue à l'intention de ceux que la musique religieuse intéresse.

Au cours des discussions, on a formulé plus particulièrement le désir que les fidèles prennent une part plus active aux différentes cérémonies religieuses. Plusieurs délégués ont souligné la nécessité d'uniformiser les recueils de cantiques en vue de permettre une participation plus active de la part des fidèles.

Selon eux, l'emploi actuel de plusieurs recueils différents a pour résultat que les fidèles d'une paroisse ne connaissent pas les hymnes en usage dans une autre paroisse.

—Marilyn

(Suite de la 1ère page)

sans accompagnateur pour lui dicter le rythme. Les conditions atmosphériques et maritimes ne lui étaient pas très favorables.

Ses chances étaient plutôt minces. Jusqu'à la fin, il eût été vraisemblable qu'elle renonce.

Durant la deuxième moitié du parcours, des vagues atteignant trois pieds ont rendu la performances plus difficile encore. Mais, on considère que les courants, de même que les vagues, l'ont indirectement aidée en la poussant vers son but.

A quatre milles du but, Marilyn s'est arrêtée et, s'adressant à son entraîneur, a déclaré:

"uQoi que je dise au cours des prochaines heures, ne me retirez pas de l'eau!"

De tous les télégrammes qu'elle a reçus au cours de la traversée il en est un, signé Lumadon, qui constituait pour elle un témoignage sans égal d'amitié et d'encouragement. Il était ainsi conçu: "Va-y, va-y, va-y, Butch. Continue d'avancer! Amitié. Le chef."

—L'URSS

(Suite de la 1ère page)

pe majoritaire, dont les navires représentent plus de 90 pour cent de la circulation sur le canal, ont nommé les envoyés des Etats-Unis, de l'Australie, de la Suède, de l'Iran et de l'Ethiopie, pour se rendre au Caire d'ici 48 heures soumettre le plan à Nasser.

Le secrétaire d'Etat américain, M. John Foster Dulles grand responsable de la proposition majoritaire, a délégué M. Loy Henderson, expert en affaires du Moyen-Orient et ancien ambassadeur en Inde et en Iran, comme membre de la délégation.

M. Henderson a quitté les Etats-Unis et arrivera à Londres ce matin afin de s'entretenir avec M. Dulles et les autres diplomates du groupe majoritaire. M. Dulles partira probablement ce soir pour Washington.

Le groupe des envoyés des cinq pays, dont le premier ministre australien, M. Robert Menzies, publieront probablement un communiqué après leurs délibérations ici. Puis ils attendront une réponse de Nasser à savoir s'il accepte de recevoir la mission. Si Nasser refuse, il créera une situation extrêmement grave.

Les envoyés n'ont aucun pouvoir de servir un ultimatum à Nasser. La conférence de Londres a convenu qu'elle ne pouvait prendre aucunes décisions obligatoires. La fonction de la mission est simplement d'expliquer la proposition au gouvernement égyptien et "de s'enquérir si l'Egypte accepte de négocier une convention sur cette base."

Nasser n'a donné aucun indice de ses sentiments au sujet de la proposition majoritaire.

—Kaganovich

(Suite de la 1ère page)

Tous les membres du Conseil approuvèrent ses propositions, à l'exception du chef de la police secrète, Lavrenti Béria, qui fut exécuté peu après la mort de Staline.

Défi outrageant

L'histoire veut que Staline se soit alors lancé dans une sainte colère, criant et injuriant ses collègues. M. Anastas Mikoyan, également vice-président du Conseil aujourd'hui, lui aurait alors conseillé de ne rien faire de stupide, lui affirmant que l'Armée envahirait le Kremlin s'ils ne sortaient pas tous librement de la réunion dans une demi-heure.

Béria aurait alors consenti à former une commission d'enquête et Staline en serait devenu bleu de colère, au dire de France-Dimanche.

Défiant sa fureur, Kaganavitch se serait levé et aurait déchiré sa carte de membre du parti pour la lancer à la figure de Staline qui fut foudroyé de paralysie, au moment où il allait appeler ses gardes personnels.

Le journal ajoute que les membres du Conseil délibérèrent toute la nuit pour décider quoi faire et ce n'est que le lendemain matin qu'ils auraient mandé les médecins qui ont décrété que Staline était mort d'une hémorragie cérébrale.

—Venez et

(Suite de la 1ère page)

Dans des feuillets distribués le 16 août, l'EOKA, organisation maquisarde connue sous le nom d'organisation nationale des combattants cypriotes, a annoncé une "suspension d'opérations" dans sa campagne de violence. Les chefs cypriotes grecs ont immédiatement déclaré que cette trêve créait des conditions favorables au retour de l'archevêque exilé Makarios et au début des négociations en vue d'un règlement de la crise cypriote.

Déclaration

Le refus de Dighenis semble impliquer que l'EOKA reprendra ses attaques si les Britanniques n'acceptent pas d'entreprendre les négociations pour un gouvernement autonome.

"La fin de la lutte est impossible avant un règlement définitif. La demande du gouvernement britannique est une preuve d'insincérité et de malice. Cependant, pour démontrer ma bonne foi encore une fois et pour empêcher que le sang coule, je donne l'avertissement que si à minuit, lundi le 27 août, cette ordre de reddition n'est pas rescindée et si les négociations ne sont pas entreprises, je ne serai plus lié par les obligations que j'ai librement contractées en ce qui concerne la trêve, je reprendrai ma liberté d'action" déclare Dighenis.

Récoltes avancées à la Baie-du-Febvre

Baie-du-Febvre (DNC) — Les récoltes se poursuivent activement dans la région de la Baie du-Febvre, actuellement les cultivateurs sont à couper l'avoine. On signale que le rendement est généralement bon. On rapporte en même temps une épidémie de sauterelles, mais elles ne peuvent causer que peu de dommages, vu la saison avancée.

La saison 1956 à l'Ecole des Parents

Baie-du-Febvre (DNC) — Le comité local de l'école des Parents, de fondation encore toute récente, songe déjà à sa prochaine saison. Le comité s'est réuni ces jours derniers pour choisir les conférenciers qu'il invitera aux prochaines réunions de l'Ecole. Dès que les réponses seront parvenues, on dressera le programme qui comprendra de 4 à 6 conférences.

Pour l'année qui débute, le comité a décidé de conserver les mêmes officiers. Le président est M. Robert Elie tandis que M. Clément Lemire, agronome, et M. Gilles Prouix en sont respectivement vice-président et secrétaire.

Soirée récréative au club La Batture

Nicolet (DNC) — Le club nautique La Batture organisera une autre soirée récréative demain à l'occasion d'une épluchette de blé-d'Inde et de la recherche de l'épi rouge. Tous les membres sont évidemment invités.

Il s'agira en même temps de faire voir à tous les améliorations effectuées au chalet du club, dont un solage. L'intérieur même du club a été rénové. On remarque que des tentures neuves ont été installées grâce aux bons soins des épouses de quelques membres. Incidemment, on compte maintenant 84 "navigateurs" à La Batture.

Notices sociales

Avis de décès sans photo: $6.50 par insertion. Avec photo: $10.00.

Naissances: $2.50

Remerciements, grand'messes, Services anniversaires, Libéra, In Memoriam, Requiem: $3.50 d'après formule.

AVIS ACCEPTES DE 8 H. 30 A.M. A 5 H. 30 P.M. AVIS DE DECES AUSSI ACCEPTES LE SOIR, DE 5 H. 30 P.M. A 1 HRE A.M. A FRontenac 6-3559

N.B. Sans la formule habituelle, ces avis seront facturés à 0.05 du mot, mais le prix de la formule constitue le minimum. Compte-rendu de funérailles: $0.035 du mot (composée en 6 pts). Payable d'avance.

Pour les avis de décès, les familles sont priées de passer par les directeurs de funérailles, dans la région.

Avis de décès

Argouin — A Shawinigan-Sud, le 23 août 1956 à l'âge de 21 ans, 9 mois, est survenu le décès de M. Benoit Argouin, demeurant à 19 Belgoville. Lui survivent: son père Joseph Argouin; sa mère Rose-Hermine Tremblay; ses frères: Gilles, marié à Pierrette Ayotte, de Shawinigan, Maurice, Claude; ses soeurs: Mme Bruno Boisvert, née Carmen, de Baie-Shawinigan, Mme Yvon Boisvert, Réjeanne de Shawinigan, Lucette de Belgoville. Les funérailles auront lieu le 27 courant. Le convoi funèbre partira des salons mortuaires Germain Carbonneau, 729 4e Rue Shawinigan à 8 h. 45 pour se rendre à l'église paroissiale du Sacré-Coeur de la Baie Shawinigan où le service funèbre sera chanté à 9 hres et de là au cimetière Baie Shawinigan, lieu de la sépulture.

Direction: Germain Carbonneau.

Blouin — A Shawinigan, le 23 août 1956, à l'âge de 82 ans, est survenu le décès de M. Joseph Blouin, époux de Rose Simard, demeurant à 463, 3e Rue Shawinigan. Lui survivent, outre son épouse, deux fils: Maurice, marié à Simone Sawyer, de Shawinigan, Roland, marié à Annette Blanchette, de Shawinigan; une fille: Mme Jean-Louis Pronovost, née Berthe, de Shawinigan; quatre soeurs: Révérende Soeur Marie-Gilberte, née Eugénie, de la Congrégation des Soeurs Blanches de Winnipeg, Mme Adélard Côté, née Mary, de Québec, Mme Vve Odilon Gravel, née Diana, de Ste-Anne-de-Beaupré, Mme Vve Joseph Simard, née Elodie, de Québec; ses beaux-frères et belles-soeurs: Mme Vve Emile Blouin, de Montréal, Révérende Soeur Marie du Rédempteur, née Laetitia, des Soeurs du Saint-Rosaire, Mme Vve Emile Morel, de Québec, M. et Mme Albert Simard, de Québec; ses petits-enfants: Colette, Bertrand, Gérard, Bernard, Raymonde et Fernande Blouin, Raymond et Gaston Pronovost. Les funérailles auront lieu le 25 courant. Le convoi funèbre partira des salons mortuaires Rousseau et Frère, 741 rue Des Cèdres, à 11 h. 15 pour se rendre à l'église paroissiale de St-Bernard où le service funèbre sera chanté à 11 h. 30 et de là au cimetière St-Joseph, lieu de la sépulture.

Direction: Rousseau et Frère Ltée, Shawinigan Falls

Doucet — A Shawinigan-Sud, le 23 août 1956, à l'âge de 51 ans, est survenu le décès de M. Donat Doucet demeurant à Mont-Carmel. Lui survivent: Son épouse, née Marie-Ange Lemire; ses fils: Louis-Georges, de Mont-Carmel, André-Maurice, de Mont-Carmel; ses filles: Liliane, Fleurette, Nicole, Lise; ses frères: Charles, marié à Gabrielle Buisson, de Beauharnois, Armand, marié à Julienne Ayotte, de Shawinigan-Sud, Oscar, marié à Laurette Landry, de Shawinigan-Sud; ses soeurs: Alice, de Trois-Rivières, Mme Henri-Paul Lord, née Léonne, de Mont-Carmel, Mme Jean-Paul Lefebvre, née Madeleine, de Shawinigan-Sud, Mme Camille Lefebvre, née Mariette, de Shawinigan-Sud. Les funérailles auront lieu le 27 courant. Le convoi funèbre partira des salons mortuaires Germain Carbonneau, 620 5e Avenue Shawinigan-Sud à 8 h. 45 pour se rendre à l'église paroissiale de Mont-Carmel où le service funèbre sera chanté à 9 hres et de là au cimetière Mont-Carmel, lieu de la sépulture.

Direction: Germain Carbonneau.

Masse — Aux Trois-Rivières, le 22 août 1956, à l'âge de 75 ans, est survenu le décès de M. Francis Masse, époux de Palmyre Demers, demeurant à 870, rue Cloutier. Lui survivent, outre son épouse, ses fils: Barthélémy et Antoine; une fille: Mme François Durocher, née Marie-Blanche, de Shawinigan; ses frères: Ferdinand et Philibert, des Trois-Rivières, et Nazaire, de Québec; ses soeurs: Mme Ferdinand Houde, de Québec, Mme Eugène Bergeron, de Sherbrooke; ses belles-filles: Mme Barthélémy Masse, née Rachelle Levasseur, Mme Antoine Masse, née Jeanne Gagnier; un gendre: M. François Durocher, de Shawinigan. Les funérailles auront lieu le 25 courant. Le convoi funèbre partira des salons mortuaires Rousseau et Frère, 1328, rue Laviolette, à 9 h. 15, pour se rendre à l'église paroissiale de Notre-Dame où le service funèbre sera chanté à 9 h. 30 et de là au cimetière St-Louis, lieu de la sépulture.

Direction: Rousseau et Frère Ltée

Patterson — Au Cap-de-la-Madeleine, le 22 août 1956, à l'âge de 82 ans, est survenu le décès de Mme Vve Edouard Patterson, née Laure Dubé, demeurant à 16, rue Brunelle. Lui survivent ses filles: Rév. Soeur Ste-Angèle, s.s.s.v. (Gabrielle), de St-Célestin, Mme Vve Jos. Dixey (Berthe), de Mount Kisco, Mme Chs-Edouard Gauthier (Henriette), de Trois-Rivières; ses fils: Albert, de Fort William, Rodolphe, de Val d'Or, Ben, du Cap-de-la-Madeleine; une soeur: Corinne, mariée à Joseph Bergeron; ses frères: les abbés Raoul et Gaston Dubé, du diocèse de Nicolet, MM. Anatole et Benjamin Dubé, de Montréal; une belle-soeur: Mme William Patterson; un beau-frère: M. Joseph Letiecq, de Bécancour; une nièce: Soeur St-Ephrem, soeur de l'Espérance, missionnaire en Afrique. Les funérailles auront lieu samedi, le 25 août 1956. Le convoi funèbre partira de la demeure de la défunte, à 16, rue Brunelle, à 9 h. 55 pour se rendre à l'église paroissiale de St-Lazare, où le service sera chanté à 10 hres et de là au cimetière de Ste-Angèle-de-Laval, lieu de la sépulture.

Direction: Maison J.-D. Garneau

—La situation

(Suite de la 1ère page)

de la municipalité dont la population s'élève à 15,000 habitants.

Mercredi soir, le conseil municipal s'est réuni à huis-clos. A l'issue de la séance, un bref communiqué, émis par le maire intérimaire G. R. Mark, faisait état de huit suspensions, attribuées officiellement à "des irrégularités" et qualifiait d'"urgente" la situation de la police.

Une séance extraordinaire du conseil est prévue pour vendredi soir.

Des renseignements obtenus jusqu'ici, aucun n'a été confirmé officiellement. Mais de source autorisée, on apprend que les vols et les effractions signalées ont été commis au cours d'une période de deux ans. Dans chacun des cas, le vol n'aurait pas été très considérable. Les cambrioleurs ont surtout emporté des articles ménagers.

La valeur estimative du butin a été fixée à $5,000 et une partie des objets volés a été retrouvée par la police à Montréal.

Des coups de feu

Parmi les rumeurs qui ont circulé dans la petite municipalité de la rive sud, en face de Montréal, il en est une relative à un prétendu incident au cours duquel des coups de feu auraient été tirés dans le poste de police. Mais le maire intérimaire s'est refusé à la confirmer ou à la démentir.

C'est le mois dernier que les autorités ont commencé à soupçonner que des "irrégularités" s'étaient produites. On croit savoir que le chef Reilly a ouvert une enquête avec l'aide de détectives privés et de la Sûreté provinciale.

L'un des porte-parole officiels de la municipalité s'est dit d'avis que les effectifs de la police sont "insuffisants" et que ses membres sont "très insuffisamment payés". Le salaire hebdomadaire d'un policier, avant les déductions fiscales, s'élève à $58. Et des hommes suspendus ou arrêtés, quelques-uns étaient à l'emploi de la police depuis quatre ou cinq ans.

Effet salutaire

Un représentant de l'Association provinciale des chefs de police a déclaré que les suspensions auront un effet salutaire sur les autres municipalités.

Il a ajouté que des suspensions avaient été décrétées dans d'autres municipalités depuis quelques mois, notamment à Ville Mont-Royal et à Verdun.

Fin d'une belle saison à l'OTJ

Nicolet (DNC) — L'OTJ St-Jean-Baptiste de Nicolet mettra fin à son activité pour l'année en cours, ce soir. Les jeunes en vacances ont profité au cours des deux derniers mois de la collaboration de moniteurs et de monitrices qualifiés. C'était d'ailleurs la première année qu'on organisait des jeux pour les enfants, grâce à la collaboration des Nicolétains.

Plus de 250 filles et garçons ont profité des bons offices de l'OTJ, sous la direction de M. Alain Rheault, administrateur, avec la collaboration des abbés Beauchemin et Prouix, séminaristes. Les moniteurs étaient MM. Michel Beaubien, Paul Beaubien et André Gervais, tandis que les monitrices étaient Mlles J. Brassard, L. Prouix, A. Normand et F. Rheault.

La piscine a été fort fréquentée et de nombreux jeux d'équipes ont développé l'esprit social des jeunes.

Espérant inaugurer une seconde saison en juin prochain, l'OTJ, par la voix de son président, le Dr R. Veilleux, remercie tous ceux qui ont contribué au succès remporté pendant cette première année d'activité.

AU HAT-BAR
PREMIER PLANCHER

Le chic d'automne à bon marché...

De New-York nous arrivent ces ravissantes créations de velours . . . Moulées sur des formes importées d'Europe.

Chapeaux de velours: genres "Casablanca", "pill box" garnis de pierres du Rhin et voilette. Couleurs aussi originales que: noir, brun, bleu marine, beige, rose, mauve, bleu plior, rouge "copper", vert, bleu paon.

Modèles tels qu'illustrés . . .

$3.95 et $4.95

CE SOIR DE 7H30 A 9H30

VENTE ÉCLAIR

A NOTRE DEPARTEMENT DES

Tissus à la verge

(Deuxième plancher)

Une occasion superbe de vous procurer à meilleur marché . . . nos nouveaux

TISSUS D'AUTOMNE

. . . Et aussi afin de vous inviter davantage à venir voir notre choix ! *Qualité pour qualité Fortin reste imbattable!*

Choix aussi exclusif que:

- BLIN & BLIN
- ZIBELINE
- ELYSIAN
- TWEED VARIE
- MOHAIR
- DRAP CASTOR

Etc . . .

TEMPS LIMITE !

CE SONT TOUS DES TISSUS CHOISIS PARMI LE STOCK REGULIER !

Chance unique de vous procurer à si bon compte, vos toilettes d'automne !

PRIX REGULIER		VENTE - ECLAIR
Marchandise marquée à	$4.95	$ 3.87 la verge
" " "	5.95	$ 4.87 la verge
" " "	6.95	$ 5.87 la verge
" " "	7.95	$ 6.87 la verge
" " "	8.95	$ 7.87 la verge
" " "	12.95	$11.87 la verge
" " "	14.95	$13.87 la verge

Vos enfants sont-ils prêts pour la ré-ouverture des classes?

FORTIN . . .

Vous offre un choix sans précédent tant pour les écoliers que pour les écolières

Pour fillettes — Prix variant de

Toujours aimés de nos écolières de demain. Agréables à chausser en cuir brun ou noir. Modèles lacés ou avec courroies. Pointures: 11 à 3. **$2.95 à $6.95**

Pour garçonnets — Prix variant de

Très pratiques pour l'école, de fabrication solide. En cuir noir ou brun. Pointures: 11 à 2. **$3.95 à $7.50**

Pour grandes fillettes — Prix variant de

Voici le rêve de la petite demoiselle élégante. Modèles chics et gais, lacés ou avec courroies. Couleurs: brun ou noir. **$3.95 à $9.95**

Pour garçons — Prix variant de

De belle allure et de longue durée. Confortables en plus. Grand usage avantageux tout le long de l'année. Modèles lacés. Pointures 1 à 6. **$4.50 à $9.50**

Marques aussi connues que:

- PACKARD
- SAVAGE
- MERRY-GO-ROUND

J.L. Fortin LTÉE. TROIS-RIVIÈRES

TUNIQUE REGLEMENTAIRE
POUR LES
ECOLES DE
TROIS-RIVIERES

Quelle que soit la taille . . .

5 à 18 ans

UN SEUL PRIX
(Au sous-sol)

$3.95